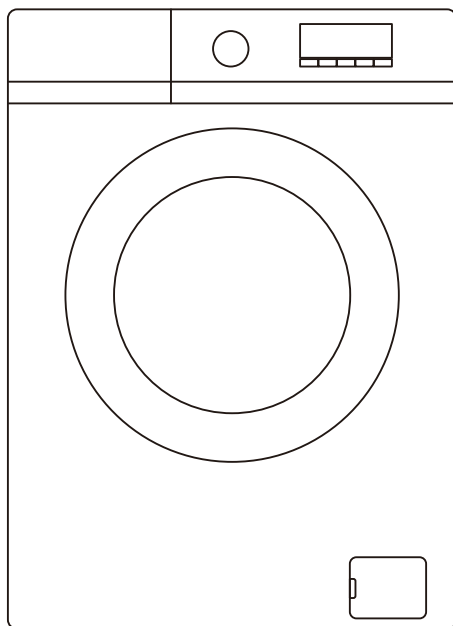


SCHNEIDER

Machine à laver
Washing machine
Waschmaschine
Wasmachine
Lavadora



SCLLF106-WA
SCLLF106-SA
SCLLF128-SA



Manuel d'instructions

User manual

Bedienungsanleitung

Handleiding

Manual de instrucciones

Veuillez lire attentivement les instructions suivantes avant d'utiliser cet appareil. Veuillez conserver ces instructions pour toute future référence.

Please read the following instructions carefully before using this device. Please retain these instructions for future reference.

Bitte lesen Sie die folgenden Anweisungen sorgfältig durch, bevor Sie das Gerät verwenden und bitte heben Sie sie zum späteren Nachschlagen auf.

Lees eerst de volgende instructies zorgvuldig door om dit apparaat te gebruiken. Bewaar deze instructies voor toekomstig gebruik.

Lea atentamente las siguientes instrucciones antes para utilizar este dispositivo. Guarde estas instrucciones para futuras consultas.

1 Instructions importantes pour la sécurité et l'environnement

Cette section contient des consignes de sécurité qui vous aideront à vous protéger contre les risques de blessures ou de dommages matériels. Le non-respect de ces instructions annulera toute garantie.

1.1 Sécurité générale

- Ce produit peut être utilisé par des enfants à partir de 8 ans et par des personnes dont les capacités physiques, sensorielles ou mentales n'ont pas été pleinement développées ou qui manquent d'expérience et de connaissances à condition qu'elles soient supervisées ou formées sur l'utilisation sûre du produit et les risques qui en ressortent. Les enfants ne doivent pas jouer avec le produit. Les travaux de nettoyage et d'entretien ne doivent pas être effectués par des enfants à moins qu'ils ne soient supervisés par quelqu'un. Les enfants de moins de 3 ans doivent être tenus à l'écart, à moins qu'ils ne soient surveillés en permanence.
- Ne placez jamais le produit sur un sol recouvert de moquette. Sinon, le manque de circulation d'air sous la machine entraînera une surchauffe des pièces électriques. Cela causera des problèmes avec votre produit.
- Si le produit présente une défaillance, il ne doit pas être utilisé à moins qu'il ne soit réparé par l'agent de service agréé. Il y a un risque de choc électrique !
- Ce produit est conçu pour reprendre son fonctionnement en cas de mise sous tension après une coupure de courant. Si vous souhaitez annuler le programme, reportez-vous à la rubrique "Annulation du programme".
- Connectez le produit à une prise de terre protégée par un fusible de 16 A. Ne négligez pas de faire effectuer l'installation de mise à la terre par un électricien qualifié. Notre société ne sera pas responsable des dommages qui pourraient survenir lorsque le produit est utilisé sans mise à la terre conformément aux réglementations locales.
- Les tuyaux d'alimentation en eau et de vidange doivent être solidement fixés et ne pas être endommagés. Dans le cas contraire, il y a un risque de fuite d'eau.
- N'ouvrez jamais la porte de chargement et ne retirez jamais le filtre tant qu'il y a encore de l'eau dans le tambour. Sinon, il y aura un risque d'inondation et de blessure dû à l'eau chaude.
- Ne forcez pas pour ouvrir la porte de chargement verrouillée. La porte de chargement sera prête à s'ouvrir quelques minutes seulement après la fin du cycle de lavage. En cas d'ouverture forcée de la porte de chargement, la porte et le mécanisme de verrouillage peuvent être endommagés.
- Débranchez le produit lorsqu'il n'est pas utilisé.
- Ne jamais laver le produit en l'étalant ou en versant de l'eau dessus ! Il y a un risque de choc électrique !
- Ne touchez jamais la prise avec les mains mouillées ! Ne jamais débrancher en tirant sur le câble, toujours tirer en saisissant la fiche.
- Utilisez uniquement des détergents, des adoucissants et des suppléments adaptés aux machines à laver automatiques.
- Suivez les instructions sur les étiquettes textiles et sur l'emballage du détergent.
- Le produit doit être débranché pendant les procédures d'installation, d'entretien, de netto-

age et de réparation.

- Faites toujours effectuer les procédures de réparation par un agent de service agréé. Le fabricant ne pourra être tenu responsable des dommages pouvant résulter de procédures effectuées par des personnes non autorisées.

- Si le câble d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par le fabricant, le service après-vente ou une personne de qualification similaire (de préférence un électricien) ou une personne désignée par l'importateur afin d'éviter d'éventuels risques.

- Placez le produit sur une surface rigide, plane et de niveau.
- Ne le placez pas sur un tapis à poils longs ou des surfaces similaires.
- Ne placez pas le produit sur une plate-forme élevée ou près du bord d'une surface en cascade.
- Ne placez pas le produit sur le câble d'alimentation.
- N'utilisez jamais d'éponge ou de matériaux à recurer. Ceux-ci endommageront les surfaces peintes, chromées et en plastique.

- La pression d'alimentation en eau nécessaire pour faire fonctionner l'appareil est de 1 à 10 bars (0,1 à 1 MPa).

- N'utilisez pas de tuyaux d'arrivée d'eau anciens ou usagés sur le nouveau appareil. Cela pourrait provoquer des taches sur votre linge.

- Ne placez jamais l'appareil sur un sol recouvert de tapis. Sinon, le manque de circulation d'air sous l'appareil entraînera une surchauffe des pièces électriques. Cela entraînera des problèmes avec votre appareil.

1.2 Utilisation prévue

- Ce produit a été conçu pour un usage domestique. Il n'est pas adapté à un usage commercial et il ne doit pas être utilisé en dehors de son utilisation prévue.

- Le produit ne doit être utilisé que pour le lavage et le rinçage du linge marqué en conséquence.

- Le fabricant décline toute responsabilité découlant d'une utilisation ou d'un transport incorrect.
- La durée de vie de votre appareil est de 10 ans. Pendant cette période, des pièces de rechange originales seront disponibles pour faire fonctionner correctement l'appareil.
- Cet appareil est destiné à être utilisé dans des applications domestiques et similaires telles que :
 - les cuisines du personnel dans les magasins, les bureaux et autres environnements de travail ;
 - les maisons de ferme ;
 - par les clients dans les hôtels, les motels et autres environnements de type résidentiel ;
 - les environnements de type "bed and breakfast" ;
 - les zones à usage collectif dans les immeubles d'habitation ou les laveries automatiques.

1.3 Sécurité des enfants

- Les matériaux d'emballage sont dangereux pour les enfants. Conservez les matériaux d'emballage dans un endroit sûr, hors de portée des enfants.

- Les produits électriques sont dangereux pour les enfants. Tenez les enfants éloignés du produit lors de son utilisation. Ne les laissez pas altérer le produit. Utilisez la sécurité enfants pour empêcher les enfants d'intervenir avec le produit.

- N'oubliez pas de fermer la porte de chargement en quittant la pièce où se trouve le produit.
- Rangez tous les détergents et additifs dans un endroit sûr, hors de portée des enfants en fermant le couvercle du réservoir de détergent ou en scellant l'emballage de détergent.



Lors du lavage du linge à haute température, la vitre de la porte de chargement devient chaude. Par conséquent, éloignez en particulier les enfants de la porte de chargement de la machine pendant l'opération de lavage.

1.4 Informations sur l'emballage

- Les matériaux d'emballage du produit sont fabriqués à partir de matériaux recyclables conformément à nos réglementations environnementales nationales. Ne jetez pas les matériaux d'emballage avec les déchets ménagers ou autres. Apportez-les aux points de collecte des matériaux d'emballage désignés par les autorités locales.

1.5 Élimination des déchets

- Ce produit a été fabriqué avec des pièces et des matériaux de haute qualité qui peuvent être réutilisés et adaptés au recyclage. Par conséquent, ne jetez pas le produit avec les ordures ménagères normales à la fin de sa durée de vie. Apportez-le à un point de collecte pour le

recyclage des équipements électriques et électroniques. Veuillez consulter vos autorités locales pour connaître le point de collecte le plus proche. Aidez à protéger l'environnement et les ressources naturelles en recyclant les produits usagés. Pour la sécurité des enfants, coupez le câble d'alimentation et brisez le mécanisme de verrouillage de la porte de chargement afin qu'il ne fonctionne plus avant de jeter le produit.

1.6 Conformité à la directive DEEE



Ce produit est conforme à la directive européenne DEEE (2012/19/UE). Ce produit porte un symbole de classification pour les déchets d'équipements électriques et électroniques (DEEE).

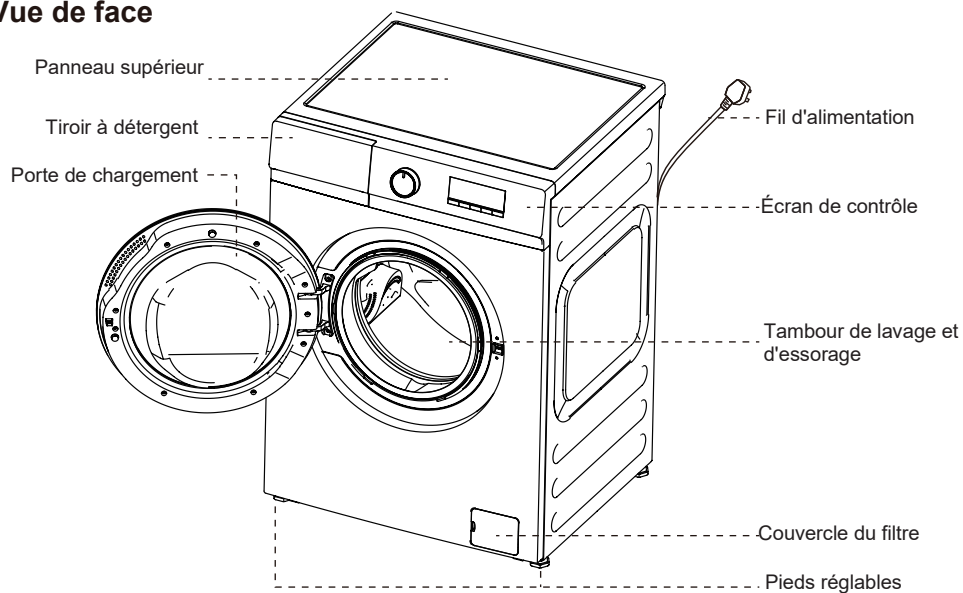
Ce produit a été fabriqué avec des pièces et des matériaux de haute qualité qui peuvent être réutilisés et adaptés au recyclage. Ne jetez pas le produit avec les ordures ménagères et autres déchets normaux à la fin de leur durée de vie. Apportez-le au centre de collecte pour le recyclage des équipements électriques et électroniques. Veuillez consulter vos autorités locales pour en savoir plus sur ces centres de collecte.

Conformité à la directive RoHS :

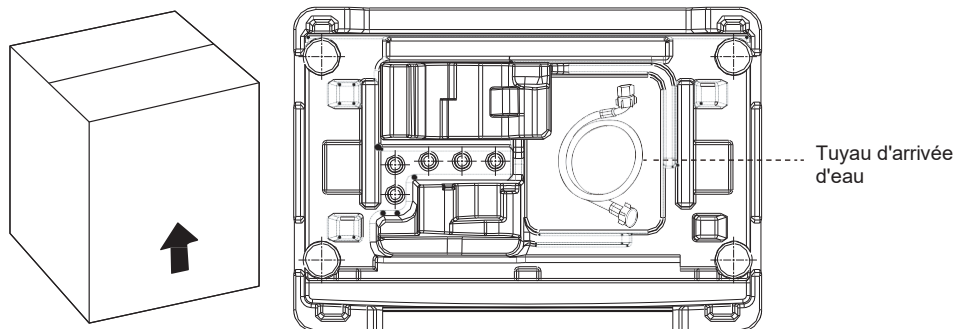
Le produit que vous avez acheté est conforme à la directive européenne RoHS (2011/65/UE). Il ne contient pas de matériaux nocifs et interdits spécifiés dans la directive.

2 Présentation du produit

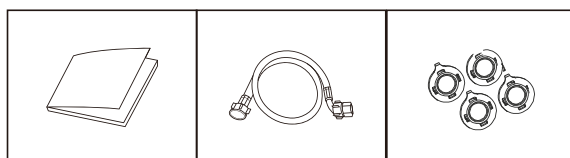
Vue de face



Base en mousse



Accessoires



* L'image ci-dessus n'est qu'un schéma, veuillez vous référer à l'objet réel

3 Installation

Consultez l'agent de service agréé le plus proche pour l'installation du produit. Pour rendre le produit prêt à l'emploi, passez en revue les informations contenues dans le manuel d'utilisation et assurez-vous que les systèmes d'alimentation en électricité, d'alimentation en eau du robinet et d'évacuation d'eau sont appropriés avant d'appeler l'agent de service agréé. Si ce n'est pas le cas, appelez un technicien qualifié et un plombier pour que les dispositions nécessaires soient prises.

	La préparation de l'emplacement et des installations électriques, d'eau courante et d'eaux usées sur le lieu d'installation est sous la responsabilité du client. Assurez-vous que les tuyaux d'arrivée et d'évacuation d'eau ainsi que le câble d'alimentation ne sont pas pliés, pincés ou écrasés en poussant le produit à sa place après les procédures d'installation ou de nettoyage.
	AVERTISSEMENT : L'installation et les connexions électriques du produit doivent être effectuées par l'agent de service autorisé. Le fabricant ne pourra être tenu responsable des dommages pouvant résulter de procédures effectuées par des personnes non autorisées.
	AVERTISSEMENT : Avant l'installation, vérifiez visuellement si le produit présente des défauts. Si c'est le cas, ne l'installez pas. Les produits endommagés présentent des risques pour votre sécurité.

3.1 Emplacement d'installation approprié

- Placer la machine sur un sol rigide. Ne le placez pas sur un tapis à poils longs ou des surfaces similaires.
- Le poids total du lave-linge et du sèche-linge - à pleine charge- lorsqu'ils sont superposés atteint env. 180 kilogrammes. Placez le produit sur un sol solide et plat ayant une capacité de charge suffisante !
 - Ne placez pas le produit sur le câble d'alimentation.
 - N'installez pas le produit dans des endroits où la

température peut descendre en dessous de 0°C.

- Placez le produit à au moins 1 cm des bords des autres meubles.

3.2 Retrait du renfort d'emballage

Inclinez la machine vers l'arrière pour retirer le renfort d'emballage. Retirez le renfort de l'emballage en tirant sur le ruban.

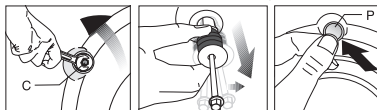


	AVERTISSEMENT : Certains modèles ne disposent pas de renfort d'emballage séparé.
--	---

3.3 Retrait des verrous de transport

	AVERTISSEMENT : Ne retirez pas les verrous de transport avant de retirer le renfort d'emballage.
	AVERTISSEMENT : Retirez les boulons de sécurité de transport avant d'utiliser le lave-linge ! Dans le cas contraire, le produit sera endommagé.

1. Desserrez tous les boulons avec une clé appropriée jusqu'à ce qu'ils tournent librement (C).
2. Retirez les boulons de sécurité de transport en les tournant doucement.
3. Fixez les couvercles en plastique fournis dans le sac du manuel d'utilisation dans les trous du panneau arrière. (P)



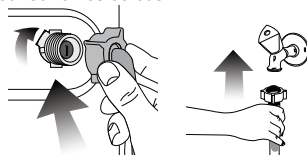
	Conservez les boulons de sécurité de transport dans un endroit sûr pour les réutiliser lorsque la machine à laver doit être déplacée à nouveau à l'avenir. Ne déplacez jamais le produit sans que les boulons de sécurité de transport soient correctement fixés !
---	---

3.4 Raccordement de l'alimentation en eau

	La pression d'alimentation en eau nécessaire au fonctionnement du produit est comprise entre 1 et 10 bars (0,1 – 1 MPa). Il est nécessaire que 10 à 80 litres d'eau s'écoulent du robinet complètement ouvert en une minute pour que votre machine fonctionne correctement. Fixez un réducteur de pression si la pression de l'eau est plus élevée.
---	---

	AVERTISSEMENT : Les modèles avec une seule arrivée d'eau ne doivent pas être raccordés au robinet d'eau chaude. Dans ce cas, le linge sera endommagé ou le produit passera en mode protection et ne fonctionnera pas.
	AVERTISSEMENT : N'utilisez pas de tuyaux d'arrivée d'eau anciens ou usagés sur le nouveau produit. Cela peut tacher votre linge.

1. Serrez tous les écrous de tuyau à la main. N'utilisez jamais d'outil pour serrer les écrous.



2. Ouvrez complètement les robinets après avoir raccordé le tuyau pour vérifier s'il y a des fuites d'eau aux points de raccordement. En cas de fuite, fermez le robinet et retirez l'écrou. Resserrez soigneusement l'écrou après avoir vérifié l'étanchéité. Pour éviter les fuites d'eau et les dommages causés par celles-ci, gardez les robinets fermés lorsque la machine n'est pas utilisée.

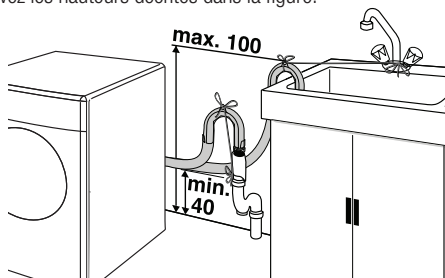
3.5 Raccordement à l'évacuation

- L'extrémité du tuyau d'évacuation doit être directement raccordée à l'évacuation des eaux usées ou au lavabo.



AVERTISSEMENT : Votre maison sera inondée si le tuyau sort de son logement lors de l'évacuation de l'eau. De plus, il y a risque de brûlure en raison des températures de lavage élevées ! Pour éviter de telles situations et pour assurer une arrivée d'eau et une vidange en douceur de la machine, fixez fermement l'extrémité du tuyau de vidange afin qu'elle ne puisse pas sortir.

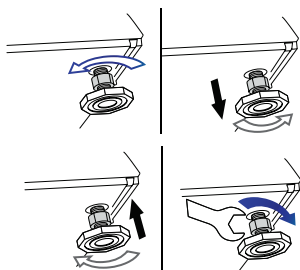
- Le tuyau doit être fixé à une hauteur d'au moins 40 cm et de 100 cm au plus.
- Dans le cas où le tuyau est surélevé après l'avoir posé au niveau du sol ou à proximité du sol (moins de 40 cm au-dessus du sol), l'évacuation de l'eau devient plus difficile et le linge peut sortir excessivement humide. Par conséquent, suivez les hauteurs décrites dans la figure.



- Pour éviter que de l'eau sale ne retourne dans la machine et pour permettre une vidange facile, ne plongez pas l'extrémité du tuyau dans l'eau sale ou ne l'enfonchez pas dans le drain sur plus de 15 cm. S'il est trop long, coupez-le court.
- L'extrémité du tuyau ne doit pas être pliée, il ne doit pas être piétiné et le tuyau ne doit pas être pincé entre le drain et la machine.
- Si la longueur du tuyau est trop courte, utilisez-le en ajoutant une rallonge. La longueur du tuyau ne doit pas dépasser 3,2 m. Pour éviter les fuites d'eau, la connexion entre le tuyau de rallonge et le tuyau de vidange du produit doit être bien raccordé à l'aide d'une pince appropriée pour ne pas se détacher et fuir.

3.6 Réglage des pieds

1. Loosen the lock nuts on the feet by spanner.
2. Adjust the feet until the product stands in a stable and balanced way.
3. Tighten all lock nuts by spanner again.



AVERTISSEMENT : Afin de garantir que le produit fonctionne de manière plus silencieuse et sans vibration, il doit être à niveau et en équilibre sur ses pieds. Équilibrez la machine en ajustant les pieds. Sinon, le produit risque de se déplacer et de provoquer des problèmes d'écrasement et de vibration.

3.7 Branchement électrique

Connectez le produit à une prise de terre protégée par un fusible de 16A. Notre société ne sera pas responsable des dommages qui pourraient survenir lorsque le produit est utilisé sans mise à la terre conformément aux réglementations locales.

Le raccordement doit être conforme aux réglementations nationales.

- La fiche du câble d'alimentation doit être à portée de main après l'installation.
- Si la valeur actuelle du fusible ou du disjoncteur dans la maison est inférieure à 16 ampères, demandez à un électricien qualifié d'installer un fusible de 16 ampères.
- La tension spécifiée dans la section "Spécifications techniques" doit être égale à votre tension secteur.
- N'effectuez pas de connexions via des rallonges ou des multiprises.



AVERTISSEMENT : Les câbles d'alimentation endommagés doivent être remplacés par les agents de service agréés.

Transport du produit

1. Débranchez le produit avant de le transporter.
2. Retirez les raccords d'évacuation d'eau et d'alimentation en eau.
3. Vidangez toute l'eau qui est restée dans le produit. (VOIR 6.5)
4. Installez les boulons de sécurité de transport dans l'ordre inverse de la procédure de retrait ; (VOIR 3.3)



Ne déplacez jamais le produit sans que les boulons de sécurité de transport soient correctement fixés !



AVERTISSEMENT : Les matériaux d'emballage sont dangereux pour les enfants. Conservez les matériaux d'emballage dans un endroit sûr, hors de portée des enfants.

4 Préparation

4.1 Tri du linge

- Triez le linge en fonction du type de tissu, de la couleur, du degré de salissure et de la température d'eau admissible.
- Respectez toujours les instructions données sur les étiquettes des vêtements.

4.2 Préparation du linge pour le lavage

• Les articles de blanchisserie avec des accessoires métalliques tels que des soutiens-gorge à armatures, des boucles de ceinture ou des boutons métalliques endommageront la machine. Retirez les pièces métalliques ou lavez les vêtements en les mettant dans un sac à linge ou une taie d'oreiller.

• Retirez toutes les substances des poches telles que les pièces de monnaie, les stylos et les trombones, puis retournez les poches et brossez. De tels objets peuvent endommager le produit ou causer des problèmes de bruit.

• Mettez des vêtements de petite taille tels que des chaussettes pour bébés et des bas en nylon dans un sac à linge ou une taie d'oreiller.

• Placez les rideaux sans les comprimer. Retirez les éléments de fixation du rideau.

• Fermez les fermetures à glissière, cousez les boutons lâches et réparez les déchirures et les ruptures.

• Lavez les produits étiquetés « lavable en machine » ou « lavable à la main » uniquement avec un programme approprié.

• Ne pas laver les couleurs et les blancs ensemble. Les nouveaux cotons de couleur foncée libèrent beaucoup de teinture. Lavez-les séparément.

• Les taches tenaces doivent être traitées correctement avant le lavage. En cas de doute, vérifiez auprès d'un nettoyeur à sec.

• N'utilisez que des colorants/changeurs de couleurs et des détartrants adaptés au lavage en machine. Suivez toujours les instructions sur l'emballage.

• Lavez les pantalons et le linge délicat à l'envers.

• Conservez les articles de lessive en laine angora au congélateur pendant quelques heures avant de les laver. Cela réduira le boulochage.

• Le linge qui est soumis à des matières telles que la farine, la poudre de chaux, le lait en poudre, etc. doit être secoué intensément avant d'être placé dans la machine. De telles poussières et poudres sur le linge peuvent s'accumuler sur les parties internes de la machine avec le temps et peuvent causer des dommages.

4.3 Choses à faire pour économiser de l'énergie

Les informations suivantes vous aideront à utiliser le produit de manière écologique et économe en énergie.

• Faites fonctionner le produit avec la capacité la plus élevée autorisée par le programme que vous avez sélectionné, mais ne surchargez pas ; voir "Tableau des programmes et des consommations".

• Suivez toujours les instructions sur l'emballage du détergent.

• Lavez le linge peu sale à basse température.

• Utilisez des programmes plus rapides pour de petites quantités de linge peu sale.

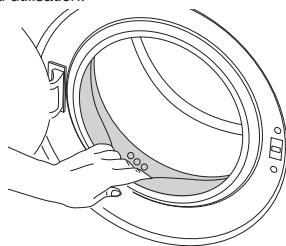
• N'utilisez pas le prélavage et les températures élevées pour le linge qui n'est pas très sale ou taché.

• Si vous prévoyez de sécher votre linge dans une sècheuse, sélectionnez la vitesse d'essorage la plus élevée recommandée pendant le processus de lavage.

• N'utilisez pas de détergent au-delà de la quantité recommandée sur l'emballage du détergent.

4.4 Première utilisation

Avant de commencer à utiliser le produit, assurez-vous que toutes les préparations sont effectuées conformément aux instructions des sections « Instructions de sécurité importantes » et « Installation ». Pour préparer le produit au lavage du linge, effectuez la première opération dans le programme Nettoyage du Tambour. Si votre produit n'est pas équipé du programme de nettoyage du tambour, effectuez la procédure d'utilisation initiale conformément aux méthodes décrites dans la section « 5.2 Nettoyage de la porte de chargement et du tambour » du manuel d'utilisation.



Utilisez un anti-calcaire adapté aux machines à laver.

De l'eau peut être restée dans le produit en raison des processus de contrôle de la qualité de la production. Ce n'est pas nocif pour le produit.

4.5 Capacité de charge correcte

La capacité de charge maximale dépend du type de linge, du degré de salissure et du programme de lavage souhaité. La machine ajuste automatiquement la quantité d'eau en fonction du poids du linge chargé.



AVERTISSEMENT : Suivez les informations du « Tableau des programmes et des consommations ». En cas de surcharge, les performances de lavage de la machine diminuent. De plus, des problèmes de bruit et de vibrations peuvent survenir.

4.6 Chargement du linge

1. Ouvrez la porte de chargement.

2. Placez les articles de lessive sans les serrer dans la machine.

3. Poussez la porte de chargement pour la fermer jusqu'à ce que vous entendiez un son de verrouillage. Assurez-vous qu'aucun objet n'est coincé dans la porte.



La porte de chargement est verrouillée pendant l'exécution d'un programme. La porte ne peut être ouverte qu'un certain temps après la fin du programme.

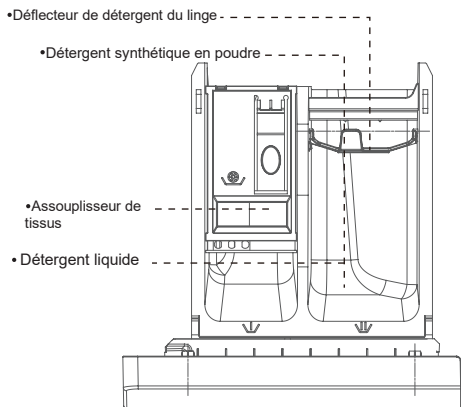


AVERTISSEMENT : En cas d'égarement du linge, des problèmes de bruit et de vibrations peuvent survenir dans la machine.

4.7 Utilisation de détergent et d'adoucissant

Lors de l'utilisation de détergent, d'adoucissant, d'amidon, de teinture textile, d'eau de Javel ou de détartrant, lisez attentivement les instructions du fabricant sur l'emballage et suivez les valeurs de dosage suggérées. Utilisez une tasse à mesurer si disponible.

Tiroir à détergent



* L'image ci-dessus n'est qu'un schéma, veuillez vous référer à l'objet réel

• Détergent synthétique en poudre

Pour les détergents difficiles à solubles, comme les paillettes de savon en poudre, veuillez les dissoudre complètement au préalable et les verser dans le bac à détergent.

Le bac à détergent est à l'envers.

• Détergent liquide

Veuillez utiliser un détergent liquide synthétique peu moussant.

Si vous utilisez un détergent liquide concentré, diluez-le avec deux fois la quantité d'eau et versez-le dans le bac à détergent.

Le déflecteur de détergent est en position basse.

• Adoucissant

Veuillez l'ajouter avant le lavage ; il sera injecté automatiquement lors du dernier rinçage.

Si vous utilisez un adoucissant concentré, veuillez le diluer dans la proportion d'eau correspondante et le verser.

Détergent, adoucissant et autres agents nettoyants

- Ajoutez la lessive et l'adoucissant avant de lancer le programme de lavage.
- Ne laissez jamais le bac à lessive ouvert pendant le lavage !
- Lors d'un programme sans prélavage, ne versez pas de lessive dans le compartiment de prélavage (compartiment n° 1).
- Lors d'un programme avec prélavage, ne versez pas de lessive liquide dans le compartiment de prélavage (compartiment n° 1).

• Ne sélectionnez pas de programme avec prélavage si vous utilisez un sachet de lessive ou une boule doseuse. Placez le sachet ou la boule doseuse directement au milieu du linge dans la machine.

• Si vous utilisez de la lessive liquide, n'oubliez pas de placer le réservoir de lessive liquide dans le compartiment de lavage principal (compartiment n° « 2 »).

Choisir le type de détergent

Le type de détergent à utiliser dépend du type et de la couleur du tissu.

- Utilisez des lessives différentes pour le linge blanc et le linge coloré.
- Lavez vos vêtements délicats uniquement avec des lessives spéciales (lessive liquide, shampoing pour laine, etc.) réservées aux vêtements délicats.
- Pour laver les vêtements et les couettes de couleur foncée, il est recommandé d'utiliser une lessive liquide.
- Lavez les lainages avec des lessives spéciales pour la laine.



Avertissement : utilisez uniquement des détergents fabriqués spécifiquement pour les machines à laver.

Avertissement : Ne pas utiliser de lessive en poudre.

Réglage de la quantité de détergent

La quantité de lessive à utiliser dépend de la quantité de linge, du degré de saleté et de la dureté de l'eau.

- N'utilisez pas de quantités supérieures à celles recommandées sur l'emballage du détergent afin d'éviter les problèmes de mousse excessive, de lavage moins efficace et de rinçage insuffisant.
- Utilisez une quantité de détergent inférieure pour les petites quantités ou les vêtements peu sales.

Utilisation d'adoucissants

Verser l'adoucissant dans le compartiment adoucissant du tiroir à lessive.

- Ne pas dépasser le repère (>max<) du compartiment à adoucissant.
- Si l'adoucissant a perdu sa fluidité, diluez-le avec de l'eau avant de le mettre dans le bac à lessive.

Utilisation de lessives liquides

Si le produit contient un gobelet pour lessive liquide :

- Assurez-vous d'avoir placé le réservoir de lessive liquide dans le compartiment n° 2.
- Si la lessive liquide a perdu sa fluidité, diluez-la avec de l'eau avant de la verser dans le réservoir.

Si le produit est équipé d'un détergent liquide :

- Pour utiliser de la lessive liquide, tirez l'appareil vers vous. La partie qui tombe servira de barrière à la lessive liquide. Si nécessaire, nettoyez l'appareil à l'eau lorsqu'il est en place ou en le retirant.

Si vous utilisez de la lessive en poudre, l'appareil doit être fixé en position haute.

Si le produit ne contient pas de dosette de lessive liquide :

- N'utilisez pas de lessive liquide pour le prélavage d'un programme avec prélavage.
- La lessive liquide tache vos vêtements lorsqu'elle est utilisée avec la fonction Départ différé. Si vous utilisez la fonction Départ différé, n'utilisez pas de lessive liquide.

Utilisation de détergent en gel et en tablette

Appliquez les instructions suivantes lors de l'utilisation de détergents en comprimés, en gel et autres détergents similaires.

- Si l'épaisseur du détergent en gel est fluide et que votre machine ne contient pas de réservoir spécial pour détergent liquide, versez le détergent en gel dans le compartiment principal du détergent de lavage lors de la première prise d'eau.

Si votre machine est équipée d'un réservoir de lessive liquide, versez-y la lessive avant de lancer le programme.

- Si la lessive en gel n'est pas fluide ou se présente sous forme de pastilles liquides, versez-la directement dans le tambour avant le lavage.
- Versez les lessives en pastilles dans le compartiment de lavage principal (compartiment n° 2) ou directement dans le tambour avant le lavage.

Utilisation d'agents de blanchiment

- Sélectionnez un programme avec prélavage et ajoutez l'agent de blanchiment au début du prélavage. Ne versez pas de lessive dans le bac de prélavage. Vous pouvez également sélectionner un programme avec rinçage supplémentaire et ajouter l'agent de blanchiment pendant que la machine prélève l'eau du bac à lessive, lors du premier rinçage.
- N'utilisez pas d'agent de blanchiment et de lessive en les mélangeant.
- Utilisez une petite quantité (environ 50 ml) d'agent de blanchiment et rincez abondamment le linge pour éviter toute irritation cutanée. Ne versez pas l'agent de blanchiment directement sur le linge et ne l'utilisez pas pour les vêtements de couleur.
- Si vous utilisez des agents de blanchiment oxygénés, sélectionnez un programme de lavage à basse température.
- Les agents de blanchiment oxygénés peuvent être utilisés avec des lessives ; toutefois, si leur consistance n'est pas identique à celle de la lessive, versez d'abord la lessive dans le bac n° 2 du bac à lessive et attendez qu'elle s'écoule pendant que la machine prélève l'eau. Ajoutez l'agent de blanchiment du même compartiment pendant que la machine prélève l'eau.

Utilisation d'un détartrant

- Si nécessaire, utilisez uniquement des détartrants fabriqués spécifiquement pour les machines à laver.



Les lessives en tablettes peuvent laisser des résidus dans le compartiment à lessive. Si tel est le cas, placez la lessive en tablettes entre les vêtements, près du bas du tambour, lors des prochains lavages.

Utilisez la lessive en tablette ou en gel sans sélectionner la fonction de prélavage.

Utilisation de l'amidon

- Ajoutez de l'amidon liquide, de l'amidon en poudre ou de la teinture textile dans le compartiment de l'assouplissant.
- N'utilisez pas d'assouplissant et d'amidon simultanément dans un cycle de lavage.
- Essayez l'intérieur de la machine avec un chiffon humide et propre après avoir utilisé de l'amidon.

4.8 Conseils pour un lavage efficace

Vêtements	
Couleurs claires et blancs	
(Plage de température recommandée en fonction du niveau de salissure : 40-90 °C)	
Niveau de salissure	Fortement sale (tâches difficiles telles que l'herbe, le café, les fruits et le sang.) Il peut être nécessaire de prétraiter les taches ou d'effectuer un prélavage. Les lessives en poudre et liquides recommandées pour les blancs peuvent être utilisées aux dosages recommandés pour les vêtements très sales. Il est recommandé d'utiliser des détergents en poudre pour nettoyer les taches d'argile, de terre et les taches sensibles aux agents de blanchiment.
	Normalement sale (Par exemple, les taches causées par le corps sur les cols et les poignets) Les lessives en poudre et liquides recommandées pour les blancs peuvent être utilisées aux dosages recommandés pour les vêtements normalement sales.
	Légèrement sale (Aucune tache visible n'existe.) Les lessives en poudre et liquides recommandées pour les blancs peuvent être utilisées aux dosages recommandés pour les vêtements peu sales.
Vêtements	
Couleurs	
(Plage de température recommandée en fonction du degré de salissure : froid -40 °C)	
Niveau de salissure	Fortement sale Les lessives en poudre et liquides recommandées pour les couleurs peuvent être utilisées aux dosages recommandés pour les vêtements très sales. Il est recommandé d'utiliser des détergents en poudre pour nettoyer les taches d'argile, de terre et les taches sensibles aux agents de blanchiment. Utilisez des détergents sans javel.
	Normalement sale Les lessives en poudre et liquides recommandées pour les couleurs peuvent être utilisées aux dosages recommandés pour les vêtements normalement sales. Utilisez des détergents sans javel.
	Légèrement sale Les lessives en poudre et liquides recommandées pour les couleurs peuvent être utilisées aux dosages recommandés pour les vêtements peu sales. Utilisez des détergents sans javel.

Couleurs sombres	
(Plage de température recommandée en fonction du degré de salissure : froid -40 °C)	
Niveau de salissure	Fortement sale Les lessives liquides adaptées aux couleurs et aux couleurs foncées peuvent être utilisées aux dosages recommandés pour les vêtements très sales.
	Normalement sale Les lessives liquides adaptées aux couleurs et aux couleurs foncées peuvent être utilisées aux dosages recommandés pour les vêtements normalement sales.
	Légèrement sale Les lessives liquides adaptées aux couleurs et aux couleurs foncées peuvent être utilisées aux dosages recommandés pour les vêtements peu sales.
Déliçats/Laines/Soies	
(Plage de température recommandée en fonction du degré de salissure : froid -30 °C)	
Niveau de salissure	Fortement sale Préférez les lessives liquides produites pour les vêtements délicats. Les vêtements en laine et en soie doivent être lavés avec des détergents spéciaux pour laine.
	Normalement sale Préférez les lessives liquides produites pour les vêtements délicats. Les vêtements en laine et en soie doivent être lavés avec des détergents spéciaux pour laine.
	Légèrement sale Préférez les lessives liquides produites pour les vêtements délicats. Les vêtements en laine et en soie doivent être lavés avec des détergents spéciaux pour laine.

Recommandation pour les détergents

Détergent de lavage recommandé	Programmes de lavage	Température de lavage.	Type de linge et de textile
Détergent à usage intensif avec agents de blanchiment et azurants optiques	Coton、 Mixte、 Lingerie、 Taches、 20 C、 ECO 40-60	30/40/60	Linge blanc en coton ou en lin résistant à l'ébullition
Détergent colorant sans agent de blanchiment ni azurants optiques	Coton、 Mixte、 Sous-vêtements、 Lingerie、 20 C、 Rapide 15'、 Vapeur	20/30/40	Linge coloré en coton ou en lin
Couleur ou détergent doux sans azurants optiques	Mixte、 Doudoune、 Steam、 Rapide 15'、 Sous-vêtement	Froid/20/30 /40	Linge coloré en fibres faciles à entretenir ou en matières synthétiques
Détergent doux pour le lavage	Soie、 Doudoune、 Sous-vêtements	Froid/20/30	Textiles délicats, soie, viscose
Détergent spécial laine	Laine	20/30/40	Laine

Les symptômes suivants sont le signe d'un surdosage de détergent :

- formation de mousse lourde
- mauvais résultat de lavage et de rinçage

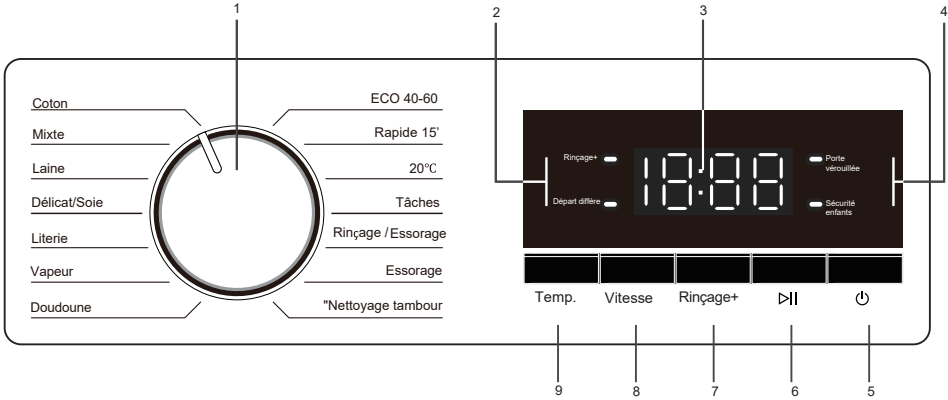
Les symptômes suivants sont le signe d'un sous-dosage de détergent :

- le linge devient gris
- accumulation de dépôts calcaires sur le tambour, l'élément chauffant et/ou le linge

- Les détergents ou additifs agglomérants ou rugueux peuvent être dilués dans certains distributeurs de détergents à eau, afin d'éviter que leur entrée ne soit bloquée avant de les verser dans le distributeur et de provoquer ainsi un débordement d'eau.
- Veuillez choisir le type de détergent approprié pour obtenir une performance de lavage maximale et une consommation d'eau et d'énergie minimale.
- Pour obtenir le meilleur résultat de lavage, il est important de doser correctement le détergent.
- Utilisez une quantité réduite de détergent si le tambour n'est pas complètement rempli.
- Adaptez toujours la quantité de détergent à la dureté de l'eau. Si l'eau de votre robinet est douce, utilisez moins de détergent.
- Dosez en fonction du degré de saleté de votre linge, les vêtements moins sales nécessitent moins de détergent.
- Les vêtements très concentrés (détergent compact) nécessitent un dosage particulièrement précis.

5 Utilisation de la machine

5.1 Écran ce contrôle



- 1-Bouton de sélection des programmes
- 2-Témoin lumineux du programme
- 3-Affichage
- 4-Indicateur de fonctions
- 5-Bouton d'alimentation

- 6-Bouton d'allumage / pause
- 7-Bouton de rinçage
- 8-Bouton de réglage de la vitesse
- 9-Bouton de réglage de la température

5.2 Préparation de la machine

Veillez à ce que les tuyaux soient bien raccordés. Branchez votre machine. Ouvrez le robinet à fond. Mettez le linge dans la machine. Ajoutez le détergent et l'assouplissant.

5.3 Sélection du programme

1. Sélectionnez le programme adapté au type, à la quantité et au niveau de salissure du linge, conformément au « Tableau des programmes et de la consommation » et au tableau des températures ci-dessous.

90°C	Linge de maison blanc et très sale. (housses de table basse, nappes, serviettes, draps de
60°C	Linge normalement sale, coloré, résistant à la décoloration, en coton ou en matière synthétique (chemise, chemise de nuit, pyjamas, etc.) et linge blanc légèrement sale
40°C , 30°C, 20°C,	Linge divers comprenant des textiles délicats (rideaux en voile, etc.), des matières synthétiques et de la laine.

2. Sélectionnez le programme souhaité à l'aide de la touche de sélection du programme.



Les programmes sont limités à la vitesse d'essorage la plus élevée pour ce type d

Lors du choix d'un programme, il faut toujours tenir compte du type de tissu, de couleur, de niveau de salissure et de

Sélectionnez toujours la température la plus basse possible. Une température plus élevée augmente la consommation

Pour de plus amples précisions sur les programmes, veuillez consulter le « Tableau des programmes et de la

5.4 Présentation des programmes

En fonction du type de tissus, utilisez les programmes principaux suivants.

• Coton

Utilisez ce programme pour votre linge en coton (tels que les draps de lit, les couettes et taies d'oreiller, les serviettes de toilette, les peignoirs, etc.) Votre linge sera lavé intensément pendant un cycle plus long.

- **Mixte**

Ce programme permet de laver en même temps des vêtements en coton et des vêtements synthétiques.

- **Laine**

Utilisez ce programme pour laver vos vêtements en laine. Sélectionnez la température recommandée indiquée sur les étiquettes de vos vêtements. Utilisez également des détergents adaptés aux lainages.

- **Soie**

Vous pouvez choisir ce programme pour laver des tissus délicats tels que la soie. Le lavage se fait délicatement et l'essorage ne se fait pas immédiatement. Ce programme est idéal si le linge doit être lavé en douceur.

- **Literie**

Le linge pouvant principalement être lavé lors du programme sont les draps de lit, les housses de couette, les rideaux, les manteaux et les nappes, etc. Au cours du lavage, le temps de trempage et le temps de lavage sont augmentés pour améliorer le lavage.

- **Vapeur**

Le lavage à la vapeur consiste à produire de la vapeur pendant le lavage, afin d'améliorer le lavage, tout en repassant les vêtements à la vapeur pour éviter qu'ils ne se froissent.

- **Doudoune**

Le lavage des vêtements en duvet est spécialement adapté au lavage des vestes en duvet. Le matériau de la doudoune est léger, difficile à rincer, peu résistant au lavage et absorbant difficilement l'eau.

Il est donc nécessaire de prolonger le temps de trempage durant le lavage

et de réduire la vitesse de rotation pendant la déshydratation.

- **Auto-nettoyage**

Périodiquement (tous les 1 à 2 mois), ce programme permet de nettoyer le tambour dans le cadre de l'entretien et du nettoyage nécessaires. Laissez le lave-linge exécuter le programme sans linge. Pour que la qualité du lavage soit la meilleure possible, ajoutez un anti-calcaire en poudre au détergent. Après le programme, laissez la porte avant entrouverte et laissez sécher l'intérieur de la machine.

- **Taches**

Concernant les vêtements à taches plus tenaces, le lavage peut être amélioré en prolongeant le temps de lavage en fonction d'un lavage plus intense.

- **20°C**

Il s'agit d'un nouveau programme spécial de la norme européenne, utilisé pour laver des vêtements légèrement sales. La température est fixée à 20°C pour protéger les vêtements.

- **Rapide 15 '**

Le lavage rapide 15 est un programme de lavage rapide si la quantité de linge est moindre et modérément sale.

- **ECO 40-60**

Pour laver les vêtements en coton qui peuvent normalement être lavés à 40°C ou 60°C, tout en les lavant dans le cadre du même cycle. Ce cycle est utilisé pour évaluer la conformité à la réglementation européenne en matière d'écoconception.

5.5 Programmes spéciaux

Sélectionnez l'un des programmes

suivants lorsque vous voulez utiliser la machine d'une façon particulière.

• Rinçage & essorage

Un programme destiné aux utilisateurs pour rincer et sécher le linge.

• Essorage

Ce programme permet d'essorer davantage votre linge ou de vidanger l'eau de la machine.

Avant de sélectionner ce programme, choisissez la vitesse d'essorage souhaitée et appuyez sur la touche Allumage / Pause. Tout d'abord, l'appareil évacue l'eau qu'il contient. Ensuite, il essore le linge à la vitesse d'essorage réglée et évacue l'eau qui s'en échappe. Si vous souhaitez vidanger uniquement l'eau sans essorer votre linge, sélectionnez le programme Pompe+Essorage puis la fonction Pas d'essorage à l'aide du bouton de réglage de la vitesse d'essorage. Appuyez sur la touche Allumage / Pause.



Utilisez une vitesse d'essorage plus faible si le linge est fait d'un tissu délicat.

5.6 Choix de la température

Chaque fois qu'un nouveau programme est sélectionné, la température par défaut du programme sélectionné s'affiche dans l'indicateur de température. Pour régler la température, appuyez sur la touche de réglage de la température. La température augmente progressivement et passe au niveau le plus bas lorsque la température maximale est atteinte.

5.7 Sélection de la vitesse d'essorage

Chaque fois qu'un nouveau

programme est sélectionné, la vitesse de séchage par défaut du programme sélectionné s'affiche sur l'indicateur de vitesse. Pour régler la vitesse de séchage, appuyez sur la touche de vitesse. La vitesse de rotation augmente progressivement et passe à la plus basse lorsqu'elle atteint le niveau le plus élevé.



Si le programme n'a pas atteint l'étape de chauffage, vous pouvez modifier la température sans mettre l'appareil en mode Pause.

5,8 Fonctions auxiliaires

• Rinçage +

Appuyez sur la touche Davantage de rinçage en mode veille, et l'indicateur de la fonction Davantage de rinçage s'allume. Ajoutez en même temps un rinçage au cycle de lavage, et le temps après l'ajout de la fonction s'affichera dans la fenêtre du temps restant.

La fonction de rinçage est annulée lorsqu'on appuie à nouveau sur cette touche. Si la fonction de rinçage n'est pas activée en cours de fonctionnement, appuyez sur la touche de pause.

• Verrouillage pour enfants

Cette fonction est principalement utilisée pour éviter les dysfonctionnements et aux enfants de jouer avec le lave-linge pendant que le lave-linge est en marche. En cours de fonctionnement, appuyez simultanément sur les touches « Davantage de rinçage » pendant 3 secondes pour activer la fonction de verrouillage pour les enfants. Le verrouillage pour les enfants ne peut être activé et désactivé que lorsque le programme est en cours d'exécution. Une fois la sécurité pour les enfants

activée, l'indicateur de sécurité pour les enfants s'allume pendant le fonctionnement. La lumière est toujours allumée.

• **Départ différé**

Il est utilisé pour que les utilisateurs puissent utiliser une fonction d'allumage différé personnalisée du programme de lavage. La plage de réglages est de 2 à 24 heures (le réglage de l'heure va du début du cycle à la fin du programme de lavage). Début et réglage : Une fois le programme de lavage et les réglages terminés, appuyez longuement sur l'icône « vitesse » pour qu'elle clignote et que le cycle commence. Vous pouvez régler l'heure en appuyant sur la touche de cycle, et appuyer sur la touche « Allumage / pause » pour lancer le cycle. Une fois le cycle en cours, à l'exception des touches « sécurité enfants », « Allumage / pause » et « marche / arrêt », il est impossible d'appuyer sur les autres touches.

5.9 Tableau des programmes et de la consommation

FR				Fonctions auxiliaires			
Programme		Volume maximale (kg)		Temps de rinçage par défaut	Nombre facultatif de rinçages (rinçage + 1)	Temporisation	Plage sélectionnable de températures °C
		6 Kg	8 Kg				
Coton	40	Max	Max	2	+1	√	Froid-90
Mixte	30	3	4	2	+1	√	Froid-60
Laine	30	1,5	1,5	2	+1	√	Froid-40
Soie	Froid	2	2	2	+1	√	Froid-40
Literie	30	3	4	2	+1	√	Froid-60
Vapeur	90	3	4	2	+1	√	90
Doudoune	30	2	2	2	+1	√	Froid-40
Auto-nettoyer	90	0	0	1	×	√	90
Essorage	-	Max	Max	×	×	√	-
Rinçage & Essorage	-	Max	Max	1	+1	√	-
Taches	60	3	4	2	+1	√	40-60
20°C	20	Max	Max	2	+1	√	20
Rapide 15'	Froid	1,5	1,5	2	+1	√	Froid-30
ECO 40-60	40	Max	Max	2	×	√	40

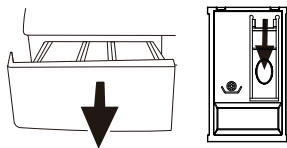
- En raison de l'amélioration des modèles de machine, l'agencement fonctionnel et les réglages seront différents de ceux du présent manuel. Veuillez vous référer aux fonctions du modèle actuel.

6 Entretien et nettoyage

Pour prolonger la durée de service de la machine et réduire la fréquence des problèmes fréquemment rencontrés, nettoyez-la à intervalles réguliers.

6.1 Nettoyage du tiroir à produits

Nettoyez le tiroir à produits à intervalles réguliers (tous les 4 à 5 cycles de lavage) tel qu'illustré ci-dessous, pour éviter l'accumulation de détergent en poudre au fil du temps.



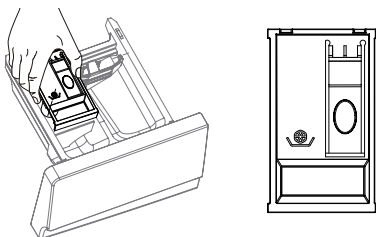
1. Appuyez sur le pointillé au-dessus du siphon dans le compartiment destiné à l'assouplissant, puis tirez vers vous jusqu'à ce que le compartiment soit enlevé de la machine.



Si plus d'une quantité d'eau normale et de mélange d'adoucissant commence à se former dans le compartiment destiné à l'assouplissant, le siphon doit être nettoyé.

2. Lavez le tiroir à détergent et le siphon avec beaucoup d'eau tiède dans une baignoire. Lors du nettoyage, portez des gants protecteurs ou utilisez une brosse appropriée pour éviter que votre peau ne touche les résidus qui se trouvent à l'intérieur du tiroir.
3. Remettez le tiroir à son emplacement initial après l'avoir nettoyé et veillez à ce qu'il soit bien en place.

Si votre tiroir à détergent est celui illustré sur la figure suivante :



Soulevez la partie arrière du siphon pour le retirer comme sur l'illustration. Après avoir effectué les opérations de nettoyage indiquées, remettez le siphon à son emplacement et poussez la partie avant vers le bas pour vous assurer que la patte de verrouillage s'enclenche.

6.2 Nettoyage de la porte de chargement et du tambour

Les résidus d'assouplissant, de détergent et les saletés peuvent s'accumuler dans votre machine avec le temps. Ils peuvent ainsi entraîner des odeurs désagréables et poser des problèmes de lavage. Pour éviter cette situation, utilisez le programme **Nettoyage du tambour**. Si votre lave-linge n'est pas doté du programme **Nettoyage du tambour**, utilisez le programme Coton-90 et sélectionnez aussi les fonctions optionnelles **Eau additionnelle** et **Rinçage supplémentaire**. Pour ce faire, faites fonctionner le programme sans introduire de linge dans la machine. Avant de mettre votre lave-linge en marche, versez au trop 100g d'anti-détartrant en poudre dans le compartiment à produits de lavage principal (compartiment n° 2). Si l'anti-détartrant se présente sous forme de tablette, mettez seulement une tablette dans le compartiment n° 2. Faites sécher l'intérieur du soufflet en utilisant un tissu propre une fois le programme arrivé à son terme.

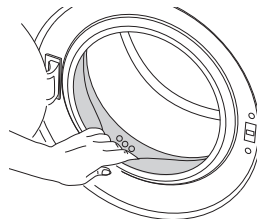


Reprenez le processus de nettoyage du tambour tous les 2 mois.



Utilisez un anti-détartrant adapté aux lave-linge.

Après chaque lavage, veillez à ce qu'aucun corps étranger ne soit resté dans le tambour.



Entretien et nettoyage

Si les orifices qui se trouvent sur le soufflet présenté dans le schéma ci-dessous sont obstrués, débloquez-les à l'aide d'un cure-dent.



Des corps étrangers en métal provoqueront des taches de rouilles dans le tambour. Nettoyez les taches qui se trouvent sur la surface du tambour à l'aide d'un agent nettoyant pour acier inoxydable. N'utilisez jamais de laine d'acier ni de paille de fer.



Avertissement: N'utilisez jamais d'éponge ni de matériel de lavage. Ces deux objets endommageront les pièces peintes et celles en plastique.

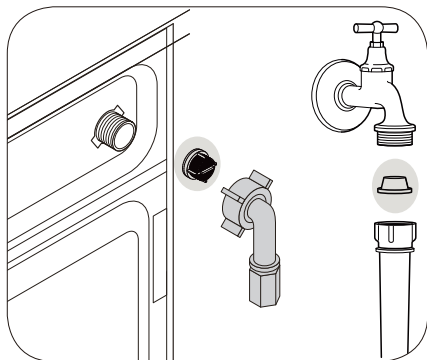
6.3 Nettoyage de la carrosserie et du bandeau de commande

Nettoyez la carrosserie du lave-linge avec de l'eau savonneuse ou avec du détergent en gel doux et non corrosif, le cas échéant, et séchez avec un chiffon doux.

Utilisez uniquement un chiffon doux et humide pour nettoyer le bandeau de commande.

6.4 Nettoyage des filtres d'admission d'eau

Un filtre est situé à l'extrémité de chaque vanne d'arrivée d'eau, à l'arrière de la machine, ainsi qu'à l'extrémité de chaque tuyau d'arrivée d'eau, au niveau du robinet. Ces filtres empêchent les corps étrangers et les saletés présents dans l'eau de pénétrer dans la machine. Les filtres doivent être nettoyés car ils ont tendance à s'encrasser avec le temps.



1. Fermez les robinets.
2. Retirez les écrous des tuyaux d'arrivée d'eau pour accéder aux filtres des vannes d'arrivée d'eau. Nettoyez-les avec une brosse adaptée. Si les filtres sont trop sales, retirez-les à l'aide d'une pince et nettoyez-les.
3. Retirez les filtres des extrémités plates des tuyaux d'arrivée d'eau ainsi que les joints et nettoyez-les soigneusement à l'eau courante.
4. Remettez soigneusement les joints et les filtres en place, puis serrez les écrous des tuyaux à la main.

6.5 Evacuation de l'eau restante et nettoyage du filtre de la pompe

Le système de filtration dans votre machine empêche les éléments solides comme les boutons, les pièces, et les fibres de tissu, d'obstruer la turbine de la pompe au cours de l'évacuation de l'eau de lavage. Ainsi, l'eau sera évacuée sans problème et la durée de service de la pompe s'en trouvera prolongée.

Si votre machine n'évacue pas l'eau, le filtre de la pompe est obstrué. Le filtre doit être nettoyé chaque fois qu'il est obstrué ou tous les 3 mois. L'eau doit être vidangée en premier lieu pour nettoyer le filtre de la pompe.

De plus, avant de transporter la machine (en la déplaçant d'une maison à une autre par exemple) et en cas de congélation de l'eau, il peut s'avérer nécessaire d'évacuer complètement l'eau.



Avertissement: Les corps étrangers laissés dans le filtre de la pompe peuvent endommager votre machine ou l'amener à faire des bruits.

Pour nettoyer le filtre sale et évacuer l'eau:

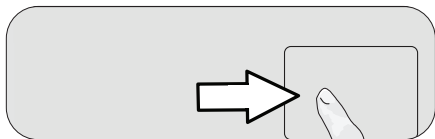
1. Débranchez la machine afin de couper l'alimentation électrique.



Avertissement: La température de l'eau contenue dans la machine peut monter jusqu'à 90 °C. Pour éviter tout risque de brûlure, le filtre doit être nettoyé après le refroidissement de l'eau qui se trouve dans la machine.

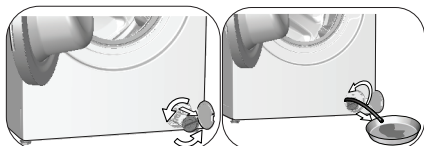
Entretien et nettoyage

2. Ouvrez le bouchon du filtre.



3. Suivez les étapes ci-dessous pour évacuer l'eau.

Si le produit dispose d'un tuyau de vidange en cas d'urgence, procédez comme suit pour évacuer l'eau :



- a. Sortez le tuyau de vidange en cas d'urgence de son logement
 - b. Mettez un grand bac à l'extrémité du tuyau. Évacuez l'eau dans le bac en retirant la prise de courant à l'extrémité du tuyau. Lorsque le récipient est plein, bloquez la sortie du tuyau en replaçant le bouchon. Après avoir vidé le bac, répétez l'opération ci-dessus pour vider l'eau complètement de la machine.
 - c. À la fin de l'évacuation de l'eau, fermez l'extrémité à nouveau par la prise et fixez le tuyau en place.
 - d. Tournez et retirez le filtre de la pompe.
4. Nettoyez tous les résidus à l'intérieur du filtre, ainsi que les fibres, s'il y en a, autour de la zone de la turbine.
 5. Remplacez le filtre.
 6. Si le bouchon du filtre comprend deux pièces, fermez-le en appuyant sur l'onglet. Si en revanche l'appareil comprend une pièce, installez d'abord les étiquettes à leurs emplacements dans la partie inférieure, puis appuyez sur la partie supérieure pour fermer.

6.6 Nettoyage régulier

Nettoyez l'intérieur du tuyau de la pompe, en enlevant tout débris ou corps étranger. Nettoyage périodique, y compris la fréquence optimale, ainsi que la prévention et la procédure d'entartrage. Si l'alimentation en eau de l'appareil ralentit ou s'arrête complètement, il se peut que la crépine d'entrée d'eau soit obstruée. Il est recommandé de la nettoyer tous les 6 mois dans tous les cas pour réduire les risques de blocage de la vanne dans les régions utilisant de l'eau dure.

7 Spécifications techniques

Modèle	SCLLF106-WA	SCLLF106-SA	SCLLF128-SA
Capacité (kg)	6	6	8
Vitesse d'essorage maximale (tr/min)	1000	1000	1200
Hauteur (cm)	84	84	84
Largeur (cm)	60	60	60
Profondeur (cm)	39	39	45
Poids net (±4 kg.)	47	47	53
• Entrée (V/Hz) Totale	220-240V~/ 50Hz	220-240V~/ 50Hz	220-240V~/ 50Hz

8 Dépannage

Le programme ne démarre pas après la fermeture de la porte.

- Le bouton Démarrer / Pause / Annuler n'a pas été enfoncé. >>> *Appuyez sur le bouton Démarrer / Pause / Annuler.

Le programme ne peut pas être démarré ou sélectionné.

- Le lave-linge est passé en mode autoprotection en raison d'un problème d'alimentation (tension secteur, pression d'eau, etc.). >>> Pour annuler le programme, tournez le bouton de sélection de programme pour sélectionner un autre programme. Le programme précédent sera annulé. (Voir « Annulation du programme »)

Eau dans la machine.

- De l'eau peut être restée dans le produit en raison des processus de contrôle qualité de la production. >>> Ce n'est pas une panne ; l'eau n'est pas nocive pour la machine.

La machine vibre ou fait du bruit.

- La machine est peut-être déséquilibrée. >>> Ajustez les pieds pour mettre la machine à niveau.
- Une substance dure peut être entrée dans le filtre de la pompe. >>> Nettoyer le filtre de la pompe.
- Les boulons de sécurité de transport ne sont pas retirés. >>> Retirez les boulons de sécurité de transport.
- La quantité de linge dans la machine est peut-être insuffisante. >>> Ajoutez plus de linge dans la machine.
- La machine peut être surchargée de linge. >>> Sortez une partie du linge de la machine ou répartissez la charge à la main pour l'équilibrer de manière homogène dans la machine.
- La machine peut être appuyée sur un élément rigide. >>> Assurez-vous que la machine ne s'appuie sur rien.

La machine s'est arrêtée peu de temps après le démarrage du programme.

- La machine peut s'être arrêtée temporairement en raison d'une basse tension. >>> Il reprendra son fonctionnement lorsque la tension reviendra au niveau normal.

La durée du programme ne compte pas à rebours. (Sur les modèles avec écran)

- La minuterie peut s'arrêter pendant la prise d'eau. >>> L'indicateur de minuterie ne compte pas à rebours tant que la machine n'a pas absorbé une quantité d'eau suffisante. La machine attendra jusqu'à ce qu'il y ait suffisamment d'eau pour éviter de mauvais résultats de lavage en raison d'un manque d'eau. L'indicateur de minuterie reprendra le compte à rebours après cela.
- La minuterie peut s'arrêter pendant l'étape de chauffage. >>> L'indicateur de minuterie ne compte pas à rebours tant que la machine n'a pas atteint la température sélectionnée.
- La minuterie peut s'arrêter pendant l'essorage. >>> Le système de détection automatique de charge déséquilibrée peut être activé en raison de la répartition déséquilibrée du linge dans le tambour.
- La machine ne passe pas à l'étape d'essorage lorsque le linge n'est pas uniformément réparti dans le tambour pour éviter tout dommage à la machine et à son environnement. Le linge doit être réorganisé et essoré.

De la mousse déborde du tiroir à lessive.

- Vous avez utilisé trop de détergent. >>> Mélangez 1 cuillère à soupe d'adoucissant et ½ l d'eau et versez dans le compartiment de lavage principal du bac à produits.
- Versez dans la machine de la lessive adaptée aux programmes et charges maximales indiqués dans le « Tableau des programmes et consommations ». Lorsque vous utilisez des produits chimiques supplémentaires (détachants, agents de blanchiment, etc.), réduisez la quantité de détergent.

Le linge reste humide à la fin du programme

- Une mousse excessive peut s'être produite et le système d'absorption automatique de mousse peut avoir été activé en raison d'une trop grande utilisation de détergent. >>> Utilisez la quantité recommandée de détergent.
- La machine ne passe pas à l'étape d'essorage lorsque le linge n'est pas uniformément réparti dans le tambour pour éviter tout dommage à la machine et à son environnement. Le linge doit être réorganisé et essoré.



AVERTISSEMENT : Si vous ne parvenez pas à résoudre le problème bien que vous ayez suivi les instructions de cette section, consultez votre revendeur ou l'agent de service agréé. N'essayez jamais de réparer vous-même un produit non fonctionnel.

8.1 Service à la clientèle

Les pièces de rechange pour votre appareil sont disponibles pour un minimum de 10 ans.



AVERTISSEMENT : Risque de choc électrique

- Ne tentez jamais de réparer un appareil qui est ou semble être défectueux. Vous pourriez mettre votre vie et celle des futurs utilisateurs en danger. Seuls les spécialistes agréés sont autorisés à effectuer ces réparations.
- Une réparation incorrecte annule la garantie et les dommages ultérieurs ne seront pas identifiés !

LA FICHE D'INFORMATION SUR LE PRODUIT SELON LE REGLEMENT UE N ° 2019/ 2016

L'étiquetage énergétique des appareils frigorifiques se trouve sous le code QR indiqué sur l'étiquette énergétique

Relation entre l'étiquette énergétique 1060/2010/UE et la nouvelle étiquette énergétique 2019/2016/UE

L'étiquette actuelle 1060/2010/UE utilise le système d'étiquetage A+++/D, devenu moins efficace. L'échelle mixte de l'étiquette comportant de nombreux « + » n'est plus transparente et la majorité des produits sont déjà dans les 2 à 3 premières classes aujourd'hui.

Par conséquent, l'Union européenne a révisé et optimisé l'étiquette en fonction des besoins des utilisateurs. La nouvelle étiquette énergétique 2019/2016/UE contiendra uniquement les classes énergétiques A à G. Les niveaux des classes seront régulièrement mis à jour.

EXCLUSIONS DE GARANTIE :

La garantie ne couvre pas les pièces d'usure du produit, ni les problèmes ou les dommages résultant de :

- 1) détériorations superficielles dues à l'usure normale du produit ;
 - 2) défauts ou détériorations dus au contact du produit avec des aliments ou des liquides et dus à la corrosion provoquée par la rouille ou de présence d'insectes;
 - 3) tout incident, abus, utilisation impropre, modification, démontage ou réparation non autorisés;
 - 4) toute opération impropre d'entretien, utilisation non conforme aux instructions concernant le produit ou branchement à une tension incorrecte ;
 - 5) toute utilisation d'accessoires non fournis ou approuvés par le fabricant.
- La garantie sera annulée en cas d'élimination de la plaque signalétique et/ou du numéro de série du produit.

Garantie du produit et pièces de rechange disponibles

Selon les termes de la garantie du fabricant applicable au lieu, l'utilisation du Service à la clientèle est gratuite. La durée minimale de la garantie (garantie du fabricant pour les consommateurs privés) dans l'Espace Economique Européen est de 2 ans selon les termes de garantie applicable au lieu.

Les conditions de garantie n'affectent pas les autres droits ou réclamations détenus par vous-même en vertu de la législation locale.

Des informations détaillées sur la période de garantie et les conditions de garantie dans votre pays sont disponibles auprès du service à la clientèle, de votre revendeur ou de notre site Web.

Les pièces de rechange d'origine fonctionnelles selon la directive écoconception correspondante peuvent être obtenues auprès du service à la clientèle pendant une période d'au moins 4 ans à compter de la date de mise sur le marché de votre appareil dans l'Espace économique européen.

MISE AU REBUT



La directive Européenne 2012/19/UE sur les Déchets des Equipements Electriques et Electroniques (DEEE), exige que les appareils ménagers usagés ne soient pas jetés dans le flux normal des déchets municipaux. Les appareils usagés doivent être collectés séparément afin d'optimiser le taux de récupération et le recyclage des matériaux qui les composent et réduire l'impact sur la santé humaine et l'environnement.

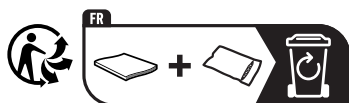
Le symbole de la poubelle barrée est apposé sur tous les produits pour rappeler les obligations de la collecte séparée. Les consommateurs devront contacter les autorités locales ou leur revendeur concernant la démarche à suivre pour l'enlèvement de leur appareil.

Informations sur la signification du marquage de conformité **CE**

Le marquage CE indique que le produit répond aux principales exigences des Directives Européenne 2014/35/UE (Basse Tension), 2014/30/UE (Compatibilité Electromagnétique), 2011/65/UE (Réduction de l'emploi de certaines substances dangereuses dans les EEE).

Service après-vente

Pour une intervention technique en raison d'un dysfonctionnement, veuillez appeler le 04 88 78 59 99.



Points de collecte sur www.quefairedesdechets.fr
Privilégiez la réparation ou le don de votre appareil !

Ce produit a été fabriqué et vendu sous la responsabilité de G3 Concepts.

Schneider, et le logo Schneider sont des marques utilisées sous licence par G3 Concepts.

Tous autres produits, services, dénominations sociales, marques, nom commerciaux, noms de produits et logos référencés ici sont la propriété de leurs titulaires respectifs.

Importateur: G3 CONCEPTS
ZAC de la Madeleine - 9-11 rue de la Tuilerie
77500 Chelles-France
Contact tel: +33 (0)1 72 84 90 43
formulaire.contact@g3concepts.fr

1 Important instructions for safety and environment

This section contains safety instructions that will help protect from risk of personal injury or property damage. Failure to follow these instructions shall void any warranty.

1.1 General safety

- This product requires close supervision if it will be used by or near persons with low cognitive ability or children.

Children must not play with the product. Cleaning and maintenance works must not be performed by children unless they are supervised by someone. Children below 3 years should be kept away from this product unless under constant supervision.

- Never place the product on a carpet-covered floor. It can cause a lack of airflow under the machine which will lead to electrical parts overheating. This will cause problems for your product.
- If the product has a failure, it should not be operated unless it is repaired by the Authorized Service Agent. Unauthorized repair of this product can lead to electric shocks during operation!
- This product is designed to resume operations by powering on after a power interruption. If you wish to cancel the programme, see "Canceling the programme" section.
- Connect the product to a grounded outlet protected by a 16 A fuse. Ensure that the grounding installation is made by a qualified electrician. Our company shall not be liable for any damages that will arise when the product is used without grounding in accordance with the local regulations.
- The water supply and draining hoses must be securely fastened and remain undamaged to avoid the risk of a water leakage.
- Never open the loading door or remove the filter while there is still water in the drum to avoid the risk of flooding and injury from hot water.
- Do not force open the locked loading door. The loading door will be ready to open just a few minutes after the washing cycle comes to an end. Forcing the loading door to open may damage the door and lock mechanism.
- Unplug the product when not in use.
- Never wash the product by spreading or pouring water onto it! It can lead to electric shocks!
- Never touch the plug with wet hands! Never unplug the appliance by pulling on the cable! Always pull out by grabbing the plug.
- Use detergents, softeners and supplements suitable for automatic washing machines only.

- Follow the instructions on the textile tags and on the detergent package.
- The product must be unplugged during installation, maintenance, cleaning and repairing procedures.
- Always have the repairing procedures carried out by the Authorized Service Agent. The manufacturer shall not be held liable for damages that may arise from procedures carried out by unauthorized persons.
- If the power cable is damaged, it must be replaced by the manufacturer's after sales service or a similarly qualified person (preferably an electrician) or someone designated by the importer in order to avoid possible risks.
- Place the product on a rigid, flat and level surface.
- Do not place it on a long-pile rug or any other similar surfaces.
- Do not place the product on a high platform or near the edge on a cascaded surface.
- Do not place the product on the power cable.
- Never use sponge or scrub materials. These will damage the painted, chrome plated and plastic surfaces.
- The water supply pressure required to run the product is between 1 to 10 bars (0.1– 1MPa)
- Do not use old or used water inlet hoses on the new product. They may cause stains on your laundry.
- Never place the product on a carpet-covered floor as it will restrict airflow to and from the product. A lack of airflow under the machine will cause its electrical parts to overheat. This will cause problems for your product.

1.2 Intended use

- This product has been designed for domestic use. It is not suitable for commercial use and it must not be used out of its intended use.
- The product must only be used for washing and rinsing of laundry that are marked accordingly.
- The manufacturer waives any responsibility arising from incorrect usage or transportation.
- The service life of your product is 10 years. During this period, original spare parts will be available to operate the appliance properly.
- The manufacturer waives any responsibility arising from incorrect usage or transportation.

1.3 Children's safety

- Packaging materials are dangerous to children. Keep packaging materials in a safe place away from the reach of the children.
- Electrical products are dangerous for children. Keep children away from the product when it is in use. Do not let them to tamper with the product. Use child lock to prevent children from interfering with the product.
- Do not forget to close the loading door when leaving the room where the product is kept.
- Store all detergents and additives in a safe place away from the reach of the children by closing the cover of the detergent container or sealing the detergent package.

	While washing the laundry at high temperatures, the loading door glass becomes hot. Therefore, keep especially the children away from the loading door of the machine while the washing operation is in progress.
--	--

1.4 Package information

- The packaging materials of this product are manufactured from recyclable materials in accordance with our National Environment Regulations. Do not dispose of the packaging materials together with the domestic or other wastes. Take them to the packaging material collection points designated by your local authorities.

1.5 Disposing of the waste product

- This product has been manufactured with high quality parts and materials which can be reused and are suitable for recycling. Therefore, do not dispose the product along with regular domestic waste at the end of its service life. Take it to a collection point for the recycling of the electrical and electronic equipment. Please consult your local authorities to know the nearest collection point. Help protect the environment and natural resources by recycling used products. For children's safety, cut the power cable and break the locking mechanism of the loading door so that it will be non-functional before disposing of the product.

1.6 Compliance with WEEE Directive



This product complies with EU WEEE Directive (2012/19/EU). This product bears a classification symbol for waste electrical and electronic equipment (WEEE).

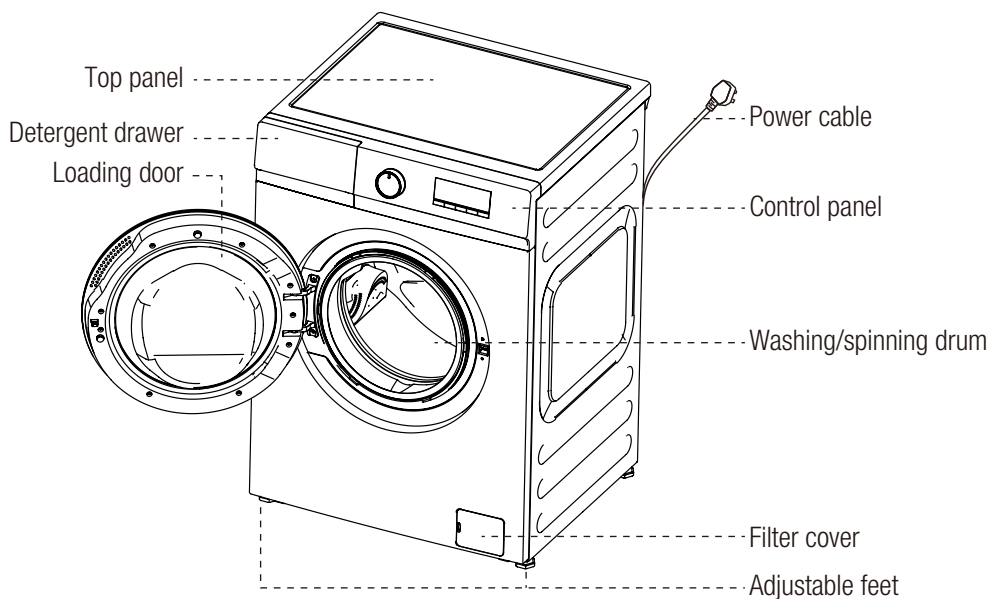
This product has been manufactured with high quality parts and materials which can be reused and are suitable for recycling. Do not dispose of the waste product with normal domestic and other wastes at the end of its service life. Take it to the collection center for the recycling of the electrical and electronic equipment. Please consult your local authorities to learn more about these collection centers.

Compliance with RoHS Directive:

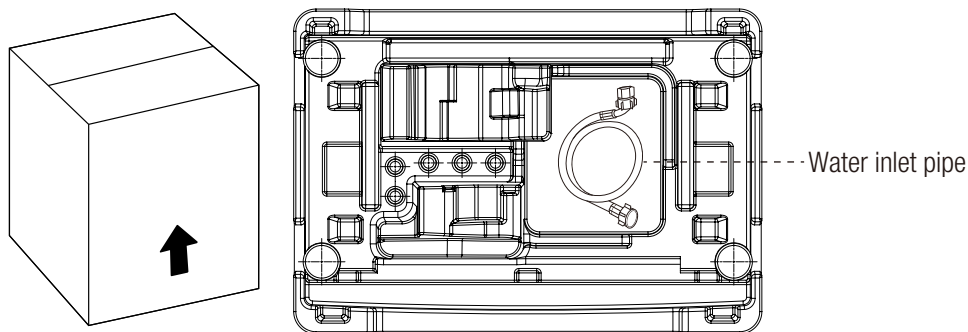
The product you have purchased complies with EU RoHS Directive (2011/65/EU). It does not contain harmful and prohibited materials specified in the Directive.

2 Product overview

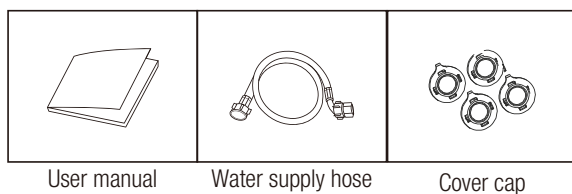
Front view



Foam base



Accessories



* The above picture is only a schematic diagram, please refer to the actual object

3 Installation

Refer to the nearest Authorized Service Agent for installation of the product. To make the product ready for use, review the information in the user manual and make sure that the electricity, tap water supply and water drainage systems are appropriate before calling the Authorized Service Agent. If they are not, call a qualified technician and plumber to have any necessary arrangements carried out.



Preparation of the location and electrical, tap water and waste water installations at the place of installation is under customer's responsibility.

Make sure that the water inlet and discharge hoses as well as the power cable are not folded, pinched or crushed while pushing the product into its place after the installation or cleaning procedures.



WARNING: Installation and electrical connections of the product must be carried out by the Authorized Service Agent. The manufacturer shall not be held liable for damages that may arise from procedures carried out by unauthorized persons.



WARNING: Prior to installation, visually check if the product has any defects on it. If so, do not have it installed. Damaged products cause risks to your safety.

3.1 Appropriate installation location

- Place the machine on a rigid floor. Do not place it on a long pile rug or similar surfaces.
- Total weight of the washing machine and the dryer -with full load- when they are placed on top of each other reaches to approx. 180 kilograms. Place the product on a solid and flat floor that has sufficient load carrying capacity!
- Do not place the product on the power cable.
- Do not install the product at places where the temperature may fall below 0°C.

- Place the product at least 1 cm away from the edges of other furniture.

3.2 Removing packaging reinforcement

Tilt the machine backwards to remove the packaging reinforcement. Remove the packaging reinforcement by pulling the ribbon.



WARNING: Some models do not have separate packaging reinforcement.

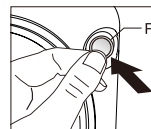
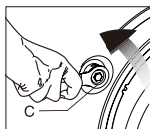
3.3 Removing the transportation locks



WARNING: Do not remove the transportation locks before taking out the packaging reinforcement.

WARNING: Remove the transportation safety bolts before operating the washing machine! This is important to avoid damaging the product.

1. Loosen all the bolts with a suitable spanner until they rotate freely (C).
2. Remove the transportation safety bolts by turning them gently.
3. Attach the plastic covers supplied in the User Manual bag into the holes on the rear panel. (P)



Keep the transportation safety bolts in a safe place for reuse whenever the washing machine needs to be moved again in the future.

Never move the product without the transportation safety bolts properly fixed in place!

3.4 Connecting water supply



The water supply pressure required to run the product is between 1 to 10 bars (0.1 – 1 MPa). It is necessary to have 10 – 80 liters of water flowing from the fully open tap in one minute to make your machine run smoothly.

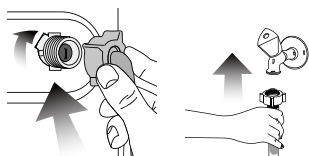
Attach a pressure reducing valve if the water pressure is higher.



WARNING: Models with a single water inlet should not be connected to the hot water tap. This will get the laundry damaged or the product will switch to protection mode and will not operate.

WARNING: Do not use old or used water inlet hoses on the new product. It may cause stains on your laundry.

1. Tighten all hose nuts by hand. Never use a tool when tightening the nuts.



2. Open the taps completely after making the hose connection to check for water leaks at the connection points. If any leaks occur, turn off the tap and remove the nut. Re-tighten the nut carefully after checking the seal. To prevent water leakages and damages caused by them, keep the taps closed when the machine is not in use.

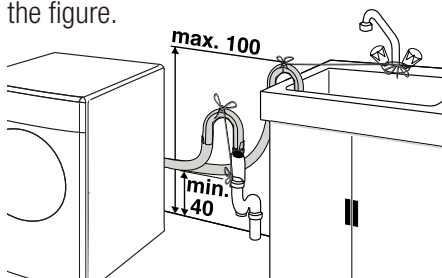
3.5 Connecting to the drain

- The end of the drain hose must be directly connected to the wastewater drain or to the washbasin.



WARNING: Your house will be flooded if the hose comes out of its housing during water discharge. Moreover, there is a risk of scalding due to high washing temperatures! To prevent such situations and to ensure smooth water intake and discharge of the machine, fix the end of the discharge hose tightly so that it cannot come out.

- The hose should be attached to a height of at least 40 cm, and 100 cm at most.
- In case the hose is elevated after laying it on the floor level or close to the ground (less than 40 cm above the ground), water discharge becomes more difficult and the laundry may come out excessively wet. Therefore, follow the heights described in the figure.



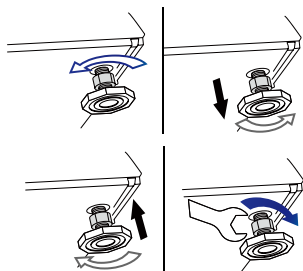
- To prevent flowing of dirty water back into the machine and to allow for easy discharge, do not immerse the hose end into the dirty water or do not drive it in the drain more than 15 cm. If it is too long, cut it short.
- The end of the hose should not be bent; it should not be stepped on and the hose must not be pinched between the drain and the machine.
- If the length of the hose is too short, try adding an original extension hose. The length of the hose may not be longer than 3.2 m. To avoid water leak failures, the connection between the extension hose and the drain hose of the product must be fitted well with an appropriate clamp to prevent it from coming off and leaking.

3.6 Adjusting the feet



WARNING: In order to ensure that the product operates more silently and vibration-free, it must stand level and balanced on its feet. Balance the machine by adjusting the feet. Failure to do this may cause the product to move out of place during operation and cause crushing and vibration problems.

1. Loosen the lock nuts on the feet by spanner.
2. Adjust the feet until the product stands in a stable and balanced way.
3. Tighten all lock nuts by spanner again.



3.7 Electrical connection

Connect the product to a grounded outlet protected by a 16 A fuse. Our company shall not be liable for any damages that will arise when the product is used without grounding in accordance with the local regulations.

- Connection must comply with national regulations.
- Power cable plug must be within easy reach after installation.
- If the current value of the fuse or breaker in the house is less than 16 Amps, have a qualified electrician install a 16 Amp fuse.
- The voltage specified in the "Technical specifications" section must be equal to your mains voltage.

- Do not connect to a power source using extension cables or multiplugs!



WARNING: Damaged power cables must be replaced by Authorized Service Agents.

Transportation of the product

1. Unplug the product before transporting it.
2. Remove water drain and water supply connections.
3. Drain all water that has remained in the product. (SEE 6.5)
4. Install transportation safety bolts in the reverse order of removal procedure; (SEE 3.3)



Never move the product without the transportation safety bolts properly fixed in place!



WARNING: Packaging materials are dangerous to children. Keep packaging materials in a safe place away from reach of the children.

4 Preparation

4.1 Sorting the laundry

- Sort laundry according to type of fabric, colour, and degree of soiling and suitable water temperature.
- Always obey the instructions given on the garment tags!

4.2 Preparing laundry for washing

- Laundry items with metal attachments such as, underwired bras, belt buckles or metal buttons will damage the machine. Remove the metal pieces or wash the clothes by putting them in a laundry bag or pillow case.
- Take out all substances in the pockets such as coins, pens and paper clips, and turn pockets inside out and brush. Such objects may damage the product or create noise during operation.
- Put small size clothes such as infant's socks and nylon stockings in a laundry bag or pillow case.
- Place curtains in without compressing them. Remove curtain attachment items.
- Fasten zippers, sew loose buttons and mend rips and tears.
- Wash "machine washable" or "hand washable" labeled products only with an appropriate programme.
- Do not wash colors and whites together. New, darkcoloured cottons release a lot of dye. Wash them separately.
- Tough stains must be treated properly before washing. If unsure, check with a dry cleaner.
- Use only dyes/colour changers and limescale removers suitable for machine wash. Always follow the instructions on the package.

- Wash trousers and delicate laundry turned inside out.
- Keep laundry items made of Angora wool in the freezer for a few hours before washing. This will reduce pilling.
- Laundry that are subjected to materials such as flour, lime dust, milk powder, etc., intensely must be shaken off before placing into the machine. Such dusts and powders on the laundry may build up on the inner parts of the machine over time and can cause damage.

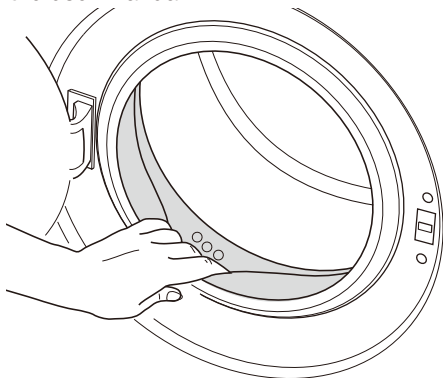
4.3 Things to be done for energy saving

Following the information here will help you use the product in an ecological and energy-efficient manner.

- Operate the product in the highest capacity allowed by the programme you have selected, but do not overload; see, "Programme and consumption table".
- Always follow the instructions on the detergent packaging.
- Wash slightly soiled laundry at low temperatures.
- Use faster programmes for small quantities of lightly soiled laundry.
- Do not use prewash and high temperatures for laundry that is not heavily soiled or stained.
- If you plan to dry your laundry in a dryer, select the highest spin speed recommended during the washing process.
- Do not use detergent in excess of the amount recommended on the detergent package.

4.4 Initial use

Before starting to use the product, make sure that all preparations are made in accordance with the instructions in sections “Important safety instructions” and “Installation”. To prepare the product for washing laundry, perform first operation in Drum Cleaning programme. If your product is not equipped with Drum Cleaning programme, perform the Initial Use procedure in accordance with the methods described under “5.2 Cleaning the loading door and the drum” section of the user manual.



Use an anti-limescale suitable for the washing machines.

Some water might have remained in the product due to the quality control processes in the production. It is not harmful for the product.

4.5 Correct load capacity

The maximum load capacity depends on the type of laundry, the degree of soiling and the washing programme desired. The machine automatically adjusts the amount of water according to the weight of the loaded laundry.



WARNING: Follow the information in the “Programme and consumption table”. When overloaded, the machine's washing performance will drop. Moreover, noise and vibration problems may occur.

4.6 Loading the laundry

1. Open the loading door.
2. Place laundry items loosely into the machine.
3. Push the loading door to close until you hear a locking sound. Ensure that no items are caught in the door.



The loading door is locked while a programme is running. The door can only be opened after the programme comes to an end.



WARNING: If laundry is improperly placed in the machine, noise and vibration problems may occur in the unit.

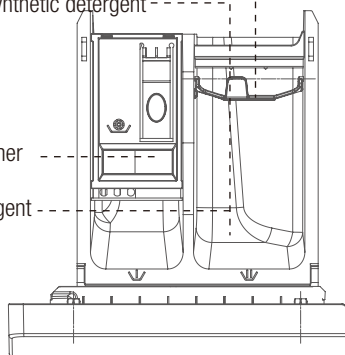
4.7 Using detergent and softener



When using detergent, softener, starch, fabric dye, bleach or limescale remover, read the manufacturer's instructions on the package carefully and follow the recommended quantity value. Use a measuring cup if available.

Detergent Drawer

- Laundry detergent baffle
- Powdered synthetic detergent
- Fabric Softener
- Liquid detergent



★ The above picture is only a schematic diagram, please refer to the actual object

• Powdered synthetic detergent

For detergents that are not easily soluble, such as powdered soap flakes, please fully dissolve them in advance and pour them into the detergent box.

The detergent baffle is in the upturned state.

• Liquid detergent

Please use low-foaming liquid synthetic detergent.

When using concentrated liquid detergent, dilute it with 2 times the amount of water and inject it into the detergent box.

The detergent baffle is in the down position.

• Fabric Softener

Please put it in before washing, it will be automatically injected during the last rinse.

When using concentrated softener, please dilute it with the corresponding proportion of water and pour it in.

Detergent, softener and other cleaning agents

- Add detergent and softener before starting the washing programme.
- Never leave the detergent drawer open while the washing programme is running!
- When using a programme without prewash, do not put any detergent into the prewash compartment (compartment nr. "1").
- In a programme with prewash, do not put liquid detergent into the prewash compartment (compartment nr. "1").
- Do not select a programme with prewash if you are using a detergent bag or dispensing ball. Place the detergent bag or the dispensing ball directly among the laundry in the machine.

- If you are using liquid detergent, do not forget to place the liquid detergent cup into the main wash compartment (compartment nr. "2").

Choosing the detergent type

The type of detergent to be used depends on the type and colour of the fabric.

- Use different detergents for coloured and white laundry.
- Wash your delicate clothes only with special detergents (liquid detergent, wool shampoo, etc.) used solely for delicate clothes.
- When washing dark-coloured clothes and quilts, it is recommended to use liquid detergent.
- Wash woolens with special detergents made specifically for woolens.



WARNING: Use only detergents manufactured specifically for washing machines.

WARNING: Do not use soap powder.

Adjusting detergent amount

The amount of washing detergent to be used depends on the amount of laundry, the degree of soiling and water hardness.

- Do not use amounts exceeding the quantities recommended on the detergent package to avoid problems of excessive foaming, less efficient washing, and poor rinsing.
- Use lesser detergent for small amounts or lightly soiled clothes.

Using softeners

Pour the softener into the softener compartment of the detergent drawer.

- Do not exceed the (>max<) level marking in the softener compartment.

- If the softener has lost its fluidity, dilute it with water before putting it in the detergent drawer.

Using liquid detergents

If the product contains a liquid detergent cup:

- Make sure that you have placed the liquid detergent cup in compartment nr. "2".

- If the liquid detergent has lost its fluidity, dilute it with water before putting in the detergent cup.

If the product is equipped with a liquid detergent part:

- When you want to use liquid detergent, pull the apparatus towards yourself. The part that falls down will serve as a barrier for the liquid detergent. If required, clean the apparatus with water when it is in place or by removing it.
If you will use powder detergent, the apparatus must be secured at top position.

If the product does not contain a liquid detergent cup:

- Do not use liquid detergent for the pre-wash in a programme with pre-wash.
- Liquid detergent stains your clothes when used with Delayed Start function. If you are going to use the Delayed Start function, do not use liquid detergent.

Using gel and tablet detergent

Apply the following instructions when using tablet, gel and similar detergents.

- If the gel detergent thickness is fluid and your machine does not contain a special liquid detergent cup, put the gel detergent into the main wash detergent compartment during the first water intake.

If your machine contains a liquid detergent cup, fill the detergent into this cup before starting the programme.

- If the gel detergent thickness is not fluid or in the shape of capsule liquid tablet, put it directly into the drum before washing.
- Put tablet detergents into the main wash compartment (compartment nr. "2") or directly into the drum before washing.



Tablet detergents may leave residues in the detergent compartment. If you encounter such a case, place the tablet detergent between the laundry, close to the lower part of the drum in future washings.

Use the tablet or gel detergent without selecting the pre-wash function.

Using starch

- Add liquid starch, powder starch or the fabric dye into the softener compartment.
- Do not use softener and starch together in a washing cycle.
- Wipe the inside of the machine with a damp and clean cloth after using starch.

Using bleaches

- Select a programme with pre-wash and add the bleaching agent at the beginning of the pre-wash. Do not put detergent in the pre-wash compartment. As an alternative application, select a programme with extra rinse and add the bleaching agent while the machine is taking water from the detergent compartment during the first rinsing step.
- Do not use bleaching agent and detergent by mixing them.
- Use just a little amount (approx. 50 ml) of bleaching agent and rinse the clothes very well to prevent skin irritation. Do not pour the bleaching agent directly onto the

clothes and do not use it for coloured clothes.

- When using oxygen-based bleaches, select a programme that washes at a lower temperature.
- Oxygen-based bleaches can be used together with detergents; however, if its thickness is not the samewith the detergent, put the detergent first into the compartment nr. “2” in the detergent drawer and wait until the detergent flows while the machine is taking in water. Add the bleaching agent from the same compartment while the machine is still taking in water.

Using limescale remover

- When required, use limescale removers manufactured specifically for washing machines only.

4.8 Tips for efficient washing

Clothes	
Light Colour and Whites	
(Recommended temperature range based on soiling level: 40-90 °C)	
Soiling Level	Heavily Soiled (difficult stains such as grass, coffee, fruits and blood.) It may be necessary to pre-treat the stains or perform pre-wash. Powder and liquid detergents recommended for whites can be used in quantities recommended for heavily soiled clothes. It is recommended to use powder detergents to clean clay and soil stains and other stains that are sensitive to bleaches.
	Normally Soiled (For example, stains caused by the body on collars and cuffs) Powder and liquid detergents recommended for whites can be used in quantities recommended for normally soiled clothes.
	Lightly Soiled (No visible stains exist.) Powder and liquid detergents recommended for whites can be used in quantities recommended for lightly soiled clothes.

Clothes	
Colours	
(Recommended temperature range based on soiling level: cold -40 °C)	
Soiling Level	Heavily Soiled Powder and liquid detergents recommended for colors can be used in quantities recommended for heavily soiled clothes. It is recommended to use powder detergents to clean clay and soil stains and the stains that are sensitive to bleaches. Use detergents without bleach.
	Normally Soiled Powder and liquid detergents recommended for colors can be used in quantities recommended for normally soiled clothes. Use detergents without bleach.
	Lightly Soiled Powder and liquid detergents recommended for colours can be used in quantities recommended for lightly soiled clothes. Use detergents without bleach.
Dark colours	
(Recommended temperature range based on soiling level: cold -40 °C)	
Soiling Level	Heavily Soiled Liquid detergents suitable for colours and dark colours can be used in quantities recommended for heavily soiled clothes.
	Normally Soiled Liquid detergents suitable for colours and dark colours can be used in quantities recommended for normally soiled clothes.
	Lightly Soiled Liquid detergents suitable for colours and dark colours can be used in quantities recommended for lightly soiled clothes.
Delicates/Woolens/Silks	
(Recommended temperature range based on soiling level: cold -30 °C)	
Soiling Level	Heavily Soiled Use liquid detergents produced for delicate clothes. Woolen and silk clothes must be washed with special woolen detergents.
	Normally Soiled Use liquid detergents produced for delicate clothes. Woolen and silk clothes must be washed with special woolen detergents.
	Lightly Soiled Use liquid detergents produced for delicate clothes. Woolen and silk clothes must be washed with special woolen detergents.

Using limescale remover

Recommended washing detergent	Wash cycles	Washing temp.	Type of laundry and textile
Heavy-duty detergent with Bleaching agents and optical brighteners	Cotton, Mix, Bedding, Stain 20° ECO 40-60	30/40/60	White laundry made from boil-proof cotton or linen
Colour detergent without Bleaching agent and optical brighteners	Cotton, Mix, Underwear, Bedding, 20°, Quick 15', Steam	20/30/40	Coloured laundry made from cotton or linen
Color or mild detergent without optical brighteners	Mix, Down wear, Steam, Quick 15', Underwear	Cold/20/30/40	Coloured laundry made from easy care fibres or synthetic materials
Mild washing detergent	Silk, Down wear, Underwear	Cold/20/30	Delicate textiles, silk, viscose
Special wool detergent	Woolen	20/30/40	Wool

- Highly concentrated (compact detergent) requires particularly accurate dosing.

The following symptoms are a sign of detergent overdosing:

- Heavy foam formation
- Poor washing and rinsing result

The following symptoms are a sign of detergent underdosing:

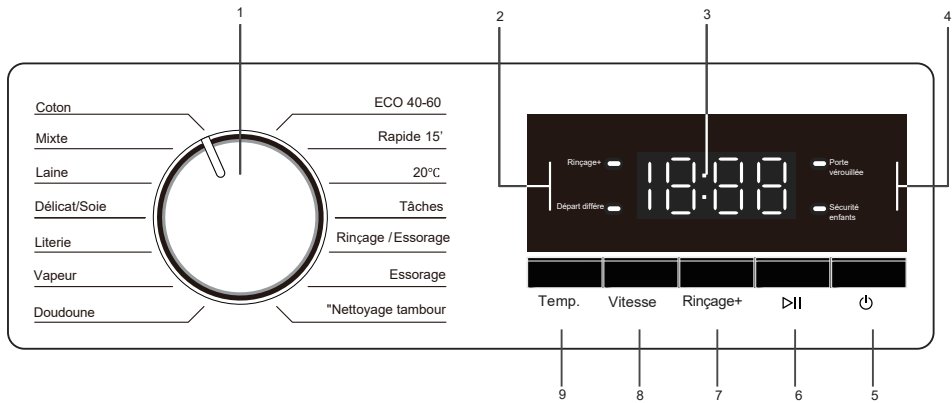
- Laundry turns grey
- Build-up of limescale deposits on the drum, the heating element and/or the laundry

• Agglomerating or ropy detergent or additive can be diluted in some water detergent dispenser before pouring it into the detergent dispenser, to avoid its inlet from getting blocked and thus cause a water overflow.

- Please choose a suitable type of detergent to get the best washing performance and the lowest water and energy consumption.
- To achieve the best cleaning result a proper detergent dosing is important.
- Use a small quantity of detergent if the drum is not filled completely.
- Always adjust the amount of detergent based on the water's hardness, if your tap water is soft, use less detergent.
- Add detergent quantity according to how dirty your laundry is, less dirty clothes require less detergent.

5 Operating the product

5.1 Control panel



- 1-Program selection button
- 2-Program indicator light
- 3-Display
- 4-Function indicator
- 5-Power button

- 6-Start / Pause button
- 7-Rinse+ button
- 8-Speed Adjustment button
- 9-Temperature Adjustment button

5.2 Preparing the machine

Make sure that the hoses are connected tightly. Plug in your machine. Turn the tap on completely. Place the laundry in the machine. Add detergent and fabric softener.

5.3 Programme selection

1. Select the programme suitable for the type, quantity and soiling degree of the laundry in accordance with the "Programme and consumption table" and the temperature table below.

90°C	Heavily soiled white cottons and linens. (coffee table covers, table clothes, towels, bed sheets, etc.)
60°C	Normally soiled, coloured, fade proof linens, cottons or synthetic clothes (shirt, nightgown, pajamas, etc.) and lightly soiled white linens (underwear, etc.)
40°C、30°C、20°C、cold	Blended laundry including delicate textile (veil curtains, etc.), synthetics and woolens.

2. Select the desired programme with the Programme Selection button.



Programmes are limited to the highest spin speed appropriate for that particular type of fabric.

When selecting a programme, always consider the type of fabric, colour, degree of soiling and permissible water temperature.

Always select the lowest required temperature. Higher temperature means higher power consumption.

For further programme details, see "Programme and consumption table"

5.4 Program introduction

Depending on the type of fabric, use the following main programmes.

• Cotton

Use this programme for your laundry items made from cotton (such as bed-sheets, duvet and pillowcase sets, towels, bathrobes, etc.). Your laundry will be washed intensely over a longer washing cycle.

- **Mix**

Use this programme to wash your cotton and synthetic clothes together at the same time.

- **Woolen**

Use this programme to wash your clothes made of wool. Select the recommended temperature as indicated on the tags of your clothes. Also, use appropriate detergents for woolens.

- **Silk**

You can choose this programme to wash delicate fabrics such as silk. The wash is very gentle, and the spin step is not done right away. This programme is best if the laundry requires a gentle wash.

- **Bedding**

The main washing objects of the program are bed sheets, quilt covers, curtains, overcoats and tablecloths and so on. In the washing process, the soaking time and washing time of the load are increased to improve the washing effect.

- **Steam**

The steam wash process is to produce steam during the wash cycle, improve the washing result, and at the same time, steam iron the clothes to prevent wrinkles.

- **Down Wear**

The process of down wear is specially designed for washing down jacket. The material of down jacket is light, difficult to rinse, poor anti washing ability, and difficult to absorb water.

Therefore, it is necessary to extend the soaking time in the washing process, and

reduce the rotation speed during dehydration.

- **Drum Clean**

Periodically (every 1-2 months) use this program to clean the drum for necessary maintenance and cleaning. Let the washing machine run the programme without any laundry. For better results, add powdered limescale cleaning agent to the detergent box. After the program, leave the front door ajar and let the inside of the machine dry.

- **Stain**

For the clothes with more stubborn stains, the washing effect can be improved by extending the washing time with a stronger washing intensity.

- **20°C**

This is a new European standard special program, used to wash some mildly soiled clothes. The temperature is fixed at 20°C to protect the clothes.

- **Quick 15'**

Quick wash 15 is a fast-washing program for a small amount of moderately dirty clothes.

- **ECO 40-60**

For washing cotton garments that are normally washable at 40°C or 60°C, while washing in the same cycle. This cycle is used to assess compliance with EU ecodesign regulations.

5.5 Special programmes

For specific uses, select any of the following programmes.

• Rinse & Spin

A program designed for users to rinse and dry clothes.

• Spin

Use this programme to apply an additional spin cycle for your laundry or to drain the water in the machine.

Before selecting this programme, select the desired spin speed and press Start / Pause button. First, the machine will drain the water inside of it. Then, it will spin the laundry with the set spin speed and drain the water coming out of them. If you wish to drain only the water without spinning your laundry, select the Pump+Spin programme and then select the No Spin function using the Spin Speed Adjustment button. Press Start / Pause button.



If the programme has not reached the heating step, you can change the temperature without switching the machine to Pause mode.

5.8 Auxiliary Functions

• Rinse+

Press the rinse Plus button in standby mode, and the rinse plus function indicator will be on. At the same time, add a rinse process in the washing process, and the time after adding the function will be displayed in the remaining time window. The rinse function will be cancelled when it is pressed again, if it does not run to the rinse stage during operation, press the pause button, The rinsing button can be added or cancelled, and the rinsing function cannot be selected or cancelled during operation.

• Child Lock

This function is mainly used to prevent misoperation and children playing with the washing machine during normal operation of the washing machine. In the running state, press and hold the "Rinse+" buttons at the same time for 3 seconds to enable the child lock function. The child lock can only be set and released when the program is running. After the child lock is set, the child lock indicator will be displayed during operation. The light is always on.

• Delay

It is used to provide users with a custom delayed start function for the washing program. The setting range is 2-24 hours (the definition of the appointment time is from the start of the appointment to the end of the washing program.)

Appointment start and setting: After the



Use a lower spin speed for delicate laundries.

5.6 Temperature selection

Whenever a new program is selected, the default temperature of the selected program is displayed in the temperature indicator. To adjust the temperature, press the temperature button. The temperature will gradually increase and cycle to the lowest when the maximum is reached.

5.7 Spin speed selection

Whenever a new program is selected, the default drying speed of the selected program is displayed on the speed indicator. To adjust the drying speed, press the speed button. The rotation speed increases gradually and circulates to the lowest when it reaches the highest.

washing program and parameter settings are completed, long press the "speed" icon to flash to start the appointment. You can adjust the time by pressing the appointment key, and press the "start/pause" key to start the appointment. After the appointment is running, except for the "child lock", "start/pause" and "on/off" keys, other keys cannot be operated.

5.9 Programme and consumption table

EN				Auxiliary functions			
Programme		Max.load(kg)		Default rinse times	Optional number of rinses (rinse + 1)	Delay	Selectable temperature range °C
		6Kg	8Kg				
Cotton	40	Max	Max	2	+1	~	Cold-90
Mix	30	3	4	2	+1	~	Cold-60
Woolen	30	1.5	1.5	2	+1	~	Cold-40
Silk	Cold	2	2	2	+1	~	Cold-40
Bedding	30	3	4	2	+1	~	Cold-60
Steam	90	3	4	2	+1	~	90
Down Wear	30	2	2	2	+1	~	Cold-40
Drum Clean	90	0	0	1	×	~	90
Spin	-	Max	Max	×	×	~	-
Rinse&Spin	-	Max	Max	1	+1	~	-
Stain	60	3	4	2	+1	~	40-60
20 °C	20	Max	Max	2	+1	~	20
Quick 15'	Cold	1.5	1.5	2	+1	~	Cold-30
ECO 40-60	40	Max	Max	2	×	~	40

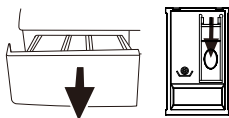
- Due to product model upgrades, the functional configuration and parameters will be different from this manual. Please refer to the actual model functions.

6 Maintenance and cleaning

The service life of the product extends and frequently faced problems decrease if it is cleaned at regular intervals.

6.1 Cleaning the detergent drawer

Clean the detergent drawer at regular intervals (every 4-5 washing cycles) as shown below in order to prevent accumulation of powder detergent in time.



1. Press the dotted point on the siphon in the softener compartment and pull towards you until the compartment is removed from the machine.

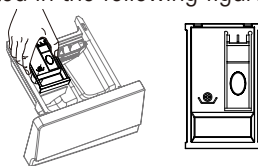


If more than normal amount of water and softener mixture starts to gather in the softener compartment, the siphon must be cleaned.

2. Wash the detergent drawer and the siphon with plenty of lukewarm water in a washbasin. Wear protective gloves or use an appropriate brush to avoid touching of the residues in the drawer with your skin when cleaning.

3. Insert the drawer back into its place after cleaning and make sure that it is seated well.

If your detergent drawer is the one indicated in the following figure:



Lift the rear part of the siphon to remove it as illustrated. After performing the above-mentioned cleaning procedures, replace the siphon back to its seating and push its front section downwards to make sure that the locking tab engages.

6.2 Cleaning the loading door and the drum

For products with drum cleaning programme, please see Operating the product - Programmes.

For products without drum cleaning, follow the below steps **to clean the drum:**

Select **Additional Water** or **Extra Rinse** auxiliary functions. Use the **Cotton programme** without pre-wash.

Set **the temperature to the level recommended on the drum cleaning agent which can be provided from-authorized services.** Apply this procedure **without any laundry in the product.** Before starting the program-

me, put 1 pouch of special drum cleaning agent (if the special agent could not be supplied, put max. 100 g of powder anti-limescale) into the main wash detergent compartment (compartment no. "2"). If the anti-limescale is in tablet form, put only one tablet into the main wash compartment no. "2".

Dry the inside of the bellow with a clean piece of cloth after the programme has come to an end.

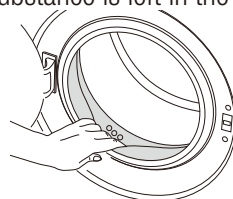


Repeat Drum Cleaning process every 2 months.



Use an anti-limescale solution that is suitable for the washing machine.

After every washing make sure that no foreign substance is left in the drum.



If the holes shown in the figure below is blocked, open the holes using a toothpick.



Foreign metal substances will cause rust stains in the drum. Clean the stains on the drum surface by using cleaning agents for stainless steel. Never use steel wool or wire wool.



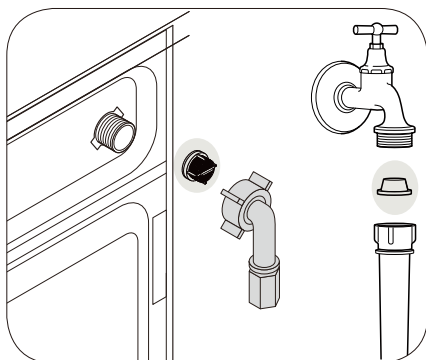
WARNING: Prior to installation, visually check if the product has any defects on it. If so, do not have it installed. Damaged products cause risks to your safety.

6.3 Cleaning the body and control panel

Wipe the body of the machine with soapy water or non-corrosive mild gel detergents as necessary, and dry with a soft cloth. Use only a soft and damp cloth to clean the control panel.

6.4 Cleaning the water intake filters

There is a filter at the end of each water intake valve at the rear of the machine and also at the end of each water intake hose where they are connected to the tap. These filters prevent foreign substances and dirt in the water from entering the washing machine. Filters should be cleaned as they tend to get dirty over time.



1. Close the taps.
2. Remove the nuts of the water intake hoses to access the filters on the water intake valves. Clean them with an appropriate brush. If the filters are too dirty, take them out using a pair of pliers and clean them.
3. Take out the filters on the flat ends of the water intake hoses together with the gaskets and clean thoroughly under running water.
4. Replace the gaskets and filters carefully and tighten the hose nuts by hand.

6.5 Draining remaining water and cleaning the pump filter

The filter system in your machine prevents solid items such as buttons, coins and fabric fibers from clogging the pump impeller during the discharge of washing water. Thus, the water will be discharged without any problem and the service life of the pump will extend.

If the machine fails to drain water, the pump filter is clogged.

Filter must be cleaned whenever it is clogged or in every 3 months. Water must be drained off first to clean the pump filter. In addition, before transporting the machine (e.g., when moving to another house) to prevent water from freezing in the machine, the water in the appliance may have to be drained completely.



WARNING: Foreign substances left in the pump filter may damage your machine or may cause noise problems.

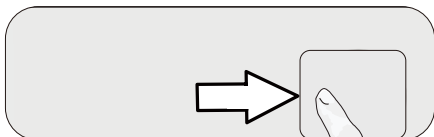
To clean the dirty filter and discharge the water:

1. Unplug the machine to cut off the supply power.



WARNING: Temperature of the water inside the machine may rise up to 90 °C. To avoid the risk of burns, filter must be cleaned after the water in the machine cools down.

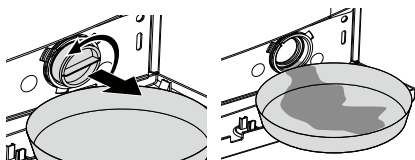
2. Open the filter cap.



WARNING: You can remove the filter cover by slightly pushing downwards with a thin plastic tipped tool, through the gap above the filter cover. Do not use metal tipped tools to remove the cover.

3. Some of our products have an emergency draining hose and some do not have. Follow the steps below to discharge the water.

Discharging the water when the product does not have an emergency draining hose:



- Place a large container in front of the filter to catch water from the filter.
 - Loosen the pump filter (anticlockwise) until water starts to flow. Fill the flowing water into the container you have placed in front of the filter. Always keep a piece of cloth handy to absorb any spilled water.
 - When the water inside the machine is finished, take out the filter completely by turning it.
4. Clean any residues inside the filter as well as fibers, if any, around the pump impeller region.
5. Install the filter.

6. If the filter cap is composed of two pieces, close the filter cap by pressing on the tab. If it is one piece, seat the tabs in the lower part into their places first, and then press the upper part to close.

6.6 Regular Cleaning

Clean the interior of the pump hosing, removing any debris or foreign objects. If the appliance's water supply slows or stops completely, the water inlet strainer may be blocked.

Cleaning is recommended every 6 months to reduce the chances of valve blockage in areas using hard water.

7 Technical Specifications

Model name	SCLLF106-WA	SCLLF106-SA	SCLLF128-SA
Capacity (kg)	6	6	8
Maximum spin speed (rpm)	1000	1000	1200
Height (cm)	84	84	84
Width (cm)	60	60	60
Depth (cm)	39	39	45
Net weight (±4 kg.)	47	47	53
• input (V/Hz) Total	220-240V~/ 50Hz	220-240V~/ 50Hz	220-240V~/ 50Hz

8 Troubleshooting

Program does not start after closing the door.

- Start / Pause / Cancel button was not pressed. >>> *Press the Start / Pause / Cancel button.

Programme cannot be started or selected.

- Washing machine has switched to self-protection mode due to a supply problem (line voltage, water pressure, etc.). >>> To cancel the programme, turn the Programme Selection knob to select another programme. Previous programme will be cancelled. (See "Canceling the programme")

Water in the machine.

- Some water might have remained in the product due to the quality control processes in the production. >>> This is not a problem; the water is not harmful to the machine.

Machine vibrates or makes noise.

- Machine might be standing unbalanced. >>> Adjust the feet to level the machine.
- A hard substance might have entered into the pump filter. >>> Clean the pump filter.
- Transportation safety bolts are not removed. >>> Remove the transportation safety bolts.
- Laundry quantity in the machine might be too little. >>> Add more laundry to the machine.
- Machine might be overloaded with laundry. >>> Take out some of the laundry from the machine or distribute the load by hand to balance it identically in the machine.
- Machine might be leaning on a rigid item. >>> Make sure that the machine is not leaning on anything.

Machine stopped shortly after the programme started.

- Machine might have stopped temporarily due to low voltage. >>> It will resume running when the voltage restores to the normal level.

Programme time does not countdown. (On models with display)

- Timer may stop during water intake. >>> Timer indicator will not countdown until the machine takes in adequate amount of water. The machine will wait until there is sufficient amount of water to avoid poor washing results due to lack of water. Timer indicator will resume countdown after this.
- Timer may stop during heating step. >>> Timer indicator will not countdown until the machine reaches the selected temperature.
- Timer may stop during spinning step. >>> Automatic unbalanced load detection system might be activated due to the unbalanced distribution of the laundry in the drum.
- Machine does not switch to spinning step when the laundry is not evenly distributed in the drum to prevent any damage to the machine and to its surrounding environment. Laundry should be rearranged and re-spun.

Foam is overflowing from the detergent drawer.

- Too much detergent is used. >>> Mix 1 tablespoonful softener and ½ a litre of water and pour into the main wash compartment of the detergent drawer.
- Put detergent into the machine suitable for the programmes and maximum loads indicated in the "Programme and consumption table".

When you use additional chemicals (stain removers, bleaches and etc), reduce the amount of detergent.

Laundry remains wet at the end of the programme

- Excessive foam might have occurred and automatic foam absorption system might have been activated due to too much detergent usage. >>> Use recommended amount of detergent.
- Machine does not switch to spinning step when the laundry is not evenly distributed in the drum to prevent any damage to the machine and to its surrounding environment. Laundry should be rearranged and re-spun.



WARNING: If you cannot eliminate the problem although you follow the instructions in this section, consult your dealer or the Authorized Service Agent. Never try to repair a non-functional product yourself.

8.1 Customer service

Spare parts for your appliance are available for a minimum of 10 years.



WARNING: Risk of electric shock

- Never try to repair an appliance which is defective or presumed to be defective. You may put your own and other future users' lives in danger. Only authorized specialists are allowed to carry out this repair work.
- Improper repairs by unauthorized third parties will void the warranty and subsequent damages can't be repaired by manufacturer!

THE PRODUCT INFORMATION SHEET ACCORDING TO EU REGULATION NO. 2019/2016

The energy labeling of refrigeration appliances is found under the QR code indicated on the energy label.

Relationship between the energy label 1060/2010/ EU and the new energy label 2019/2016/EU

The current label 1060/2010/EU uses the A+++/D labeling system, which has become less effective. The mixed scale of the label, containing many '+' signs, is no longer transparent and the majority of products are already in the top 2 to 3 classes today. Therefore, the European Union has revised and optimized the label based on the needs of users. The new energy label 2019/2016/EU will contain only energy classes A to G. The levels of the classes will be regularly updated.

EXCLUSIONS OF WARRANTY:

The warranty does not cover the wear parts of the product, nor the issues or damages resulting from:

- 1) Superficial damage due to normal wear and tear of the product;
- 2) Defects or deterioration due to contact of the product with food or liquids and due to corrosion caused by rust or the presence of insects;
- 3) Any incident, abuse, misuse, unauthorized modification, disassembly, or repair;
- 4) Any improper maintenance, use not in accordance with the product instructions, or connection to an incorrect voltage;
- 5) Any use of accessories not supplied or approved by the manufacturer.

The warranty will be voided if the product's nameplate and/or serial number are removed.

Product warranty and replacement parts available

According to the terms of the manufacturer's warranty applicable in the location, the use of Customer Service is free. The minimum duration of the warranty (manufacturer's warranty for private consumers) in the European Economic Area is 2 years according to the applicable warranty terms in the location.

The warranty conditions do not affect any other rights or claims you may have under local legislation.

Detailed information about the warranty period and warranty conditions in your country is available from customer service, your dealer, or our website.

Functional original spare parts in accordance with the relevant ecodesign directive can be obtained from customer service for a period of at least 4 years from the date of market launch of your device in the European Economic Area.

DISPOSAL



The European Directive 2012/19/EU on Waste Electrical and Electronic Equipment (WEEE) requires that used household appliances are not thrown into the normal municipal waste stream. Used appliances must be collected separately in order to optimize the recovery rate and recycling of the materials they contain and reduce the impact on human health and the environment.

The symbol of the crossed-out bin is placed on all products to remind of the obligations for separate collection. Consumers should contact local authorities or their dealer regarding the procedure to follow for the removal of their appliance.

Information on the meaning of compliance marking



The CE marking indicates that the product meets the main requirements of the European Directives 2014/35/EU (Low Voltage, 2014/30/EU (Electromagnetic Compatibility, 2011/65/EU (Reduction of the use of certain hazardous substances in EEE).

Importer: G3 CONCEPTS
ZAC de la Madeleine - 9-11 rue de la Tuilerie
77500 Chelles-France
Contact tel: +33 (0)1 72 84 90 43
formulaire.contact@g3concepts.fr

1 Wichtige Hinweise zu Sicherheit und Umwelt

Dieser Abschnitt enthält Sicherheitshinweise, die Sie vor der Gefahr von Personen- und Sachschäden schützen sollen. Die Nichtbeachtung dieser Anweisungen führt zum Erlöschen jeglicher Garantie.

1.1 Allgemeine Sicherheit

- Dieses Produkt erfordert eine strenge Überwachung, wenn es von oder in der Nähe von Personen mit geringen kognitiven Fähigkeiten oder Kindern verwendet wird. Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen. Reinigungs- und Wartungsarbeiten dürfen nicht von Kindern durchgeführt werden, wenn sie nicht von einer Person beaufsichtigt werden. Kinder unter 3 Jahren sollten von diesem Produkt ferngehalten werden, es sei denn, sie werden ständig beaufsichtigt.
- Stellen Sie das Gerät niemals auf einen mit Teppichboden bedeckten Boden. Dies kann zu einem Mangel an Luftströmung unter dem Gerät führen, was eine Überhitzung der elektrischen Teile zur Folge hat. Dies kann zu Problemen mit dem Gerät führen.
- Wenn das Gerät eine Störung aufweist, sollte es nicht in Betrieb genommen werden, es sei denn, es wird von einem autorisierten Kundendienst repariert. Unautorisierte Reparaturen an diesem Produkt können zu Stromschlägen während des Betriebs führen!
- Dieses Produkt ist so konzipiert, dass es nach einer Stromunterbrechung durch Einschalten wieder in Betrieb genommen werden kann. Wenn Sie das Programm abbrechen möchten, lesen Sie den Abschnitt "Programmabbruch".
- Schließen Sie das Gerät an eine geerdete Steckdose an, die mit einer 16-A-Sicherung abgesichert ist. Stellen Sie sicher, dass die Erdungsinstallation von einem qualifizierten Elektriker vorgenommen wird. Unser Unternehmen haftet nicht für Schäden, die entstehen, wenn das Gerät nicht gemäß den örtlichen Vorschriften geerdet wird.
- Die Wasserzufuhr- und Ablassschläuche müssen sicher befestigt sein und unbeschädigt bleiben, um das Risiko eines Wasseraustritts zu vermeiden.
- Öffnen Sie niemals die Ladetür oder entfernen Sie den Filter, solange sich noch Wasser im Fass befindet, um die Gefahr einer Überschwemmung und von Verletzungen durch heißes Wasser zu vermeiden.
- Öffnen Sie die verriegelte Ladetür nicht gewaltsam. Die Beladetür lässt sich nur wenige Minuten nach Beendigung des Waschzyklus öffnen. Wenn Sie die Beladetür gewaltsam öffnen, können die Tür und der Verriegelungsmechanismus beschädigt werden.
- Ziehen Sie den Netzstecker, wenn Sie das Gerät nicht benutzen.
- Waschen Sie das Gerät niemals, indem Sie Wasser auf das Gerät schütten oder gießen! Dies kann zu elektrischen Schlägen führen!
- Fassen Sie den Stecker nie mit nassen Händen an! Ziehen Sie den Stecker niemals durch Ziehen am Kabel aus dem Gerät! Ziehen Sie es immer am Stecker heraus.
- Verwenden Sie nur Waschmittel, Weichspüler und Zusatzstoffe, die für Waschautomaten geeignet sind.

- Beachten Sie die Hinweise auf den Textilanhängern und auf der Waschmittelpackung.
- Während der Installation, der Wartung, der Reinigung und der Reparatur muss das Gerät vom Stromnetz getrennt werden.
- Lassen Sie die Reparaturen immer von einem autorisierten Kundendienst durchführen. Der Hersteller haftet nicht für Schäden, die durch von Unbefugten ausgeführte Arbeiten entstehen.
- Wenn das Netzkabel beschädigt ist, muss es durch den Kundendienst des Herstellers oder eine ähnlich qualifizierte Person (vorzugsweise einen Elektriker) oder eine vom Importeur benannte Person ersetzt werden, um mögliche Risiken zu vermeiden.
- Stellen Sie das Produkt auf eine feste, flache und ebene Oberfläche.
- Stellen Sie es nicht auf einen langflorigen Teppich oder andere ähnliche Oberflächen.
- Stellen Sie das Gerät nicht auf eine hohe Plattform oder in die Nähe der Kante einer kaskadenförmigen Oberfläche.
- Stellen Sie das Gerät nicht auf das Netzkabel.
- Verwenden Sie keine Schwämme oder Scheuermittel. Diese können die lackierten, verchromten und Kunststoffoberflächen beschädigen.
- Der für den Betrieb des Geräts erforderliche Wasserdruck liegt zwischen 1 und 10 bar (0,1 - 1 MPa).
- Verwenden Sie keine alten oder gebrauchten Wasserzulaufschläuche für das neue Produkt. Sie können Flecken auf Ihrer Wäsche verursachen.
- Stellen Sie das Gerät niemals auf einen Teppichboden, da dies den Luftstrom zum und vom Gerät behindert. Ein mangelnder Luftstrom unter dem Gerät führt zu einer Überhitzung der elektrischen Teile. Dies kann zu Problemen mit dem Gerät führen.

1.2 Bestimmungsgemäße Verwendung

- Dieses Gerät wurde für den Hausgebrauch entwickelt. Es ist nicht für den kommerziellen Gebrauch geeignet und darf nicht außerhalb seiner Zweckbestimmung verwendet werden.
- Das Produkt darf nur zum Waschen und Spülen von Wäsche verwendet werden, die entsprechend gekennzeichnet ist.
- Der Hersteller lehnt jede Verantwortung ab, die sich aus unsachgemäßem Gebrauch oder Transport ergibt.
- Die Nutzungsdauer Ihres Produkts beträgt 10 Jahre. Während dieses Zeitraums sind Original-Ersatzteile für den ordnungsgemäßen Betrieb des Geräts erhältlich.
- Der Hersteller lehnt jede Verantwortung ab, die sich aus unsachgemäßem Gebrauch oder Transport ergibt.

1.3 Sicherheit für Kinder

- Das Verpackungsmaterial ist für Kinder gefährlich. Bewahren Sie das Verpackungsmaterial an einem sicheren Ort außerhalb der Reichweite von Kindern auf.
- Elektrische Produkte sind für Kinder gefährlich. Halten Sie Kinder vom Produkt fern, wenn es in Gebrauch ist. Lassen Sie sie nicht an dem Produkt herumhantieren. Verwenden Sie eine Kindersicherung, um zu verhindern, dass Kinder in das Gerät eingreifen.
- Vergessen Sie nicht, die Ladetür zu schließen, wenn Sie den Raum, in dem das Gerät aufbewahrt wird, verlassen.
- Bewahren Sie alle Waschmittel und Zusatzstoffe an einem sicheren Ort außerhalb der Reichweite von Kindern auf, indem Sie den Deckel des Waschmittelbehälters schließen oder die Waschmittelverpackung versiegeln.



Beim Waschen der Wäsche bei hohen Temperaturen wird das Glas der Ladetür heiß. Halten Sie daher insbesondere Kinder von der Einfülltür der Maschine fern, während der Waschvorgang läuft.

1.4 Informationen zur Verpackung

- Die Verpackungsmaterialien dieses Produkts sind aus wiederverwertbarem Material hergestellt und entsprechen den nationalen Umweltvorschriften. Entsorgen Sie das Verpackungsmaterial nicht zusammen mit dem Hausmüll oder anderen Abfällen. Bringen Sie das Verpackungsmaterial zu den von den örtlichen Behörden bezeichneten Sammelstellen.

1.5 Entsorgung des Abfallprodukts

- Dieses Produkt wurde aus hochwertigen Teilen und Materialien hergestellt, die wiederverwendet werden können und für das Recycling geeignet sind. Entsorgen Sie daher das Produkt am Ende seiner Lebensdauer nicht mit dem normalen Hausmüll. Bringen Sie es zu einer Sammelstelle für das Recycling von elektrischen und elektronischen Geräten. Bitte erkundigen Sie sich bei Ihrer Gemeindeverwaltung nach der nächstgelegenen Sammelstelle. Helfen Sie mit, die Umwelt und die natürlichen Ressourcen zu schützen, indem Sie gebrauchte Produkte recyceln. Um die Sicherheit von Kindern zu gewährleisten, schneiden Sie das Netzkabel ab und brechen Sie die Verriegelung der Ladetür auf, so dass sie nicht mehr funktioniert, bevor Sie das Produkt entsorgen.

1.6 Übereinstimmung mit der WEEE-Richtlinie



Dieses Produkt entspricht der EU-Richtlinie WEEE (2012/19/EU). Dieses Produkt trägt ein Klassifizierungssymbol für elektrische und elektronische Altgeräte (WEEE).

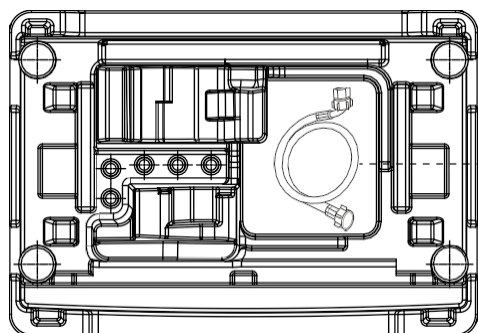
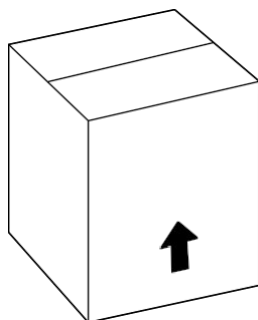
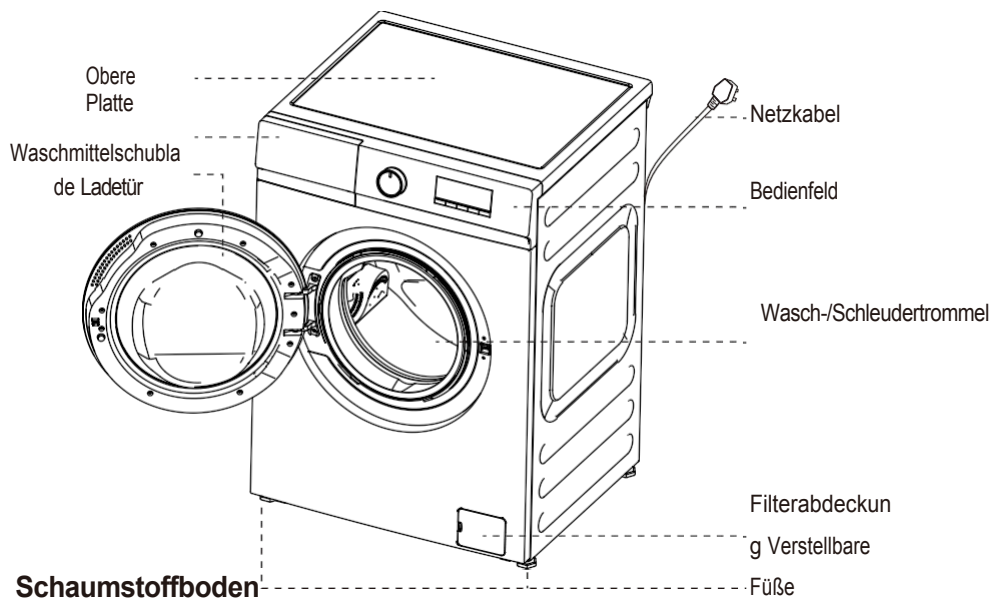
Dieses Produkt wurde aus hochwertigen Teilen und Materialien hergestellt, die wiederverwendet werden können und für das Recycling geeignet sind. Entsorgen Sie das Produkt am Ende seiner Nutzungsdauer nicht mit dem normalen Hausmüll oder anderen Abfällen. Bringen Sie es zu einer Sammelstelle für das Recycling von elektrischen und elektronischen Geräten. Bitte erkundigen Sie sich bei Ihren örtlichen Behörden nach diesen Sammelstellen.

Übereinstimmung mit der RoHS-Richtlinie:

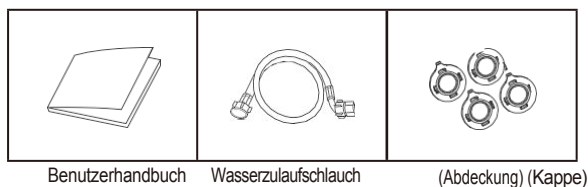
Das von Ihnen erworbene Produkt entspricht der EU-Richtlinie RoHS (2011/65/EU). Es enthält keine schädlichen und verbotenen Materialien, die in der Richtlinie aufgeführt sind.

2 Produktübersicht

Frontansicht



Zubehör



* Das obige Bild ist nur eine schematische Darstellung, bitte beziehen Sie sich auf das tatsächliche Objekt

3 Einbau

Wenden Sie sich für die Installation des Produkts an den nächstgelegenen autorisierten Kundendienst. Um das Gerät betriebsbereit zu machen, lesen Sie die Informationen in der Bedienungsanleitung und vergewissern Sie sich, dass die Strom-, Wasserversorgungs- und Wasserabflusssysteme geeignet sind, bevor Sie sich an den autorisierten Kundendienst wenden. Wenn dies nicht der Fall ist, wenden Sie sich an einen qualifizierten Techniker und Installateur, um die notwendigen Vorkehrungen treffen zu lassen.

	Die Vorbereitung des Aufstellungsortes und der Elektro-, Wasser- und Abwasserinstallationen am Aufstellungsort liegt in der Verantwortung des Kunden.
	Achten Sie darauf, dass die Wasserzulauf- und -ablaufschläuche sowie das Netzkabel nicht geknickt, eingeklemmt oder gequetscht werden, wenn Sie das Gerät nach der Installation oder Reinigung an seinen Platz schieben.
	WARNUNG: Die Installation und der elektrische Anschluss des Produkts müssen von einem autorisierten Kundendienst durchgeführt werden. Der Hersteller kann nicht für Schäden haftbar gemacht werden, die durch nicht autorisierte Personen verursacht wurden.
	WARNUNG: Überprüfen Sie vor der Installation visuell, ob das Produkt irgendwelche Mängel aufweist. Sollte dies der Fall sein, lassen Sie es nicht installieren. Beschädigte Produkte stellen eine Gefahr für Ihre Sicherheit dar.

3.1 Geeigneter Aufstellungsort

- Stellen Sie das Gerät auf einen festen Boden. Stellen Sie sie nicht auf einen langflorigen Teppich oder ähnliche Oberflächen.
- Das Gesamtgewicht der Waschmaschine und des Trockners beträgt bei voller Beladung ca. 180 kg, wenn sie aufeinander gestellt werden. Stellen Sie das Gerät auf einen festen und ebenen Boden, der eine ausreichende Tragfähigkeit aufweist!
- Stellen Sie das Gerät nicht auf das Netzkabel.
- Stellen Sie das Gerät nicht an Orten auf, an denen die Temperatur unter 0°C fallen kann.

- Stellen Sie das Gerät mindestens 1 cm von den Kanten anderer Möbel entfernt auf.

3.2 Entfernen der Verpackungsverstärkung

Kippen Sie die Maschine nach hinten, um die Verstärkungsfolie zu entfernen. Ziehen Sie an dem Band, um die Verstärkung der Verpackung zu entfernen.



WARNUNG: Einige Modelle verfügen nicht über eine separate Verpackungsverstärkung.

3.3 Entfernen der Transportsicherungen

	WARNUNG: Entfernen Sie die Transportsicherungen nicht, bevor Sie die Verpackungsverstärkung herausgenommen haben.
	WARNUNG: Entfernen Sie die Transportsicherungen, bevor Sie die Waschmaschine in Betrieb nehmen! Dies ist wichtig, um eine Beschädigung des Geräts zu vermeiden.

1. Lösen Sie alle Bolzen mit einem geeigneten Schraubenschlüssel, bis sie sich frei drehen lassen (C).
2. Entfernen Sie die Transportsicherungsbolzen durch vorsichtiges Drehen.
3. Bringen Sie die Kunststoffabdeckungen, die in der Tasche mit der Bedienungsanleitung enthalten sind, an den Öffnungen auf der Rückseite des Geräts an. (P)

		
	Bewahren Sie die Transportsicherungsbolzen an einem sicheren Ort auf, damit Sie sie wieder verwenden können, wenn die Waschmaschine in Zukunft wieder bewegt werden muss.	
	Bewegen Sie das Gerät niemals, wenn die Transportsicherungsbolzen nicht richtig befestigt sind!	

3.4 Anschließen der Wasserversorgung



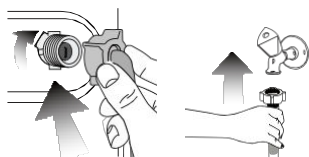
Der für den Betrieb des Geräts erforderliche Wasserdruck liegt zwischen 1 und 10 bar (0,1 - 1 MPa). Für einen reibungslosen Betrieb Ihres Geräts müssen 10 bis 80 Liter Wasser in einer Minute aus dem vollständig geöffneten Wasserhahn fließen. Bringen Sie einen Druckminderer an, wenn der Wasserdruck höher ist.



WARNUNG: Modelle mit einem einzigen Wasseranschluss sollten nicht an den Warmwasserhahn angeschlossen werden. Dadurch wird die Wäsche beschädigt oder das Gerät schaltet in den Schutzmodus und funktioniert nicht.

WARNUNG: Verwenden Sie keine alten oder gebrauchten Wasserzulaufschläuche für das neue Gerät. Dies kann Flecken auf Ihrer Wäsche verursachen.

1. Ziehen Sie alle Schlauchmutter von Hand an. Verwenden Sie zum Anziehen der Muttern niemals ein Werkzeug.



2. Öffnen Sie die Wasserhähne nach dem Anschließen des Schlauchs vollständig, um zu prüfen, ob an den Anschlussstellen Wasser austritt. Wenn ein Leck auftritt, drehen Sie den Wasserhahn ab und entfernen Sie die Mutter. Ziehen Sie die Mutter nach Überprüfung der Dichtheit wieder sorgfältig an. Um Wasserleckagen und dadurch verursachte Schäden zu vermeiden, halten Sie die Wasserhähne geschlossen, wenn das Gerät nicht benutzt wird.

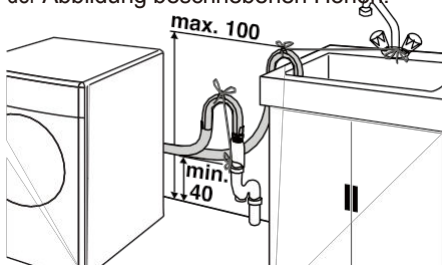
3.5 Anschluss an den Abfluss

- Das Ende des Ablaufschlauchs muss direkt an den Abwasserablauf oder an das Waschbecken angeschlossen werden.



WARNUNG: Ihr Haus wird überflutet, wenn sich der Schlauch während des Wasserablaufs aus seinem Gehäuse löst. Außerdem besteht aufgrund der hohen Waschttemperaturen Verbrühungsgefahr! Um solche Situationen zu vermeiden und einen reibungslosen Wassereinfluss und -auslass der Maschine zu gewährleisten, befestigen Sie das Ende des Auslassschlauchs fest, damit er nicht herauskommen kann.

- Der Schlauch sollte in einer Höhe von mindestens 40 cm und höchstens 100 cm angebracht werden.
- Wird der Schlauch nach dem Verlegen auf dem Boden oder in Bodennähe (weniger als 40 cm über dem Boden) angehoben, wird der Wasserabfluss erschwert und die Wäsche kann übermäßig nass werden. Beachten Sie daher die in der Abbildung beschriebenen Höhen der Abbildung beschriebenen Höhen.



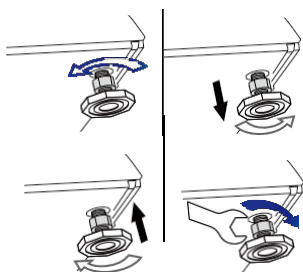
- Um zu verhindern, dass Schmutzwasser in die Maschine zurückfließt, und um den Abfluss zu erleichtern, tauchen Sie das Schlauchende nicht in das Schmutzwasser ein oder führen Sie es nicht mehr als 15 cm in den Abfluss. Wenn er zu lang ist, kürzen Sie ihn.
- Das Schlauchende darf nicht geknickt werden; es darf nicht darauf getreten werden und der Schlauch darf nicht zwischen Abfluss und Maschine eingeklemmt werden.
- Wenn der Schlauch zu kurz ist, versuchen Sie, einen Original-Verlängerungsschlauch anzubringen. Die Länge des Schlauchs darf nicht länger sein als 3,2 m. Um Wasserlecks zu vermeiden, muss die Verbindung zwischen dem Verlängerungsschlauch und dem Abflussschlauch des Geräts mit einer geeigneten Schelle gut befestigt werden, damit sie sich nicht löst und undicht wird.

3.6 Einstellen der Füße



WARNUNG: Damit das Gerät leise und vibrationsfrei arbeiten kann, muss es waagrecht stehen und auf den Füßen ausbalanciert sein. Balancieren Sie das Gerät durch Einstellen der Füße aus. Wenn Sie dies nicht tun, kann sich das Gerät während des Betriebes verschieben und Quetsch- und Vibrationsprobleme verursachen.

1. Lösen Sie die Sicherungsmuttern an den Füßen mit einem Schraubenschlüssel.
2. Stellen Sie die Füße so ein, dass das Gerät stabil und ausgewogen steht.
3. Ziehen Sie alle Kontermuttern mit einem Schraubenschlüssel wieder fest.



3.7 Elektrischer Anschluss

Schließen Sie das Gerät an eine geerdete Steckdose an, die mit einer 16-A-Sicherung abgesichert ist. Unser Unternehmen haftet nicht für Schäden, die entstehen, wenn das Produkt ohne Erdung gemäß den örtlichen Vorschriften verwendet wird.

- Der Anschluss muss den nationalen Vorschriften entsprechen.
- Der Stecker des Netzkabels muss nach der Installation leicht erreichbar sein.
- Wenn der Stromwert der Sicherung oder des Unterbrechers im Haus weniger als 16 Ampere beträgt, lassen Sie einen qualifizierten Elektriker eine 16-Ampere-Sicherung installieren.
- Die im Abschnitt "Technische Daten" angegebene Spannung muss mit Ihrer Netzspannung übereinstimmen.

- Schließen Sie das Gerät nicht mit Verlängerungskabeln oder Mehrfachsteckern an eine Stromquelle an!



WARNUNG: Beschädigte Stromkabel müssen von einem autorisierten Kundendienst ausgetauscht werden.

Transport des Produkts

1. Ziehen Sie den Netzstecker, bevor Sie das Gerät transportieren.
2. Entfernen Sie die Anschlüsse für den Wasserablauf und die Wasserversorgung.
3. Lassen Sie alles Wasser ab, das im Gerät verblieben ist. (SIEHE 6.5)
4. Bringen Sie die Transportsicherungsbolzen in umgekehrter Reihenfolge des Ausbaus an; (SIEHE 3.3)



Bewegen Sie das Gerät niemals, wenn die Transportsicherungsbolzen nicht ordnungsgemäß angebracht sind!



WARNUNG: Das Verpackungsmaterial ist für Kinder gefährlich. Bewahren Sie das Verpackungsmaterial an einem sicheren Ort außerhalb der Reichweite von Kindern auf.

4 Vorbereitung

4.1 Sortieren der Wäsche

- Sortieren Sie die Wäsche nach Stoffart, Farbe, Verschmutzungsgrad und geeigneter Wassertemperatur.
- Beachten Sie immer die Hinweise auf den Etiketten der Kleidungsstücke!

4.2 Wäsche zum Waschen vorbereiten

- Wäschestücke mit Metallteilen, wie Bügel-BHs, Gürtelschnallen oder Metallknöpfe, beschädigen die Maschine. Entfernen Sie die Metallteile oder waschen Sie die Wäsche, indem Sie sie in einen Wäschesack oder einen Kopfkissenbezug stecken.
- Nehmen Sie alle Gegenstände in den Taschen heraus, wie z. B. Münzen, Stifte und Büroklammern, und drehen Sie die Taschen auf links und bürsten Sie sie aus. Solche Gegenstände können das Gerät beschädigen oder während des Betriebs Geräusche verursachen.
- Legen Sie kleine Kleidungsstücke wie Kindersocken und Nylonstrümpfe in einen Wäschesack oder Kopfkissenbezug.
- Legen Sie Vorhänge ein, ohne sie zusammenzudrücken. Entfernen Sie die Befestigungselemente der Vorhänge.
- Schließen Sie Reißverschlüsse, nähen Sie lose Knöpfe zu und flicken Sie Risse und Brüche.
- Waschen Sie Produkte mit der Aufschrift "maschinenwaschbar" oder "handwaschbar" nur mit einem geeigneten Programm.
- Waschen Sie Buntes und Weißes nicht zusammen. Neue, dunkle Baumwollstoffe geben viel Farbstoff ab. Waschen Sie sie getrennt.
- Hartnäckige Flecken müssen vor dem Waschen richtig behandelt werden. Wenn Sie unsicher sind, wenden Sie sich an eine chemische Reinigung.
- Verwenden Sie nur für die Maschinenwäsche geeignete Farbstoffe/Farbwechsler und Kalkentferner. Befolgen Sie stets die Anweisungen auf der Verpackung.

- Waschen Sie Hosen und empfindliche Wäsche auf links gedreht.
- Legen Sie Wäschestücke aus Angorawolle vor dem Waschen einige Stunden in den Gefrierschrank. Dadurch wird die Pillingbildung reduziert.
- Wäsche, die stark mit Stoffen wie Mehl, Kalkstaub, Milchpulver usw. in Berührung gekommen ist, muss abgeschüttelt werden, bevor sie in die Maschine gegeben wird. Solche Stäube und Pulver auf der Wäsche können sich mit der Zeit an den Innenteilen der Maschine ablagern und Schäden verursachen.

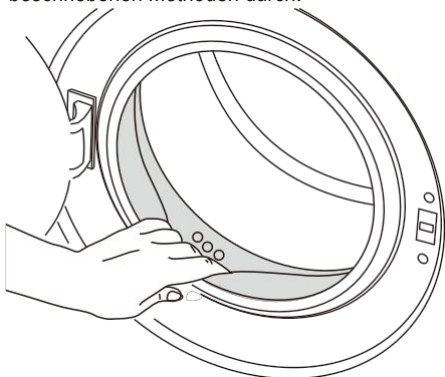
4.3 Was Sie tun können, um Energie zu sparen

Wenn Sie die folgenden Hinweise beachten, können Sie das Gerät umweltfreundlich und energiesparend betreiben.

- Betreiben Sie das Gerät mit der höchsten Leistung, die das von Ihnen gewählte Programm zulässt, aber überlasten Sie es nicht; siehe "Programm- und Verbrauchstabelle".
- Befolgen Sie stets die Anweisungen auf der Waschmittelverpackung.
- Waschen Sie leicht verschmutzte Wäsche bei niedrigen Temperaturen.
- Verwenden Sie schnellere Programme für kleine Mengen leicht verschmutzter Wäsche.
- Verwenden Sie Vorwaschprogramme und hohe Temperaturen nicht für nicht stark verschmutzte oder fleckige Wäsche.
- Wenn Sie Ihre Wäsche im Trockner trocknen wollen, wählen Sie beim Waschen die höchste empfohlene Schleuderdrehzahl.
- Verwenden Sie nicht mehr Waschmittel als auf der Packung empfohlen.

4.4 Erste Benutzung

Vergewissern Sie sich vor Inbetriebnahme des Geräts, dass alle Vorbereitungen gemäß den Anweisungen in den Abschnitten "Wichtige Sicherheitshinweise" und "Installation" getroffen wurden. Um das Gerät auf das Waschen von Wäsche vorzubereiten, führen Sie den ersten Vorgang im Trommelreinigungsprogramm durch. Wenn Ihr Gerät nicht mit dem Trommelreinigungsprogramm ausgestattet ist, führen Sie die Erstinbetriebnahme gemäß den im Abschnitt "5.2 Reinigung der Einfülltür und der Trommel" in der Bedienungsanleitung beschriebenen Methoden durch.



Verwenden Sie ein für Waschmaschinen geeignetes Anti-Kalk-Mittel.

Aufgrund der Qualitätskontrollprozesse bei der Herstellung kann etwas Wasser im Produkt verblieben sein. Es ist nicht schädlich für das Produkt.

4.5 Richtiges Fassungsvermögen

Die maximale Beladungsmenge hängt von der Art der Wäsche, dem Grad der Verschmutzung und dem gewünschten Waschprogramm ab. Die Maschine passt die Wassermenge automatisch an das Gewicht der beladenen Wäsche an.



WARNUNG: Beachten Sie die Angaben in der "Programm- und Verbrauchstabelle". Bei Überlastung nimmt die Waschleistung der Maschine ab. Außerdem können Geräusch- und Vibrationsprobleme auftreten.

4.6 Einlegen der Wäsche

1. Öffnen Sie die Einfülltür.
2. Legen Sie die Wäschestücke lose in die Maschine.
3. Drücken Sie die Beladetür zu, bis Sie ein Verriegelungsgeräusch hören. Vergewissern Sie sich, dass keine Wäschestücke in der Tür eingeklemmt sind.



Die Einfülltür ist verriegelt, während ein Programm läuft. Die Tür kann erst nach Beendigung des Programms geöffnet werden.



WARNUNG: Wenn die Wäsche nicht richtig in die Maschine eingelegt wird, können Geräusch- und Vibrationsprobleme im Gerät auftreten.

4.7 Verwendung von Waschmittel und Weichspüler

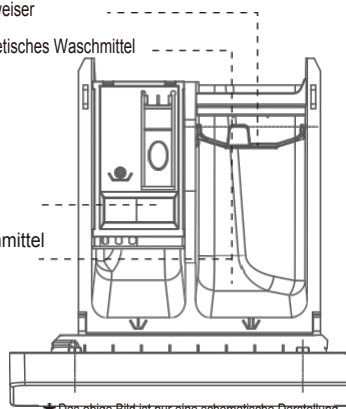


Wenn Sie Waschmittel, Weichspüler, Stärke, Färbemittel, Bleichmittel oder Kalkentferner verwenden, lesen Sie die Anweisungen des Herstellers auf der Verpackung sorgfältig durch und halten Sie sich an die empfohlenen Mengenangaben. Verwenden Sie einen Messbecher, falls vorhanden.

Waschmittelschublade

- Waschmittellabseier
- Pulvriges synthetisches Waschmittel

- Weichspüler
- Flüssigwaschmittel



★ Das obige Bild ist nur eine schematische Darstellung, bitte beziehen Sie sich auf das tatsächliche Objekt

• Pulvriges synthetisches Waschmittel

Bei schwer löslichen Waschmitteln, wie z.B. Seifenflocken in Pulverform, lösen Sie diese bitte vorher vollständig auf und schütten sie in den Waschmittelbehälter.

Das Waschmittelbehältnis befindet sich im umgekehrten Zustand.

• Flüssigwaschmittel

Bitte verwenden Sie schaumarmes synthetisches Flüssigwaschmittel.

Wenn Sie konzentriertes Flüssigwaschmittel verwenden, verdünnen Sie es mit der 2-fachen Menge Wasser und spritzen es in den Waschmittelbehälter.

Die Waschmittelblende befindet sich in der unteren Position.

• Weichspüler

Bitte geben Sie ihn vor dem Waschen ein, er wird automatisch während des letzten Spülgangs eingespritzt. Wenn Sie konzentrierten Weichspüler verwenden, verdünnen Sie ihn bitte mit der entsprechenden Wassermenge und geben Sie ihn ein.

Waschmittel, Weichspüler und andere Reinigungsmittel

- Füllen Sie Waschmittel und Weichspüler ein, bevor Sie das Waschprogramm starten.
- Lassen Sie die Waschmittelschublade niemals offen, wenn das Waschprogramm läuft!
- Bei einem Programm ohne Vorwäsche darf kein Waschmittel in das Vorwaschmittelfach (Fach Nr. "1") gegeben werden.
- Bei einem Programm mit Vorwäsche darf kein Flüssigwaschmittel in das Vorwaschmittelfach (Fach Nr. "1") gegeben werden.
- Wählen Sie kein Programm mit Vorwäsche, wenn Sie einen Waschmittelbeutel oder eine Dosierkugel verwenden. Legen Sie den Waschmittelbeutel oder die Dosierkugel direkt unter die Wäsche in der Maschine.

- Wenn Sie Flüssigwaschmittel verwenden, vergessen Sie nicht, den Flüssigwaschmittelbecher in das Hauptwaschmittelfach (Fach Nr. "2") zu stellen.

Wahl der Waschmittelart

Das zu verwendende Waschmittel hängt von der Art und Farbe des Gewebes ab.

- Verwenden Sie unterschiedliche Waschmittel für bunte und weiße Wäsche.
- Waschen Sie Ihre empfindliche Wäsche nur mit Spezialwaschmitteln (Flüssigwaschmittel, Wollshampoo usw.), die nur für empfindliche Wäsche verwendet werden.
- Beim Waschen von dunkler Kleidung und Stepdecken empfiehlt es sich, Flüssigwaschmittel zu verwenden.
- Waschen Sie Wollsachen mit Spezialwaschmitteln, die speziell für Wollsachen geeignet sind.



WARNUNG: Verwenden Sie nur Waschmittel, die speziell für Waschmaschinen hergestellt werden.

WARNUNG: Verwenden Sie kein Seifenpulver.

Einstellen der Waschmittelmenge

Die Menge des zu verwendenden Waschmittels hängt von der Wäschemenge, dem Verschmutzungsgrad und der Wasserhärte ab.

- Verwenden Sie nicht mehr als die auf der Waschmittelpackung empfohlene Menge, um Probleme mit übermäßiger Schaumbildung, weniger effizientem Waschen und schlechtem Ausspülen zu vermeiden.
- Verwenden Sie für kleine Mengen oder leicht verschmutzte Wäsche eine geringere Waschmittelmenge.

Verwendung von Weichspülern

Füllen Sie den Weichspüler in das Weichspülerfach der Waschmittelschublade.

-Überschreiten Sie nicht die Füllstandsmarkierung (>max<) im Weichspülerfach.

- Wenn der Weichspüler seine Fließfähigkeit verloren hat, verdünnen Sie ihn mit Wasser, bevor Sie ihn in die Waschmittelschublade geben.

Verwendung von Flüssigwaschmitteln

Wenn das Produkt einen Becher für Flüssigwaschmittel enthält:

- Vergewissern Sie sich, dass Sie den Flüssigwaschmittelbecher in das Fach Nr. "2" gestellt haben.
- Wenn das Flüssigwaschmittel nicht mehr flüssig ist, verdünnen Sie es mit Wasser, bevor Sie es in den Waschmittelbehälter geben.

Wenn das Gerät mit einem Flüssigwaschmittelteil ausgestattet ist:

- Wenn Sie Flüssigwaschmittel verwenden möchten, ziehen Sie das Gerät zu sich heran. Der Teil, der nach unten fällt, dient als Barriere für das Flüssigwaschmittel. Reinigen Sie das Gerät bei Bedarf mit Wasser, wenn es an seinem Platz ist, oder indem Sie es herausnehmen. Wenn Sie pulverförmiges Reinigungsmittel verwenden, muss das Gerät in der oberen Position befestigt werden.

Wenn das Gerät keinen Becher für Flüssigwaschmittel enthält:

- Verwenden Sie kein Flüssigwaschmittel für die Vorwaschung in einem Programm mit Vorwaschung.
- Flüssigwaschmittel hinterlässt Flecken auf der Kleidung, wenn es mit der Startverzögerungsfunktion verwendet wird. Verwenden Sie kein Flüssigwaschmittel, wenn Sie die Funktion "Verzögerter Start" nutzen wollen.

Verwendung von Waschgel und Waschmitteltabletten

Beachten Sie bei der Verwendung von Tabletten-, Gel- und ähnlichen Waschmitteln die folgenden Anweisungen.

- Wenn die Gel-Waschmittelstärke flüssig ist und Ihre Maschine keinen speziellen Flüssigwaschmittelbehälter enthält, geben Sie das Gel-Waschmittel während des ersten Wasserzulaufs in das Hauptwaschmittelfach.

Wenn Ihre Maschine mit einem Flüssigwaschmittelbehälter ausgestattet ist, füllen Sie das Waschmittel in diesen Behälter, bevor Sie das Programm starten.

- Wenn das Waschmittel in Gelform nicht flüssig ist oder die Form einer Kapsel hat, geben Sie es vor dem Waschen direkt in die Trommel.
- Geben Sie Waschmittel in Tablettenform vor dem Waschen in das Hauptwaschmittelfach (Fach Nr. "2") oder direkt in die Trommel.



Waschmittel in Tablettenform können Rückstände im Waschmittelfach hinterlassen. Legen Sie in einem solchen Fall die Waschmitteltablette bei künftigen Waschgängen zwischen die Wäsche, nahe dem unteren Teil der Trommel.

Verwenden Sie das Tabletten- oder Gel-Waschmittel, ohne die Vorwaschfunktion zu wählen.

Verwendung von Stärke

- Geben Sie flüssige oder pulverförmige Stärke oder den Textilfarbstoff in das Weichspülerfach.
- Verwenden Sie Weichspüler und Stärke nicht zusammen in einem Waschgang.
- Wischen Sie das Innere der Maschine nach der Verwendung von Stärke mit einem feuchten und sauberen Tuch aus.

Verwendung von Bleichmitteln

- Wählen Sie ein Programm mit Vorwäsche und geben Sie das Bleichmittel zu Beginn der Vorwäsche hinzu. Geben Sie kein Waschmittel in das Vorwaschmittelfach. Wählen Sie alternativ ein Programm mit zusätzlicher Spülung und fügen Sie das Bleichmittel hinzu, während die Maschine während des ersten Spülschritts Wasser aus dem Waschmittelfach entnimmt.
- Verwenden Sie Bleichmittel und Waschmittel nicht gemischt.
- Verwenden Sie nur eine kleine Menge (ca. 50 ml) des Bleichmittels und spülen Sie die Wäsche sehr gut aus, um Hautreizungen zu vermeiden. Gießen Sie das Bleichmittel nicht direkt auf die

Kleidung und verwenden Sie es nicht für farbige Kleidung.

- Wenn Sie Bleichmittel auf Sauerstoffbasis verwenden, wählen Sie ein Programm, das bei einer niedrigeren Temperatur wäscht.
- Bleichmittel auf Sauerstoffbasis können zusammen mit Waschmitteln verwendet werden; wenn jedoch die Dicke des Bleichmittels nicht mit der des Waschmittels übereinstimmt, geben Sie das Waschmittel zuerst in das Fach Nr. "2" der Waschmittelschublade und warten Sie, bis das Waschmittel fließt, während die Maschine Wasser aufnimmt. Geben Sie das Bleichmittel aus demselben Fach hinzu, während die Maschine noch Wasser ansaugt.

Verwendung von Kalklösern

- Verwenden Sie bei Bedarf nur speziell für Waschmaschinen hergestellte Kalkentferner.

4.8 Tipps für effizientes Waschen

Wäsche	
Helles und Weißes	
(Empfohlener Temperaturbereich je nach Verschmutzungsgrad: 40-90 °C)	
Verschmutzungsgrad	Starke Verschmutzung (schwierige Flecken wie Gras, Kaffee, Früchte und Blut.) Es kann notwendig sein, die Flecken vorzubehandeln oder eine Vorwäsche durchzuführen. Für Weißwäsche empfohlene Pulver- und Flüssigwaschmittel können in der für stark verschmutzte Wäsche empfohlenen Menge verwendet werden. Für die Reinigung von Lehm- und Erdflecken und anderen Flecken, die empfindlich auf Bleichmittel reagieren, wird die Verwendung von Pulverwaschmitteln empfohlen.
	Normale Verschmutzung (z. B. durch den Körper verursachte Flecken auf Kragen und Manschetten) Für Weißwäsche empfohlene Pulver- und Flüssigwaschmittel können in der für normal verschmutzte Wäsche empfohlenen Menge verwendet werden(-).
	Leicht verschmutzt (Keine sichtbaren Flecken vorhanden.) Die für Weißwäsche empfohlenen Pulver- und Flüssigwaschmittel können in der für leicht verschmutzte Wäsche empfohlenen Menge verwendet werden.

Kleidungsstücke	
Farben	
(Empfohlener Temperaturbereich je nach Verschmutzungsgrad: kalt - 40 °C)	
Verschmutzungsgrad	Starke Verschmutzung Für Buntwäsche empfohlene Pulver- und Flüssigwaschmittel können in der für stark verschmutzte Kleidung empfohlenen Menge verwendet werden. Für die Reinigung von Lehm- und Schmutzflecken sowie von Flecken, die empfindlich auf Bleichmittel reagieren, wird die Verwendung von Pulverwaschmitteln empfohlen. Verwenden Sie Waschmittel ohne Bleichmittel.
	Normale Verschmutzung Die für Buntwaschmittel empfohlenen Pulver- und Flüssigwaschmittel können in der für normal verschmutzte Wäsche empfohlenen Menge verwendet werden. Verwenden Sie Waschmittel ohne Bleichmittel.
	Leichte Verschmutzung Die für Buntwaschmittel empfohlenen Pulver- und Flüssigwaschmittel können in der für leicht verschmutzte Wäsche empfohlenen Menge verwendet werden. Verwenden Sie Waschmittel ohne Bleichmittel.
Dunkle Farben	
(Empfohlener Temperaturbereich je nach Verschmutzungsgrad: kalt - 40 °C)	
Verschmutzungsgrad	Starke Verschmutzung Flüssigwaschmittel, die für Buntwäsche und dunkle Farben geeignet sind, können in den für stark verschmutzte Kleidung empfohlenen Mengen verwendet werden.
	Normale Verschmutzung Flüssigwaschmittel, die für Buntwäsche und dunkle Farben geeignet sind, können in der für normal verschmutzte Wäsche empfohlenen Menge verwendet werden.
	Leicht verschmutzt Flüssigwaschmittel, die für Buntwäsche und dunkle Farben geeignet sind, können in der für leicht verschmutzte Wäsche empfohlenen Menge verwendet werden.
Feinwäsche/Wollsachen/Seide	
(Empfohlener Temperaturbereich je nach Verschmutzungsgrad: kalt - 30 °C)	
Verschmutzungsgrad	Starke Verschmutzung Verwenden Sie Flüssigwaschmittel, die für empfindliche Wäsche hergestellt wurden. Woll- und Seidenkleidung muss mit speziellen Wollwaschmitteln gewaschen werden.
	Normaler Verschmutzungsgrad Verwenden Sie Flüssigwaschmittel, die für empfindliche Kleidung hergestellt wurden. Woll- und Seidenkleidung muss mit speziellen Wollwaschmitteln gewaschen werden.
	Leichte Verschmutzung Verwenden Sie Flüssigwaschmittel, die für Feinwäsche hergestellt wurden. Woll- und Seidenkleidung muss mit speziellen Wollwaschmitteln gewaschen werden.

Verwendung von Kalklösern

Empfohlenes Waschmittel	Waschgänge	Waschtemp.	Wäscheart und Textil
Vollwaschmittel mit Bleichmitteln und optischen Aufhellern	Baumwolle, Mischgewebe, Bettwaren, Flecken 20° ECO 40-60	30/40/60	Weißes Wäsche aus kochfester Baumwolle oder Leinen
Colorwaschmittel ohne Bleichmittel und optische Aufheller	Baumwolle, Mix, Unterwäsche, Bettzeug, 20°, Schnell 15', Dampf	20/30/40	Buntwäsche aus Baumwolle oder Leinen
Bunt- oder Feinwaschmittel ohne optische Aufheller	Mix, Daunenbekleidung, Dampf, Quick 15', Unterwäsche	Kalt/20/30/ 40	Bunte Wäsche aus pflegeleichten Fasern oder synthetischen Materialien
Mildes Waschmittel	Seide, Daunenbekleidung, Unterwäsche	Kalt/20/30	Empfindliche Textilien, Seide, Viskose
Spezialwaschmittel für Wolle	Wolle	20/30/40	Wolle

- Hochkonzentriertes Waschmittel (Kompaktwaschmittel) erfordert eine besonders genaue Dosierung.

Die folgenden Symptome sind ein Anzeichen für eine Überdosierung von Waschmittel:

- Starke Schaumbildung
- Schlechtes Wasch- und Spülergebnis

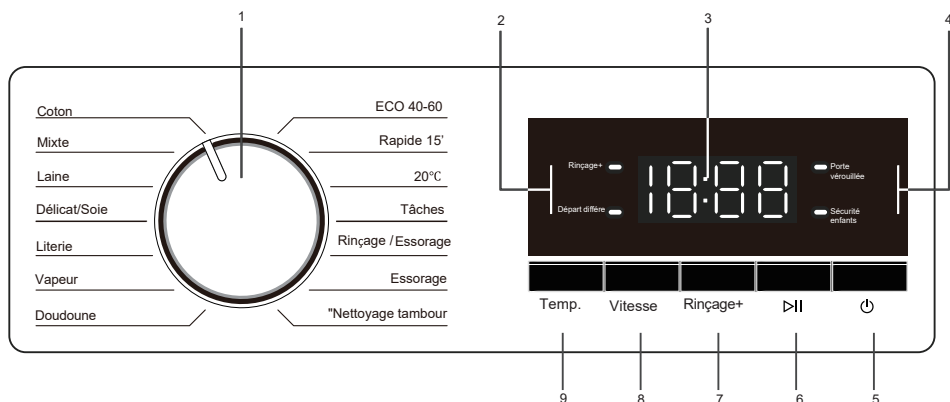
Die folgenden Symptome sind ein Anzeichen für eine Unterdosierung von Waschmittel:

- Die Wäsche wird grau
- Kalkablagerungen auf der Trommel, dem Heizelement und/oder der Wäsche

- Agglomerierende oder körnige Waschmittel oder Zusätze können vor dem Einfüllen in den Waschmittelbehälter verdünnt werden, um zu verhindern, dass der Einlass verstopft wird und dadurch ein Wasserüberlauf entsteht.
- Bitte wählen Sie einen geeigneten Typ von Waschmittel, um die beste Waschleistung und den geringsten Wasser- und Energieverbrauch zu erzielen.
- Um ein optimales Reinigungsergebnis zu erzielen, ist eine richtige Waschmitteldosierung wichtig.
- Verwenden Sie eine kleine Menge Waschmittel, wenn die Trommel nicht vollständig gefüllt ist.
- Passen Sie die Waschmittelmenge immer an die Wasserhärte an. Wenn Ihr Leitungswasser weich ist, verwenden Sie weniger Waschmittel.
- Fügen Sie die Waschmittelmenge je nach Verschmutzungsgrad Ihrer Wäsche hinzu; weniger schmutzige Wäsche erfordert weniger Waschmittel.

5 Bedienung des Geräts

5.1 Bedienfeld



- 1- Programmwahltaste
- 2- Programm-Kontrollleuchte
- 3-Display
- 4- Funktionsanzeige
- 5- Einschalttaste

- 6- Start/Pause-Taste
- 7- Taste Spülen+
- 8- Taste zur Einstellung der Geschwindigkeit
- 9- Taste für die Temperatureinstellung

5.2 Vorbereiten des Geräts

Vergewissern Sie sich, dass die Schläuche fest angeschlossen sind. Schließen Sie Ihr Gerät an. Drehen Sie den Wasserhahn vollständig auf. Legen Sie die Wäsche in die Maschine. Füllen Sie Waschmittel und Weichspüler ein.

5.3 Programmwahl

1. Wählen Sie das Programm, das für die Art, die Menge und den Verschmutzungsgrad der Wäsche geeignet ist, gemäß der "Programm- und Verbrauchstabelle" und der nachstehenden Temperaturtabelle.

90°C	Stark verschmutzte weiße Baumwoll- und Leinenwäsche (Kaffeetischdecken, Tischwäsche, Handtücher, Bettlaken usw.)
60°C	Normal verschmutzte, farbige, farbechte Wäsche, Baumwoll- oder Synthetikkleidung (Hemd, Nachthemd, Pyjama usw.) und leicht verschmutzte weiße Wäsche (Unterwäsche usw.)
40°C, 30° C, 20° C, kalt	Gemischte Wäsche, einschließlich empfindlicher Textilien (Schleier, Vorhänge usw.), Synthetik und Wolle.

2. Wählen Sie das gewünschte Programm mit der Programmwahltaste.



Die Programme sind auf die höchste Schleuderdrehzahl begrenzt, die für die jeweilige Stoffart geeignet ist.

Berücksichtigen Sie bei der Auswahl eines Programms immer die Art des Gewebes, die Farbe, den Verschmutzungsgrad und die zulässige Wassertemperatur.

Wählen Sie immer die niedrigste erforderliche Temperatur. Eine höhere Temperatur bedeutet einen höheren Stromverbrauch.

Weitere Einzelheiten zu den Programmen finden Sie unter "Programm- und Verbrauchstabelle".

5.4 Programmeinführung

Verwenden Sie je nach Art des Stoffes die folgenden Hauptprogramme.

• Baumwolle

Verwenden Sie dieses Programm für Ihre Wäschestücke aus Baumwolle (z. B. Bettlaken, Bettdecken- und Kissenbezüge, Handtücher, Bademäntel usw.). Ihre Wäsche wird in einem längeren Waschgang intensiv gewaschen.

• **Mix**

Verwenden Sie dieses Programm, um Ihre Baumwoll- und Synthetikwäsche gleichzeitig zu waschen.

• **Wolle**

Verwenden Sie dieses Programm, um Ihre Wäsche aus Wolle zu waschen. Wählen Sie die empfohlene Temperatur, die auf dem Etikett Ihrer Kleidung angegeben ist. Verwenden Sie außerdem ein geeignetes Waschmittel für Wollsachen.

• **Seide**

Wählen Sie dieses Programm, um empfindliche Stoffe wie Seide zu waschen. Die Wäsche wird sehr schonend gewaschen, und der Schleudergang wird nicht sofort ausgeführt. Dieses Programm eignet sich am besten, wenn die Wäsche schonend gewaschen werden soll.

• **Bettwaren**

Die Hauptwaschobjekte dieses Programms sind Bettlaken, Steppdeckenbezüge, Vorhänge, Mäntel, Tischdecken und so weiter. Während des Waschvorgangs werden die Einweichzeit und die Waschzeit der Wäsche erhöht, um die Waschwirkung zu verbessern.

• **Dampf**

Bei der Dampfwäsche wird während des Waschvorgangs Dampf erzeugt, um das Waschergebnis zu verbessern, und gleichzeitig wird die Kleidung mit Dampf gebügelt, um Falten zu vermeiden.

• **Daunenwäsche**

Das Verfahren für Daunenbekleidung ist speziell für das Waschen von Daunenjacken konzipiert. Die Daunenjacke ist leicht, schwer auswaschbar, schlecht waschbeständig und nimmt nur schwer Wasser auf. Daher ist es notwendig, die Einweichzeit im Waschprozess zu verlängern und

die Rotationsgeschwindigkeit während der Dehydrierung zu reduzieren.

• **Trommel reinigen**

Verwenden Sie dieses Programm in regelmäßigen Abständen (alle 1-2 Monate), um die Trommel für die notwendige Wartung und Reinigung zu reinigen. Lassen Sie die Waschmaschine das Programm ohne Wäsche laufen. Um bessere Ergebnisse zu erzielen, geben Sie pulverförmiges Kalkreinigungsmittel in die Waschmittelbox. Lassen Sie nach dem Programm die vordere Tür einen Spalt offen und lassen Sie das Innere der Maschine trocknen.

• **Flecken**

Bei Kleidungsstücken mit hartnäckigeren Flecken kann die Waschwirkung verbessert werden, indem die Waschzeit mit einer stärkeren Waschintensität verlängert wird.

• **20°C**

Dies ist ein neues europäisches Standard-Spezialprogramm, das zum Waschen leicht verschmutzter Wäsche verwendet wird. Die Temperatur ist auf 20°C festgelegt, um die Wäsche zu schonen.

• **Schnell 15'**

Schnellwäsche 15 ist ein Schnellwaschprogramm für eine kleine Menge mäßig verschmutzter Wäsche.

• **ECO 40-60**

Zum Waschen von Kleidungsstücken aus Baumwolle, die normalerweise bei 40°C oder 60°C gewaschen werden können, während sie im gleichen Zyklus gewaschen werden. Dieser Zyklus wird verwendet, um die Einhaltung der EU-Ökodesign-Verordnung zu überprüfen.

5.5 Spezialprogramme

Wählen Sie für spezielle Anwendungen eines der folgenden Programme.

• Spülen & Schleudern

Dieses Programm ist für das Spülen und Trocknen von Wäsche gedacht.

• Schleudern

Verwenden Sie dieses Programm, um einen zusätzlichen Schleudergang für Ihre Wäsche durchzuführen oder das Wasser in der Maschine abzulassen.

Bevor Sie dieses Programm auswählen, wählen Sie die gewünschte Schleuderdrehzahl und drücken Sie die Taste Start/Pause. Die Maschine entleert zunächst das Wasser in der Maschine. Dann schleudert sie die Wäsche mit der eingestellten Schleuderdrehzahl und lässt das Wasser aus der Wäsche ab. Wenn Sie nur das Wasser ablaufen lassen möchten, ohne die Wäsche zu schleudern, wählen Sie das Programm Abpumpen+Schleudern und dann die Funktion Kein Schleudern mit der Taste Schleuderdrehzahl einstellen. Drücken Sie die Taste Start/Pause.



Wenn das Programm die Heizstufe noch nicht erreicht hat, können Sie die Temperatur ändern, ohne das Gerät in den Pausenmodus zu schalten.

5.8 Zusatzfunktionen

• Spülen+

Drücken Sie die Taste Spülen Plus im Standby-Modus, und die Anzeige der Funktion Spülen Plus leuchtet auf. Fügen Sie gleichzeitig einen Spülvorgang in den Waschvorgang ein, und die Zeit nach dem Hinzufügen der Funktion wird im Restzeitfenster angezeigt.

Die Spülfunktion wird abgebrochen, wenn sie erneut gedrückt wird. Wenn sie während des Betriebs nicht bis zur Spülstufe läuft, drücken Sie die Pausentaste. Die Spültaste kann hinzugefügt oder abgebrochen werden, und die Spülfunktion kann während des Betriebs nicht ausgewählt oder abgebrochen werden.

• Kindersicherung

Diese Funktion dient hauptsächlich dazu, Fehlbedienungen und das Spielen von Kindern mit der Waschmaschine während des normalen Betriebs der Waschmaschine zu verhindern. Drücken Sie im laufenden Betrieb die Tasten "Spülen+" und halten Sie sie gleichzeitig 3 Sekunden lang gedrückt, um die Kindersicherung zu aktivieren. Die Kindersicherung kann nur bei laufendem Programm eingestellt und aufgehoben werden. Nachdem die Kindersicherung eingestellt wurde, wird die Kindersicherungsanzeige während des Betriebs angezeigt. Die Leuchte ist immer eingeschaltet.

• Verzögerung

Mit dieser Funktion kann der Benutzer eine benutzerdefinierte Startverzögerung für das Waschprogramm einstellen. Der Einstellbereich beträgt 2-24 Stunden (die Definition der Terminzeit ist vom Beginn des Termins bis zum Ende des Waschprogramms). Start und Einstellung des Termins: Nachdem die



Verwenden Sie für empfindliche Wäsche eine niedrigere Schleuderdrehzahl.

5.6 Auswahl der Temperatur

Wenn ein neues Programm ausgewählt wird, wird die Standardtemperatur des ausgewählten Programms in der Temperaturanzeige angezeigt. Um die Temperatur einzustellen, drücken Sie die Temperaturtaste. Die Temperatur steigt allmählich an und schaltet auf die niedrigste Temperatur zurück, wenn die Höchsttemperatur erreicht ist.

5.7 Auswahl der Schleuderdrehzahl

Immer wenn ein neues Programm ausgewählt wird, wird die Standardtrocknungsgeschwindigkeit des ausgewählten Programms auf der Geschwindigkeitsanzeige angezeigt. Um die Trocknungsgeschwindigkeit einzustellen, drücken Sie die Geschwindigkeitstaste. Die Drehzahl erhöht sich allmählich und geht auf die niedrigste Stufe zurück, wenn sie die höchste erreicht hat.

Wenn das Waschprogramm und die Parametereinstellungen abgeschlossen sind, drücken Sie lange auf das Symbol "Geschwindigkeit", damit es blinkt und der Termin beginnt. Sie können die Zeit einstellen, indem Sie die Termintaste drücken, und die Taste "Start/Pause" drücken, um den Termin zu starten. Nach Ablauf des Termins können außer den Tasten "Kindersicherung", "Start/Pause" und "Ein/Aus" keine weiteren Tasten betätigt werden.

5.9 Programm- und Verbrauchstabelle

DE				Hilfsfunktionen			
Programm		Max. Beladung(kg)		Voreingestellte Klarspülzeiten	Optionale Anzahl der Spülgänge (+ 1)	Verzögerung	Wählbarer Temperaturbereich °C
		6Kg	8Kg				
Baumwolle	40	Maximal	Max	2	+1	~	Kalt-90
Mix	30	3	4	2	+1	~	Kalt-60
Wolle	30	1.5	1.5	2	+1	~	Kalt-40
Seide	Kälte	2	2	2	+1	~	Kalt-40
Bettzeug	30	3	4	2	+1	~	Kalt-60
Dampf	90	3	4	2	+1	~	90
Daunenverschleiß	30	2	2	2	+1	~	Kalt-40
Trommel sauber	90	0	0	1	×	~	90
Spin	-	Maximal	Max	×	×	~	-
Spülen&Schleudern	-	Max	Max	1	+1	~	-
Fleck	60	3	4	2	+1	~	40-60
20°C	20	Maximal	Max	2	+1	~	20
Schnell 15'	Kalt	1.5	1.5	2	+1	~	Kalt-30
ECO 40-60	40	Maximal	Max	2	×	~	40

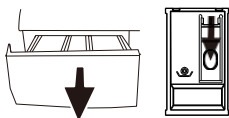
- Aufgrund von Modellverbesserungen können die Funktionskonfiguration und die Parameter von diesem Handbuch abweichen. Bitte beachten Sie die Funktionen des aktuellen Modells.

6 Wartung und Reinigung

Die Lebensdauer des Produkts verlängert sich und häufig auftretende Probleme verringern sich, wenn es in regelmäßigen Abständen gereinigt wird.

6.1 Reinigung der Waschmittelschublade

Reinigen Sie die Waschmittelschublade in regelmäßigen Abständen (alle 4-5 Waschgänge) wie unten dargestellt, um eine Ansammlung von Waschpulver zu vermeiden.



1. Drücken Sie auf den gestrichelten Punkt am Siphon im Weichspülerfach und ziehen Sie ihn zu sich heran, bis das Fach aus der Maschine entfernt ist.

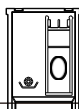
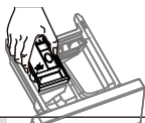


Wenn sich im Weichspülerfach mehr als die normale Menge an Wasser und Weichspülergemisch ansammelt, muss der Siphon gereinigt werden.

2. Waschen Sie die Waschmittelschublade und den Siphon mit reichlich lauwarmem Wasser in einem Waschbecken aus. Tragen Sie Schutzhandschuhe oder verwenden Sie eine geeignete Bürste, um zu vermeiden, dass Sie beim Reinigen die Rückstände in der Schublade mit Ihrer Haut berühren.

3. Setzen Sie die Schublade nach der Reinigung wieder ein und vergewissern Sie sich, dass sie gut sitzt.

Wenn Ihre Waschmittelschublade die in der folgenden Abbildung gezeigte ist:



Heben Sie den hinteren Teil des Siphons an und entfernen Sie ihn wie abgebildet. Setzen Sie den Siphon nach der oben beschriebenen Reinigung wieder ein und drücken Sie den vorderen Teil des Siphons nach unten, um sicherzustellen, dass die Verriegelung einrastet.

6.2 Reinigung der Einfülltür und der Trommel

Für Produkte mit Trommelreinigungsprogramm siehe Bedienung des Geräts - Programme. Bei Produkten ohne Trommelreinigung gehen Sie wie folgt vor, **um die Trommel zu reinigen**: Wählen Sie die Zusatzfunktionen **Zusätzliches Wasser** oder **Extra Spülen**. Verwenden Sie das **Programm** Baumwolle ohne Vorspülen. Stellen Sie **die Temperatur auf die auf dem Trommelreinigungsmittel empfohlene Stufe** ein, **das Sie beim autorisierten Kundendienst erhalten können**. Wenden Sie dieses Programm an, **ohne Wäsche im Gerät zu haben**. Bevor Sie das Programm starten, geben Sie 1 Beutel spezielles Trommelreinigungsmittel (wenn das spezielle Mittel nicht geliefert werden kann, geben Sie max. 100 g Pulver Anti-Kalk) in das Haupt-Waschmittelfach (Fach Nr. "2"). Wenn das Anti-Kalkmittel in Tablettenform vorliegt, geben Sie nur eine Tablette in das Hauptwaschmittelfach Nr. "2". Trocknen Sie das Innere des Faltenbalgs nach Beendigung des Programms mit einem sauberen Tuch ab.

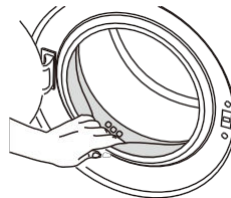


Wiederholen Sie den Vorgang der Trommelreinigung alle 2 Monate.



Verwenden Sie ein für die Waschmaschine geeignetes Anti-Kalk, die für die Waschmaschine geeignet ist.

Vergewissern Sie sich nach jedem Waschgang, dass keine Fremdkörper in der Trommel zurückgeblieben sind.



Wenn die in der Abbildung unten gezeigten Löcher verstopft sind, öffnen Sie die Löcher mit einem Zahnstocher.



Fremdkörper aus Metall verursachen Rostflecken in der Trommel. Reinigen Sie die Flecken auf der Trommeloberfläche mit Reinigungsmittel für rostfreien Stahl. Niemals Stahlwolle oder Drahtwolle verwenden.



WARNUNG: Prüfen Sie vor der Installation visuell, ob das Produkt irgendwelche Mängel aufweist. Wenn ja, lassen Sie es nicht installieren. Beschädigte Produkte stellen eine Gefahr für Ihre Sicherheit dar.

6.3 Reinigung des Gehäuses und des Bedienfelds

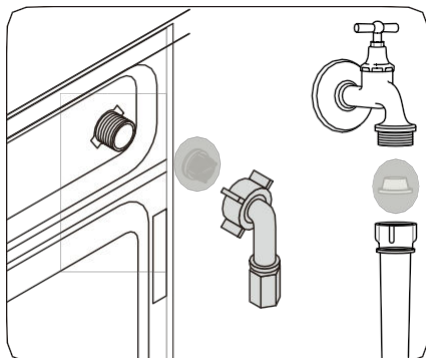
Wischen Sie das Gehäuse des Geräts bei Bedarf mit Seifenwasser oder nicht ätzenden milden Gel-Reinigungsmitteln ab und trocknen Sie es mit einem weichen Tuch.

Verwenden Sie zum Reinigen des Bedienfelds nur ein weiches, feuchtes Tuch.

6.4 Reinigung der Wasserzulauffilter Am Ende jedes Wasserzulaufventils auf der Rückseite des Geräts befindet sich ein Filter.

auch am Ende jedes Wasserzulaufschlauchs, wo sie mit dem Wasserhahn verbunden sind.

Diese Filter verhindern, dass Fremdstoffe und Schmutz aus dem Wasser in die Waschmaschine gelangen. Die Filter sollten gereinigt werden, da sie mit der Zeit schmutzig werden.



1. Schließen Sie die Wasserhähne.
2. Entfernen Sie die Muttern der Wasserzulaufschläuche, um Zugang zu den Filtern an den Wasserzulaufventilen zu erhalten. Reinigen Sie sie mit einer geeigneten Bürste. Wenn die Filter zu schmutzig sind, nehmen Sie sie mit einer Zange heraus und reinigen Sie sie.
3. Nehmen Sie die Filter an den flachen Enden der Wasseransaugschläuche zusammen mit den Dichtungen heraus und reinigen Sie sie gründlich unter fließendem Wasser.
4. Setzen Sie die Dichtungen und Filter vorsichtig wieder ein und ziehen Sie die Schlauchmuttern von Hand fest.

6.5 Ablassen des Restwassers und Reinigen des Pumpenfilters

Das Filtersystem Ihrer Maschine verhindert, dass feste Gegenstände wie Knöpfe, Münzen und Stofffasern das Pumpenlaufrad beim Ablassen des Waschwassers verstopfen. So wird das Wasser problemlos abgeleitet und die Lebensdauer der Pumpe verlängert sich.

Wenn die Maschine kein Wasser ablässt, ist der Pumpenfilter verstopft.

Der Filter muss gereinigt werden, wenn er verstopft ist oder alle 3 Monate. Zur Reinigung des Pumpenfilters muss zuerst das Wasser abgelassen werden. Außerdem sollte vor dem Transport des Geräts (z. B. beim Umzug in eine andere Wohnung) das Wasser abgelassen werden, um zu verhindern, dass das Wasser im Gerät gefriert.

Um zu verhindern, dass Wasser in der Maschine gefriert, muss das Wasser im Gerät möglicherweise vollständig abgelassen werden.



WARNUNG: Im Pumpenfilter verbliebene Fremdkörper können Ihre Maschine beschädigen oder Geräuschprobleme verursachen.

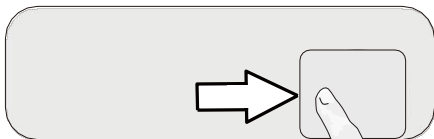
Um den verschmutzten Filter zu reinigen und das Wasser abzulassen:

1. Ziehen Sie den Netzstecker des Geräts, um die Stromversorgung zu unterbrechen.



WARNUNG: Die Temperatur des Wassers im Inneren des Geräts kann bis zu 90 °C ansteigen. Um das Risiko von Verbrennungen zu vermeiden, muss der Filter gereinigt werden, nachdem das Wasser im Gerät abgekühlt ist.

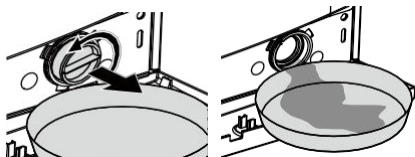
2. Öffnen Sie den Filterdeckel.



WARNUNG: Sie können den Filterdeckel abnehmen, indem Sie mit einem dünnen Kunststoffwerkzeug durch den Spalt über dem Filterdeckel leicht nach unten drücken. Verwenden Sie keine Werkzeuge mit Metallspitzen, um den Deckel zu entfernen.

3. Einige unserer Produkte haben einen Notentleerungsschlauch, andere nicht. Befolgen Sie die nachstehenden Schritte zum Ablassen des Wassers.

Ablassen des Wassers, wenn das Produkt nicht mit einem Notablassschlauch ausgestattet ist:



- a. Stellen Sie einen großen Behälter vor den Filter, um das Wasser aus dem Filter aufzufangen.
 - b. Lösen Sie den Pumpenfilter (gegen den Uhrzeigersinn), bis das Wasser zu fließen beginnt. Füllen Sie das fließende Wasser in den Behälter, den Sie vor den Filter gestellt haben. Halten Sie immer ein Stück Stoff bereit, um verschüttetes Wasser aufzufangen.
 - c. Wenn das Wasser im Gerät abgelaufen ist, nehmen Sie den Filter durch Drehen vollständig heraus.
4. Reinigen Sie alle Rückstände im Inneren des Filters sowie etwaige Fasern im Bereich des Pumpenlaufrads.
 5. Setzen Sie den Filter ein.

6. Wenn der Filterdeckel aus zwei Teilen besteht, schließen Sie den Filterdeckel, indem Sie auf die Lasche drücken. Wenn er aus einem Stück besteht, setzen Sie zuerst die Laschen im unteren Teil ein und drücken Sie dann auf den oberen Teil, um ihn zu schließen.

6.6 Regelmäßige Reinigung

Reinigen Sie das Innere des Pumpenschlauchs und entfernen Sie alle Verschmutzungen und Fremdkörper. Wenn die Wasserzufuhr des Geräts langsamer wird oder ganz stoppt, ist möglicherweise das Wassereinlasssieb verstopft. Eine Reinigung wird alle 6 Monate empfohlen, um das Risiko einer Ventilverstopfung in Gebieten mit hartem Wasser zu verringern.

7 Technische Daten

Name des Modells	SCLLF106-WA	SCLLF106-SA	SCLLF128-SA
Fassungsvermögen (kg)	6	6	8
Maximale Schleuderdrehzahl (U/min)	1000	1000	1200
Höhe (cm)	84	84	84
Breite (cm)	60	60	60
Tiefe (cm)	39	39	45
Nettogewicht (±4 kg.)	47	47	53
• Eingang (V/Hz) Gesamt	220-240V~/ 50Hz	220-240V~/ 50Hz	220-240V~/ 50Hz

8 Fehlersuche

Das Programm startet nicht nach dem Schließen der Tür.

- Die Taste Start / Pause / Abbrechen wurde nicht gedrückt. >>> *Drücken Sie die Taste Start / Pause / Abbrechen.

Das Programm kann nicht gestartet oder ausgewählt werden.

- Die Waschmaschine hat aufgrund eines Versorgungsproblems (Netzspannung, Wasserdruck usw.) in den Selbstschutzmodus geschaltet. >>> Um das Programm abzubrechen, drehen Sie den Programmwahlknopf, um ein anderes Programm auszuwählen. Das vorherige Programm wird abgebrochen. (Siehe "Abbrechen des Programms")

Wasser in der Maschine.

- Durch die Qualitätskontrolle in der Produktion kann etwas Wasser im Produkt verblieben sein. >>> Dies ist kein Problem; das Wasser ist nicht schädlich für das Gerät.

Die Maschine vibriert oder macht Geräusche.

- Die Maschine steht möglicherweise nicht im Gleichgewicht. >>> Stellen Sie die Füße ein, um die Maschine zu nivellieren.
- Möglicherweise ist eine harte Substanz in den Pumpenfilter eingedrungen. >>> Reinigen Sie den Pumpenfilter.
- Die Transportsicherungsbolzen sind nicht entfernt. >>> Entfernen Sie die Transportsicherungsbolzen.
- Die Wäschemenge in der Maschine ist möglicherweise zu gering. >>> Füllen Sie mehr Wäsche in die Maschine ein.
- Die Maschine könnte mit Wäsche überladen sein >>> Nehmen Sie einen Teil der Wäsche aus der Maschine oder verteilen Sie die Ladung von Hand, um sie in der Maschine gleichmäßig zu verteilen.
- Das Gerät lehnt möglicherweise an einem starren Gegenstand. >>> Vergewissern Sie sich, dass das Gerät nicht an einem Gegenstand

Das Gerät ist kurz nach Programmstart stehen geblieben.

lehnt.

- Das Gerät ist möglicherweise wegen Unterspannung vorübergehend stehen geblieben >>> Es läuft weiter, wenn die Spannung wieder normal ist.

Die Programmzeit wird nicht heruntergezählt. (Bei Modellen mit Display)

- Timer kann während der Wasserzufuhr stoppen >>> Timer-Anzeige zählt nicht herunter, bis die Maschine eine ausreichende Wassermenge aufnimmt. Die Maschine wartet, bis eine ausreichende Wassermenge vorhanden ist, um schlechte Waschergebnisse aufgrund von Wassermangel zu vermeiden. Danach setzt die Timer-Anzeige den Countdown fort.
- Der Timer kann während des Aufheizens anhalten >>> Die Timer-Anzeige zählt nicht weiter, bis die Maschine die gewählte Temperatur erreicht hat.
- Der Timer kann während des Schleuderschritts anhalten >>> Das automatische System zur Erkennung von ungleichmäßiger Beladung kann aufgrund einer ungleichmäßigen Verteilung der Wäsche in der Trommel aktiviert werden.
- Die Maschine schaltet nicht in den Schleudergang, wenn die Wäsche nicht gleichmäßig in der Trommel verteilt ist, um Schäden an der Maschine und ihrer Umgebung zu vermeiden. Die Wäsche muss neu sortiert und neu geschleudert werden.

Schaum läuft aus der Waschmittelschublade über.

- Es wurde zu viel Waschmittel verwendet >>> Mischen Sie 1 Esslöffel Weichspüler und ½ Liter Wasser und geben Sie es in das Hauptwaschmittelfach der Waschmittelschublade.
 - Geben Sie Waschmittel in die Maschine, das für die in der "Programm- und Verbrauchstabelle" angegebenen Programme und maximalen Beladungen geeignet ist.
- Wenn Sie zusätzliche Chemikalien (Fleckenentferner, Bleichmittel usw.) verwenden, reduzieren Sie die Waschmittelmenge.

Die Wäsche bleibt am Ende des Programms nass

- Möglicherweise ist zu viel Schaum entstanden und das automatische Schaumabsorptionssystem wurde aufgrund eines zu hohen Waschmittelverbrauchs aktiviert. >>> Verwenden Sie die empfohlene Menge an Waschmittel.
- Die Maschine schaltet nicht in den Schleudergang, wenn die Wäsche nicht gleichmäßig in der Trommel verteilt ist, um Schäden an der Maschine und ihrer Umgebung zu vermeiden. Die Wäsche sollte neu sortiert und neu geschleudert werden.



WARNUNG: Wenn Sie das Problem nicht beheben können, obwohl Sie die Anweisungen in diesem Abschnitt befolgt haben, wenden Sie sich an Ihren Händler oder den autorisierten Kundendienst. Versuchen Sie niemals, ein nicht funktionierendes Gerät selbst zu reparieren.

8.1 Kundendienst

Ersatzteile für Ihr Gerät sind für mindestens 10 Jahre erhältlich.



WARNUNG: Gefahr eines elektrischen Schlages

- Versuchen Sie niemals, ein Gerät zu reparieren, das defekt ist oder bei dem ein Defekt vermutet wird.

Sie können Ihr eigenes Leben und das anderer zukünftiger Benutzer in Gefahr bringen. Diese Reparaturen dürfen nur von autorisiertem Fachpersonal durchgeführt werden.

- Unsachgemäße Reparaturen durch nicht autorisierte Dritte führen zum Erlöschen der Garantie und Folgeschäden können vom Hersteller nicht behoben werden!

DAS PRODUKTINFORMATIONSLATT NACH EU- VERORDNUNG NR. 2019/2016

Das Energieetikett für Kühlgeräte finden Sie unter der auf dem Energieetikett angegebenen dem QR-Code

Beziehung zwischen dem Energielabel 1060/2010 / EU und dem neuen Energielabel 2019/2016 / EU

Das aktuelle 1060/2010 / EU-Label verwendet das A +++ / D-Labeling-System, das weniger effektiv ist. Die gemischte Skala des Etiketts mit vielen "+" ist nicht mehr transparent und die meisten Produkte gehören bereits heute zu den ersten 2 bis 3 Klassen.

Aus diesem Grund hat die Europäische Union das Etikett entsprechend den Bedürfnissen der Nutzer überarbeitet und optimiert. Das neue Energieetikett 2019/2016 / EU enthält nur die Energieklassen A bis G. Die Klassenstufen werden regelmäßig aktualisiert.

GARANTIEAUSSCHLÜSSE:

Die Garantie gilt nicht für Verschleißteile des Produkts sowie für Probleme oder Schäden, die entstehen aus:

- 1) Oberflächenverschlechterung aufgrund normaler Abnutzung des Produkts;
- 2) Mängel oder Verschlechterungen durch Kontakt des Produkts mit Lebensmitteln oder Flüssigkeiten und durch Korrosion durch Rost oder Insekten;
- 3) unbefugte Vorfälle, Missbrauch, Missbrauch, Änderung, Demontage oder Reparatur;
- 4) Bei unsachgemäßer Wartung nicht gemäß den Anweisungen zum Produkt oder zum Anschluss an eine falsche Spannung verwenden.
- 5) jegliche Verwendung von Zubehör, das nicht vom Hersteller geliefert oder genehmigt wurde. Die Garantie erlischt, wenn das Typenschild und /oder die Seriennummer des Produkts entfernt werden.

Produktgarantie und Ersatzteile verfügbar

Gemäß den Bestimmungen der Herstellergarantie für den Standort ist die Nutzung des Kundendienstes kostenlos. Die Mindestgarantiezeit (Herstellergarantie für private Verbraucher) im Europäischen Wirtschaftsraum beträgt 2 Jahre gemäß den für den Ort geltenden Garantiebedingungen.

Die Garantiebedingungen berühren keine anderen Rechte oder Ansprüche, die Sie nach örtlichem Recht besitzen.

Detaillierte Informationen zur Garantiezeit und zu den Garantiebedingungen in Ihrem Land erhalten Sie beim Kundendienst, Ihrem Händler oder auf unserer Website.

Originalersatzteile, die gemäß der einschlägigen Ökodesign-Richtlinie funktionieren, sind ab dem Datum, an dem Ihr Gerät im Europäischen Wirtschaftsraum in Verkehr gebracht wird, für einen Zeitraum von mindestens 4 Jahren beim Kundendienst erhältlich. .

VERFÜGUNG



Die Europäische Richtlinie 2012/19 / EU über Elektro- und Elektronikaltgeräte (WEEE) schreibt vor, dass gebrauchte Haushaltsgeräte nicht in den normalen Strom von Siedlungsabfällen geworfen werden dürfen. Gebrauchte Geräte müssen separat gesammelt werden, um die Rückgewinnungsrate und das Recycling der Materialien, aus denen sie bestehen, zu optimieren und die Auswirkungen auf die menschliche Gesundheit und die Umwelt zu verringern.

Das Symbol des durchgestrichenen Behälters ist an allen Produkten angebracht, um Sie an die Verpflichtungen einer separaten Sammlung zu erinnern. Verbraucher sollten sich bezüglich des Verfahrens zum Entfernen ihres Geräts an die örtlichen Behörden oder ihren Händler wenden.

Angaben zur Bedeutung des Konformitätszeichens



Die CE-Kennzeichnung zeigt an, dass das Produkt die Hauptanforderungen der europäischen Richtlinien 2014/35 / EU (Niederspannung), 2014/30 / EU (Elektromagnetische Verträglichkeit), 2011/65 / EU (Reduzierung des Einsatzes bestimmter gefährlicher Stoffe in Elektro- und Elektronikgeräten) erfüllt).

Importeur: G3 CONCEPTS

ZAC de la Madeleine - 9-11 rue de la Tuilerie

77500 Chelles-France

Contact tel: +33 (0)1 72 84 90 43

formulaire.contact@g3concepts.fr

1 Belangrijke instructies voor veiligheid en milieu

Dit hoofdstuk bevat veiligheidsinstructies die helpen beschermen tegen het risico op persoonlijk letsel of materiële schade. Als deze instructies niet worden opgevolgd, vervalt elke garantie.

1.1 Algemene veiligheid

- Dit product vereist nauwlettend toezicht als het wordt gebruikt door of in de buurt van personen met een laag cognitief vermogen of kinderen. Kinderen mogen niet met het product spelen. Schoonmaak- en onderhoudswerkzaamheden mogen niet door kinderen worden uitgevoerd, tenzij onder toezicht van iemand anders. Kinderen jonger dan 3 jaar mogen dit product alleen gebruiken onder voortdurend toezicht.
- Plaats het product nooit op een vloer die bedekt is met tapijt. Dit kan leiden tot een gebrek aan luchtstroom onder het apparaat, waardoor elektrische onderdelen oververhit raken. Dit zal problemen veroorzaken voor uw product.
- Als het product een storing heeft, mag het niet worden gebruikt tenzij het is gerepareerd door de erkende serviceagent. Ongeoorloofde reparatie van dit product kan leiden tot elektrische schokken tijdens het gebruik!
- Dit product is ontworpen om de werking te hervatten door het aan te zetten na een stroomonderbreking. Zie het gedeelte "Het programma annuleren" als u het programma wilt annuleren.
- Sluit het product aan op een geaard stopcontact dat beveiligd is met een zekering van 16 A. Zorg ervoor dat de aardingsinstallatie wordt uitgevoerd door een gekwalificeerde elektricien. Ons bedrijf is niet aansprakelijk voor schade die ontstaat als het product wordt gebruikt zonder aarding in overeenstemming met de plaatselijke voorschriften.
- De watertoevoer- en afvoerslangen moeten goed vastzitten en onbeschadigd blijven om het risico op waterlekage te vermijden.
- Open nooit de laaddeur en verwijder nooit het filter als er nog water in de trommel zit om het risico op overstroming en letsel door heet water te voorkomen.
- Forceer de vergrendelde laaddeur niet. De laaddeur kan enkele minuten na het einde van de wascyclus worden geopend. Het forceren van het openen van de laaddeur kan de deur en het vergrendelingsmechanisme beschadigen.
- Haal de stekker uit het stopcontact als u het product niet gebruikt.
- Was het product nooit door er water op te sprenkelen of te gieten! Dit kan leiden tot elektrische schokken!
- Raak de stekker nooit met natte handen aan! Trek de stekker nooit uit het stopcontact door aan de kabel te trekken! Trek altijd aan de stekker.
- Gebruik alleen wasmiddelen, wasverzachtters en supplementen die geschikt zijn voor automatische wasmachines.

- Volg de instructies op de textiellabels en op de verpakking van het wasmiddel.
- Tijdens installatie-, onderhouds-, reinigings- en reparatieprocedures moet de stekker uit het stopcontact worden getrokken.
- Laat reparatieprocedures altijd uitvoeren door een erkende servicevertegenwoordiger. De fabrikant kan niet aansprakelijk worden gesteld voor schade die het gevolg is van handelingen die door onbevoegden zijn uitgevoerd.
- Als het netsnoer beschadigd is, moet het worden vervangen door de klantenservice van de fabrikant of een vergelijkbaar gekwalificeerd persoon (bij voorkeur een elektricien) of iemand die is aangewezen door de importeur om mogelijke risico's te voorkomen.
- Plaats het product op een stevig, vlak en horizontaal oppervlak.
- Plaats het niet op een hoogpolig tapijt of een ander soortgelijk oppervlak.
- Plaats het product niet op een hoog platform of bij de rand op een hellend oppervlak.
- Plaats het product niet op het netsnoer.
- Gebruik nooit spons- of schuurmateriaal. Deze beschadigen de geverfde, verchroomde en kunststof oppervlakken.
- De watertoevoerdruk die nodig is om het product te laten werken, ligt tussen 1 en 10 bar (0,1- 1MPa).
- Gebruik geen oude of gebruikte watertoevoerslangen op het nieuwe product. Deze kunnen vlekken veroorzaken op uw wasgoed.
- Plaats het product nooit op een vloer die bedekt is met tapijt, omdat dit de luchtstroom van en naar het product beperkt. Een gebrek aan luchtstroom onder de machine zal ervoor zorgen dat de elektrische onderdelen oververhit raken. Dit zal problemen veroorzaken voor uw product.

1.2 Beoogd gebruik

- Dit product is ontworpen voor huishoudelijk gebruik. Het is niet geschikt voor commercieel gebruik en mag niet worden gebruikt voor andere doeleinden dan waarvoor het bedoeld is.
- Het product mag alleen worden gebruikt voor het wassen en spoelen van wasgoed dat als zodanig is gemarkeerd.
- De fabrikant wijst elke verantwoordelijkheid af die voortvloeit uit onjuist gebruik of transport.
- De levensduur van uw product is 10 jaar. Gedurende deze periode zijn originele reserveonderdelen beschikbaar om het apparaat goed te laten functioneren.
- De fabrikant wijst elke verantwoordelijkheid af die voortvloeit uit onjuist gebruik of onjuiste overbrenging.

1.3 Veiligheid van kinderen

- Verpakkingsmateriaal is gevaarlijk voor kinderen. Bewaar verpakkingsmateriaal op een veilige plaats buiten het bereik van kinderen.
- Elektrische producten zijn gevaarlijk voor kinderen. Houd kinderen uit de buurt van het product wanneer het in gebruik is. Laat ze niet met het product knoeien. Gebruik een kinderslot om te voorkomen dat kinderen het product manipuleren.
- Vergeet niet de laaddeur te sluiten wanneer u de ruimte verlaat waar het product wordt bewaard.
- Bewaar alle wasmiddelen en additieven op een veilige plaats buiten het bereik van kinderen door de deksel van de wasmiddelcontainer te sluiten of de verpakking van het wasmiddel te verzegelen.

	Tijdens het wassen van wasgoed op hoge temperaturen wordt het glas van de laaddeur heet. Houd daarom tijdens het wassen vooral kinderen uit de buurt van de laaddeur van de machine.
--	---

1.4 Informatie over de verpakking

- Het verpakkingsmateriaal van dit product is gemaakt van recyclebare materialen in overeenstemming met onze nationale milieuwetgeving. Gooi het verpakkingsmateriaal niet weg met het huishoudelijk of ander afval. Breng ze naar de inzamelpunten voor verpakkingsmateriaal die door uw lokale autoriteiten zijn aangewezen.

1.5 Verwijdering van het afvalproduct

- Dit product is vervaardigd met onderdelen en materialen van hoge kwaliteit die hergebruikt kunnen worden en geschikt zijn voor recycling. Gooi het product daarom aan het einde van de levensduur niet weg met het gewone huisvuil. Breng het naar een inzamelpunt voor recycling van elektrische en elektronische apparatuur. Raadpleeg de plaatselijke autoriteiten voor het dichtstbijzijnde inzamelpunt. Help het milieu en de natuurlijke hulpbronnen te beschermen door gebruikte producten te recyclen. Voor de veiligheid van kinderen moet u het netsnoer doorknippen en de vergrendeling van de laaddeur verbreken zodat deze niet meer functioneert voordat u het product weggooit.

1.6 Voldoet aan de WEEE-richtlijn



Dit product voldoet aan de EU WEEE-richtlijn (2012/19/EU). Dit product is voorzien van een classificatiesymbool voor afgedankte elektrische en elektronische apparatuur (WEEE).

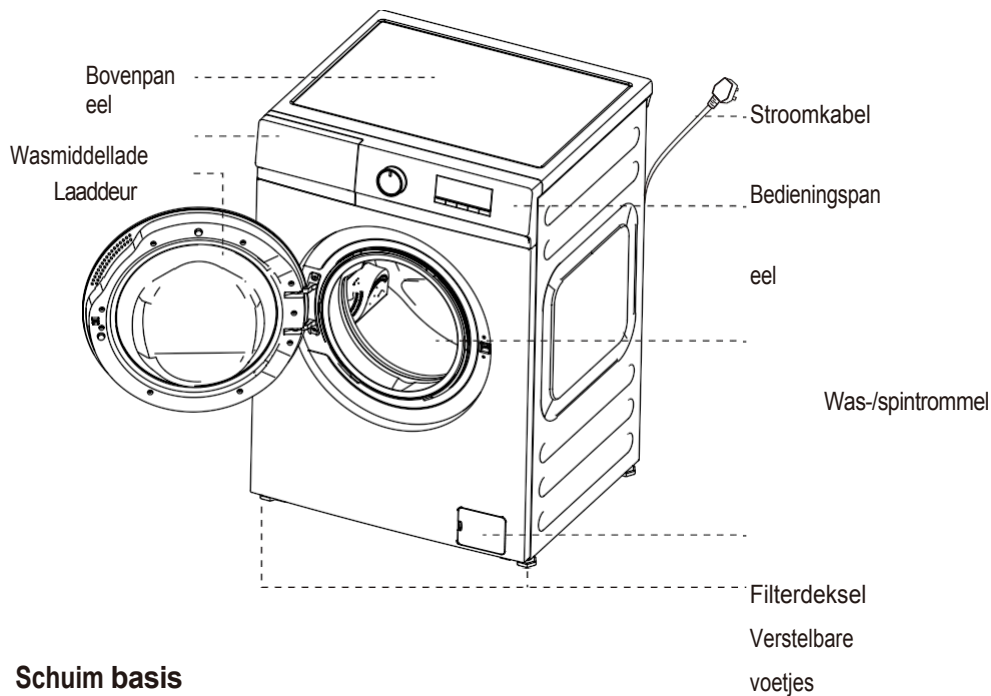
Dit product is vervaardigd met onderdelen en materialen van hoge kwaliteit die hergebruikt kunnen worden en geschikt zijn voor recycling. Gooi het afvalproduct aan het einde van de levensduur niet weg bij het normale huishoudelijke en andere afval. Breng het naar het inzamelcentrum voor recycling van elektrische en elektronische apparatuur. Raadpleeg de plaatselijke autoriteiten voor meer informatie over deze inzamelcentra.

Voldoet aan de RoHS-richtlijn:

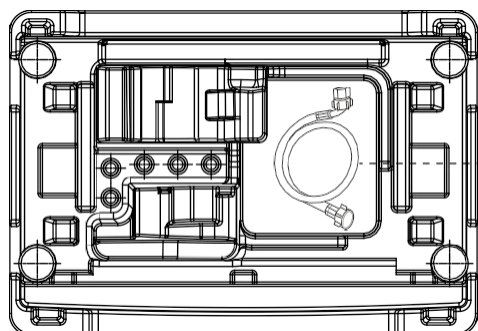
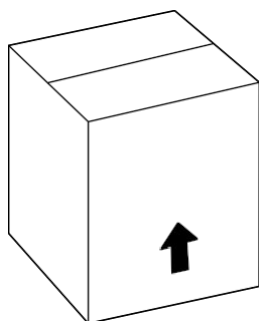
Het product dat je hebt gekocht voldoet aan de RoHS-richtlijn van de EU (2011/65/EU). Het bevat geen schadelijke en verboden materialen zoals gespecificeerd in de richtlijn.

2 Productoverzicht

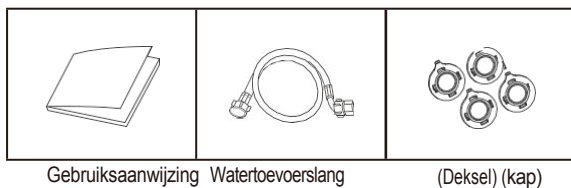
Vooraanzicht



Schuim basis



Accessoires



* De bovenstaande afbeelding is slechts een schematische weergave, raadpleeg het werkelijke object.

3 Installatie

Neem contact op met de dichtstbijzijnde erkende servicevertegenwoordiger voor de installatie van het product. Om het product gebruiksklaar te maken, moet u de informatie in de gebruikershandleiding doornemen en controleren of de elektriciteit, de watertoevoer en de waterafvoer geschikt zijn voordat u de bevoegde serviceagent belt. Als dit niet het geval is, bel dan een gekwalificeerde technicus en loodgieter om de nodige maatregelen te laten treffen.



De klant is verantwoordelijk voor de voorbereiding van de locatie en de elektrische, leidingwater- en afvalwaterinstallaties op de plaats van installatie.

Zorg ervoor dat de waterinlaat- en afvoerslangen en het netsnoer niet gevouwen, gekneld of geplet worden wanneer het product op zijn plaats wordt geduwd na de installatie of reinigingsprocedures.



WAARSCHUWING: De installatie en de elektrische aansluitingen van het product moeten worden uitgevoerd door een erkende servicevertegenwoordiger. De fabrikant kan niet aansprakelijk worden gesteld voor schade die het gevolg is van procedures die door onbevoegde personen zijn uitgevoerd.



WAARSCHUWING: Controleer vóór installatie visueel of het product gebreken vertoont. Zo ja, laat het dan niet installeren. Beschadigde producten brengen uw veiligheid in gevaar.

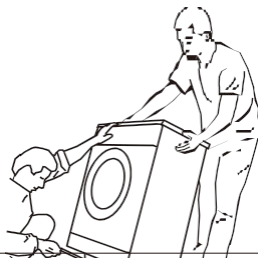
3.1 Geschikte installatieplaats

- Plaats het apparaat op een harde vloer. Plaats hem niet op een hoogpolig tapijt of een soortgelijke ondergrond.
- Het totale gewicht van de wasmachine en de droger -met volle belading- wanneer ze op elkaar geplaatst zijn, bedraagt ongeveer 180 kilogram. Plaats het product op een stevige en vlakke vloer die voldoende draagkracht heeft!
- Plaats het product niet op het netsnoer.
- Installeer het product niet op plaatsen waar de temperatuur onder 0°C kan komen.

- Plaats het product op minstens 1 cm afstand van de randen van andere meubels.

3.2 Verpakkingsversteving verwijderen

Kantel de machine naar achteren om de verpakkingsversteving te verwijderen. Verwijder de versteving door aan het lint te trekken.



WAARSCHUWING: Sommige modellen hebben geen afzonderlijke verpakkingsversteving.

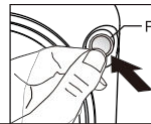
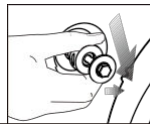
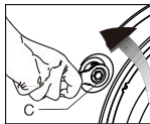
3.3 De transportvergrendelingen verwijderen



WAARSCHUWING: Verwijder de transportvergrendelingen niet voordat u de verpakkingsversterking hebt verwijderd.

WAARSCHUWING: Verwijder de transportbeveiligingen voordat u de wasmachine gebruikt! Dit is belangrijk om beschadiging van het product te voorkomen.

- Draai alle bouten los met een geschikte sleutel totdat ze vrij kunnen draaien (C).
- Verwijder de transportbeveiligingsbouten door ze voorzichtig te draaien.
- Bevestig de plastic afdekplaatjes uit het zakje met de gebruiksaanwijzing in de gaten op het achterpaneel. (P)



Bewaar de transportbeveiligingsbouten op een veilige plaats zodat u ze opnieuw kunt gebruiken als de wasmachine in de toekomst opnieuw moet worden verplaatst.

Verplaats het product nooit zonder dat de transportbeveiligingsbouten goed vastzitten! vastzitten!

3.4 Watertoevoer aansluiten



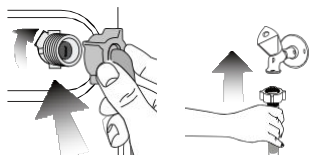
De watertoevoerdruk die nodig is om het product te laten werken, ligt tussen 1 en 10 bar (0,1 - 1 MPa). Er moet 10 - 80 liter water in één minuut uit de volledig geopende kraan stromen om uw machine soepel te laten werken. Bevestig een reduceerventiel als de waterdruk hoger is.



WAARSCHUWING: Modellen met een enkele watertoevoer mogen niet worden aangesloten op de heetwaterkraan. Hierdoor raakt het wasgoed beschadigd of schakelt het product over op de beveiligingsmodus en werkt het niet.

WAARSCHUWING: Gebruik geen oude of gebruikte watertoevoerslangen op het nieuwe product. Dit kan vlekken op uw wasgoed veroorzaken.

1. Draai alle slangmoeren met de hand vast. Gebruik nooit gereedschap om de moeren vast te draaien.

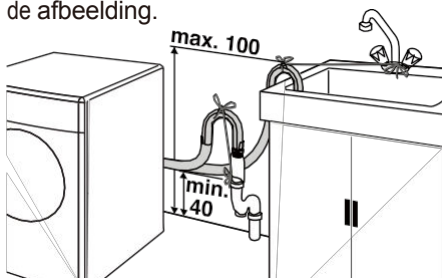


2. Open de kranen volledig na het aansluiten van de slang om te controleren op waterlekage bij de aansluitpunten. Als er lekkage optreedt, draai dan de kraan dicht en verwijder de moer. Draai de moer weer voorzichtig vast nadat u de afdichting hebt gecontroleerd. Om waterlekage en daardoor veroorzaakte schade te voorkomen, moet u de kranen gesloten houden als het apparaat niet in gebruik is.

3.5 Aansluiten op de afvoer

- Het uiteinde van de afvoerslang moet rechtstreeks worden aangesloten op de afvoer van het afvalwater of op de wastafel.

- De slang moet worden bevestigd op een hoogte van minimaal 40 cm en maximaal 100 cm.
- Als de slang wordt verhoogd nadat hij op de grond of dicht bij de grond (minder dan 40 cm boven de grond) is gelegd, wordt het afvoeren van water moeilijker en kan het wasgoed te nat worden. Volg daarom de hoogtes zoals beschreven in de afbeelding.



- Om te voorkomen dat vuil water terugstroomt in de machine en om het afvoeren te vergemakkelijken, mag u het uiteinde van de slang niet in het vuile water dompelen of niet meer dan 15 cm in de afvoer steken. Als de slang te lang is, knipt u hem in.
- Het uiteinde van de slang mag niet worden gebogen, er mag niet op worden getrapt en de slang mag niet worden afgekneld tussen de afvoer en de machine.
- Als de lengte van de slang te kort is, probeer dan een originele verlengslang toe te voegen. De lengte van de slang mag niet langer zijn dan 3,2 m. Om waterlekage te voorkomen, moet de verbinding tussen de verlengslang en de afvoerslang van het product goed worden vastgemaakt met een geschikte klem om te voorkomen dat de slang losraakt en gaat lekken.



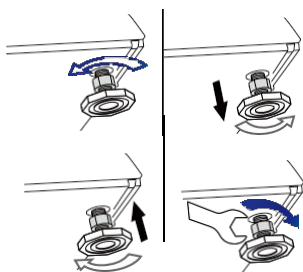
WAARSCHUWING: Uw huis loopt onder water als de slang tijdens het afvoeren uit zijn behuizing komt. Bovendien bestaat er gevaar voor verbranding door de hoge wastemperaturen! Om dergelijke situaties te voorkomen en een soepele watertoevoer en -afvoer van de machine te garanderen, moet u het uiteinde van de afvoerslang goed vastmaken, zodat deze er niet uit kan lopen.

3.6 De voetjes afstellen



WAARSCHUWING: Om ervoor te zorgen dat het product stiller en trillingsvrij werkt, moet het waterpas en uitgebalanceerd op zijn poten staan. Breng het apparaat in balans door de voetjes bij te stellen. Als u dit niet doet, kan het product tijdens het gebruik verschuiven en kunnen er knel- en trillingsproblemen ontstaan.

1. Draai de borgmoeren op de voetjes los met een moersleutel.
2. Stel de voetjes af totdat het product stabiel en uitgebalanceerd staat.
3. Draai alle borgmoeren weer vast met een moersleutel.



3.7 Elektrische aansluiting

Sluit het product aan op een geaard stopcontact dat is beveiligd met een zekering van 16 A. Ons bedrijf is niet aansprakelijk voor schade die ontstaat als het product wordt gebruikt zonder aarding in overeenstemming met de plaatselijke voorschriften.

- De aansluiting moet voldoen aan de nationale voorschriften.
- De stekker van het netsnoer moet na de installatie binnen handbereik zijn.
- Als de stroomwaarde van de zekering of stroomonderbreker in huis minder dan 16 Ampère is, laat dan een gekwalificeerde elektricien een zekering van 16 Ampère installeren.
- De spanning vermeld in het hoofdstuk "Technische specificaties" moet gelijk zijn aan uw netspanning.

- Sluit het apparaat niet aan op een stroombron met verlengkabels of stekkers!



WAARSCHUWING: Beschadigde voedingskabels moeten worden vervangen door erkende serviceagenten.

Transport van het product

1. Haal de stekker uit het stopcontact voordat u het product vervoert.
2. Verwijder de waterafvoer- en watertoevoeraansluitingen.
3. Tap al het water af dat in het product is achtergebleven. (ZIE 6.5)
4. Installeer de transportbeveiligingsbouten in omgekeerde volgorde van de verwijderingsprocedure; (ZIE 3.3)



Verplaats het product nooit zonder dat de transportbeveiligingsbouten goed vastzitten!



WAARSCHUWING: Verpakkingsmateriaal is gevaarlijk voor kinderen. Bewaar het verpakkingsmateriaal op een veilige plaats buiten het bereik van kinderen.

4 Voorbereiding

4.1 De was sorteren

- Sorteer het wasgoed op soort stof, kleur, vervuilingsgraad en geschikte watertemperatuur.
- Volg altijd de instructies op de kledinglabels op!

4.2 Wasgoed klaarmaken voor het wassen

- Wasgoed met metalen onderdelen zoals beugel-bh's, riemgespen of metalen knopen beschadigen de machine. Verwijder de metalen stukken of was de kleding door deze in een waszak of kussensloop te doen.
- Verwijder alle voorwerpen in de zakken, zoals munten, pennen en paperclips, en keer de zakken binnenstebuiten en borstel ze. Dergelijke voorwerpen kunnen het product beschadigen of lawaai maken tijdens het gebruik.
- Doe kleine kledingstukken zoals kindersokken en nylonkousen in een waszak of kussensloop.
- Plaats gordijnen zonder ze samen te drukken. Verwijder gordijnbevestigingsitems.
- Maak ritsen vast, naai losse knopen vast en repareer scheuren.
- Was producten met het label "machinewasbaar" of "handwasbaar" alleen met een geschikt programma.
- Was kleuren en wit niet samen. Nieuw, donker katoen laat veel kleurstof los. Was ze apart.
- Hardnekkige vlekken moeten goed behandeld worden voor het wassen. Raadpleeg een stomerij als je het niet zeker weet.
- Gebruik alleen kleurstoffen/kleurwisselaars en kalkverwijderaars die geschikt zijn voor machinewas. Volg altijd de instructies op de verpakking.

- Was broeken en fijne was binnenstebuiten gekeerd.
- Bewaar wasgoed van angorawol een paar uur in de vriezer voordat je het wast. Dit vermindert pilling.
- Wasgoed dat intensief is blootgesteld aan materialen zoals bloem, kalkstof, melkpoeder, enz. moet worden afgeschud voordat het in de machine wordt gedaan. Dergelijk stof en poeder op het wasgoed kan zich na verloop van tijd ophopen aan de binnenkant van de machine en schade veroorzaken.

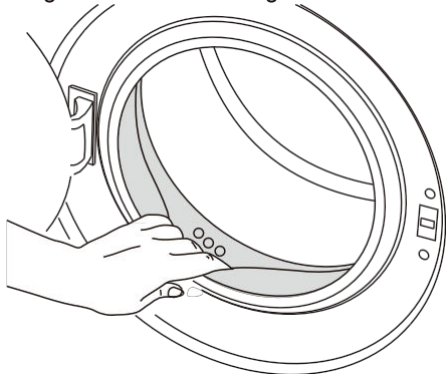
4.3 Dingen die gedaan moeten worden om energie te besparen

Als u de informatie hier opvolgt, kunt u het product op een ecologische en energiezuinige manier gebruiken.

- Gebruik het product op de hoogste capaciteit die is toegestaan door het programma dat u hebt geselecteerd, maar overbelast het niet; zie "Programma- en verbruikstabel".
- Volg altijd de instructies op de verpakking van het wasmiddel.
- Was licht vervuild wasgoed op lage temperaturen.
- Gebruik snellere programma's voor kleine hoeveelheden licht bevuild wasgoed.
- Gebruik geen voorwas en hoge temperaturen voor wasgoed dat niet erg vuil of bevuild is.
- Als u van plan bent om uw wasgoed in een droger te drogen, selecteer dan het hoogste centrifugetoerental dat wordt aanbevolen tijdens het wasproces.
- Gebruik niet meer wasmiddel dan de aanbevolen hoeveelheid op de verpakking van het wasmiddel.

4.4 Eerste gebruik

Voordat u het product in gebruik neemt, moet u ervoor zorgen dat alle voorbereidingen zijn getroffen in overeenstemming met de instructies in de hoofdstukken "Belangrijke veiligheidsinstructies" en "Installatie". Om het product voor te bereiden op het wassen van wasgoed, voert u de eerste handeling uit in het trommelreinigingsprogramma. Als uw product niet is uitgerust met het trommelreinigingsprogramma, voer dan de procedure voor eerste gebruik uit volgens de methoden beschreven in het hoofdstuk "5.2 Reinigen van de laaddeur en de trommel" van de gebruikershandleiding.



Gebruik een antikalkmiddel dat geschikt is voor wasmachines.

Door de kwaliteitscontrole tijdens de productie kan er wat water in het product achtergebleven zijn. Dit is niet schadelijk voor het product.

4.5 Juiste laadcapaciteit

De maximale beladingscapaciteit is afhankelijk van het soort wasgoed, de mate van vervuiling en het gewenste wasprogramma. De machine past de hoeveelheid water automatisch aan op basis van het gewicht van het geladen wasgoed.



WAARSCHUWING: Volg de informatie in de "Programma- en verbruikstabel". Bij overbelasting zullen de wasprestaties van de machine afnemen. Bovendien kunnen er geluids- en trillingsproblemen optreden.

4.6 Wasgoed laden

1. Open de laaddeur.
2. Doe het wasgoed losjes in de machine.
3. Duw de laaddeur dicht totdat u een sluitend geluid hoort. Zorg ervoor dat er geen wasgoed tussen de deur klemt.



De laaddeur is vergrendeld terwijl er een programma loopt. De deur kan pas na afloop van het programma worden geopend.



WAARSCHUWING: Als het wasgoed niet op de juiste manier in de machine wordt geplaatst, kunnen er geluids- en trillingsproblemen ontstaan in het apparaat.

4.7 Wasmiddel en wasverzachter gebruiken



Als je wasmiddel, wasverzachter, stijfsel, kleurstof, bleekmiddel of kalkverwijderaar gebruikt, lees dan zorgvuldig de instructies van de fabrikant op de verpakking en volg de aanbevolen hoeveelheid. Gebruik een maatbeker indien beschikbaar.

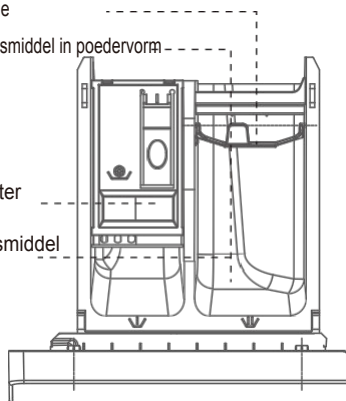
Wasmiddelbakje

- Wasmiddelbakje

- Synthetisch wasmiddel in poedervorm

- Wasverzachter

- Vloeibaar wasmiddel



★ De bovenstaande afbeelding is slechts een schematische weergave, raadpleeg het werkelijke object

• Synthetisch wasmiddel in poedervorm

Wasmiddelen die niet gemakkelijk oplosbaar zijn, zoals zeepvlokken in poedervorm, dient u van tevoren volledig op te lossen en in het wasmiddeldoosje te gieten.

Het wasmiddelbakje staat omhoog.

• Vloeibaar wasmiddel

Gebruik een niet-schuimend vloeibaar synthetisch wasmiddel.

Als u geconcentreerd vloeibaar wasmiddel gebruikt, verdunt u dit met 2 keer de hoeveelheid water en spuit u het in het wasmiddelbakje.

Het wasmiddelbakje staat in de onderste stand.

• Wasverzachter

Doe het erin vóór het wassen, het wordt automatisch ingespoten tijdens de laatste spoeling. Als je geconcentreerde wasverzachter gebruikt, verdun het dan met de juiste hoeveelheid water en giet het erin.

Wasmiddel, wasverzachter en andere reinigingsmiddelen

- Voeg wasmiddel en wasverzachter toe voordat u het wasprogramma start.
- Laat de wasmiddellade nooit open terwijl het wasprogramma draait!
- Doe bij een programma zonder voorwas geen wasmiddel in het voorwasvak (vak nr. "1").
- Doe bij een programma met voorwas geen vloeibaar wasmiddel in het voorwasvak (vak nr. "1").
- Kies geen programma met voorwas als u een wasmiddelzakje of doseerbol gebruikt. Doe het wasmiddelzakje of de doseerbal direct tussen het wasgoed in de machine.

- Als u vloeibaar wasmiddel gebruikt, vergeet dan niet om het bakje met vloeibaar wasmiddel in het hoofdwaskvak (vak nr. "2") te plaatsen.

Het type wasmiddel kiezen

Het type wasmiddel dat gebruikt moet worden hangt af van het type en de kleur van de stof.

- Gebruik verschillende wasmiddelen voor gekleurd en wit wasgoed.
- Was je delicate kleding alleen met speciale wasmiddelen (vloeibaar wasmiddel, wolshampoo, etc.) die alleen voor delicate kleding worden gebruikt.
- Voor het wassen van donkergekleurde kleding en dekbedden wordt aangeraden vloeibaar wasmiddel te gebruiken.
- Was wol met speciale wasmiddelen voor wol.



WAARSCHUWING: Gebruik alleen wasmiddelen die speciaal voor wasmachines zijn gemaakt.

WAARSCHUWING: Gebruik geen zeeppoeder.

Wasmiddelhoeveelheid aanpassen

De hoeveelheid wasmiddel die gebruikt moet worden hangt af van de hoeveelheid wasgoed, de mate van vervuiling en de hardheid van het water.

- Gebruik niet meer dan de aanbevolen hoeveelheden op de verpakking van het wasmiddel om problemen met overmatig schuimen, minder efficiënt wassen en slecht spoelen te voorkomen.
- Gebruik minder wasmiddel voor kleine hoeveelheden of licht bevuild kleding.

Wasverzachter gebruiken

Giet de wasverzachter in het wasverzachtervakje van de wasmiddellade.

-Overschrijd de markering (>max<) in het wasverzachtvak niet.

- Als de ontharder zijn vloeibaarheid heeft verloren, verdun het dan met water voordat u het in de wasmiddellade doet.

Vloeibare wasmiddelen gebruiken

Als het product een bakje met vloeibaar wasmiddel bevat:

- Zorg ervoor dat u het bakje met vloeibaar wasmiddel in vakje nr. "2" hebt geplaatst.
- Als het vloeibare wasmiddel niet meer vloeibaar is, verdun het dan met water voordat u het in het bakje doet.

Als het product is uitgerust met een onderdeel voor vloeibaar wasmiddel:

- Wanneer je vloeibaar wasmiddel wilt gebruiken, trek je het apparaat naar je toe. Het deel dat naar beneden valt, dient als barrière voor het vloeibare wasmiddel. Reinig het apparaat indien nodig met water als het op zijn plaats zit of door het te verwijderen. Als u een poederwasmiddel gebruikt, moet u het apparaat bovenaan vastzetten.

Als het product geen bakje voor vloeibaar wasmiddel bevat:

- Gebruik geen vloeibaar wasmiddel voor de voorwas in een programma met voorwas.
- Vloeibaar wasmiddel maakt vlekken op uw kleding bij gebruik van de functie Uitgestelde start. Als u de functie Uitgestelde start gaat gebruiken, gebruik dan geen vloeibaar wasmiddel.

Wasmiddel in gel- en tabletvorm gebruiken

Pas de volgende instructies toe bij het gebruik van tablet-, gel- en soortgelijke wasmiddelen.

- Als de dikte van het gelwasmiddel vloeibaar is en uw machine geen speciaal bakje voor vloeibaar wasmiddel heeft, doe het gelwasmiddel dan in het hoofdwasmiddelbakje tijdens de eerste waterinvoer.

Als uw machine een bakje voor vloeibaar wasmiddel bevat, vult u het wasmiddel in dit bakje voordat u het programma start.

- Als het gelwasmiddel niet vloeibaar is of de vorm heeft van een vloeibare capsule, doe het dan direct in de trommel voor het wassen.
- Doe wasmiddel in tabletvorm in het hoofdwaskvak (vak nr. "2") of direct in de trommel voor het wassen.



Tabletwasmiddelen kunnen resten achterlaten in het wasmiddelbakje. Als dit het geval is, plaats het tabletwasmiddel dan bij toekomstige wasbeurten tussen het wasgoed, dicht bij het onderste deel van de trommel.

Gebruik het tablet- of gelwasmiddel zonder de voorwasfunctie te selecteren.

Zetmeel gebruiken

- Voeg vloeibaar zetmeel, zetmeel in poedervorm of de wasverzachter toe aan het wasverzachtvak.
- Gebruik geen wasverzachter en zetmeel samen in een wascyclus.
- Veeg de binnenkant van de machine af met een vochtige en schone doek na gebruik van stijfjesl.

Bleekmiddelen gebruiken

- Kies een programma met voorwas en voeg het bleekmiddel toe aan het begin van de voorwas. Doe geen wasmiddel in het voorwasvak. Kies als alternatieve toepassing een programma met extra spoeling en voeg het bleekmiddel toe terwijl de machine tijdens de eerste spoelgang water uit het wasmiddelbakje haalt.
- Gebruik geen bleekmiddel en wasmiddel door elkaar.
- Gebruik slechts een kleine hoeveelheid (ongeveer 50 ml) bleekmiddel en spoel de kleding goed uit om huidirritatie te voorkomen. Giet het bleekmiddel niet direct op de kleding en gebruik het niet voor

kleding en gebruik het niet voor gekleurde kleding.

- Als je bleekmiddelen op basis van zuurstof gebruikt, kies dan een programma dat op een lagere temperatuur wast.
- Bleekmiddelen op basis van zuurstof kunnen samen met wasmiddelen gebruikt worden; als de dikte echter niet hetzelfde is als die van het wasmiddel, doe dan eerst het wasmiddel in het vakje nr. "2" in de wasmiddellade en wacht tot het wasmiddel stroomt terwijl de machine water aanneemt. Voeg het bleekmiddel uit hetzelfde vakje toe terwijl de machine nog water aanneemt.

Kalkverwijderaar gebruiken

- Gebruik indien nodig uitsluitend kalkverwijderaars die speciaal voor wasmachines zijn gemaakt.

4.8 Tips voor efficiënt wassen

Kleding	
Lichte kleuren en wit	
(Aanbevolen temperatuurbereik op basis van vervuilingsgraad: 40-90 °C)	
Vervuilinggraad	Sterk vervuild (Moeilijke vlekken zoals gras, koffie, fruit en bloed). Het kan nodig zijn om de vlekken vooraf te behandelen of een voorwas uit te voeren. Poederwasmiddelen en vloeibare wasmiddelen die worden aanbevolen voor witte was, kunnen worden gebruikt in de hoeveelheden die worden aanbevolen voor sterk vervuilde kleding. Het wordt aanbevolen om poederwasmiddelen te gebruiken voor het reinigen van klei- en vuilvlekken en andere vlekken die gevoelig zijn voor bleekmiddelen.
	Normaal bevuild (Bijvoorbeeld vlekken veroorzaakt door het lichaam op kragen en manchetten) Poeder en vloeibare wasmiddelen die worden aanbevolen voor witte was, kunnen worden gebruikt in hoeveelheden die worden aanbevolen voor normaal bevuilde kleding.
	Licht bevuild (Er zijn geen zichtbare vlekken.) Poeder en vloeibare wasmiddelen die worden aanbevolen voor witte was, kunnen worden gebruikt in de hoeveelheden die worden aanbevolen voor licht bevuilde kleding.

Kleding	
Kleuren	
(Aanbevolen temperatuurbereik op basis van bevuilingsgraad: koud -40 °C)	
Vervuilinggraad	Sterk vervuild Poederwasmiddelen en vloeibare wasmiddelen die worden aanbevolen voor kleuren kunnen worden gebruikt in de hoeveelheden die worden aanbevolen voor sterk bevuilde kleding. Het wordt aanbevolen om poederwasmiddelen te gebruiken voor het reinigen van klei- en vuilvlekken en vlekken die gevoelig zijn voor bleekmiddelen. Gebruik wasmiddelen zonder bleekmiddel.
	Normaal bevuild Poederwasmiddelen en vloeibare wasmiddelen die worden aanbevolen voor kleuren kunnen worden gebruikt in de hoeveelheden die worden aanbevolen voor normaal bevuilde kleding. Gebruik wasmiddelen zonder bleekmiddel.
	Licht bevuild Poeder en vloeibare wasmiddelen aanbevolen voor kleuren kunnen gebruikt worden in hoeveelheden aanbevolen voor licht bevuilde kleding. Gebruik wasmiddelen zonder bleekmiddel.
Donkere kleuren	
(Aanbevolen temperatuurbereik op basis van bevuilingsgraad: koud -40 °C)	
Vervuilinggraad	Sterk vervuild Vloeibare wasmiddelen die geschikt zijn voor kleuren en donkere kleuren kunnen worden gebruikt in de hoeveelheden die worden aanbevolen voor sterk vervuilde kleding.
	Normaal bevuild Vloeibare wasmiddelen die geschikt zijn voor kleuren en donkere kleuren kunnen worden gebruikt in hoeveelheden die worden aanbevolen voor normaal bevuilde kleding.
	Licht bevuild Vloeibare wasmiddelen die geschikt zijn voor kleuren en donkere kleuren kunnen worden gebruikt in hoeveelheden die worden aanbevolen voor licht bevuilde kleding.
Fijne was/wolgewassen/zijde	
(Aanbevolen temperatuurbereik op basis van bevuilingsgraad: koud -30 °C)	
Vervuilinggraad	Sterk vervuild Gebruik vloeibare wasmiddelen voor delicate kleding. Wollen en zijden kleding moet worden gewassen met speciale wolwasmiddelen.
	Normaal bevuild Gebruik vloeibare wasmiddelen voor delicate kleding. Wollen en zijden kleding moet worden gewassen met speciale wolwasmiddelen.
	Licht bevuild Gebruik vloeibare wasmiddelen voor fijne was. Wollen en zijden kleding moet worden gewassen met speciale wolwasmiddelen.

Kalkverwijderaar gebruiken

Aanbevolen wasmiddel	Wascycli	Temperatu ur wassen	Soort wasgoed en textiel
Zwaar wasmiddel met bleekmiddelen en optische witmakers	Katoen, Mix, Beddengoed, Vlekken 20° ECO 40-60	30/40/60	Witte was van kookvast katoen of linnen
Kleurwasmiddel zonder bleekmiddel en optische witmakers	Katoen, Mix, Ondergoed, Beddengoed, 20°, Snel 15', Stoom	20/30/40	Gekleurd wasgoed van katoen of linnen
Kleur of mild wasmiddel zonder optische witmakers	Mix, Donzen kleding, Stoom, Snel 15', Ondergoed	Koud/20/30/4 0	Gekleurd wasgoed van gemakkelij k te onderhoud en vezels of synthetisch e materialen
Mild wasmiddel	Zijde, Donzen kleding, Ondergoed	Koud/20/30	Delicaat textiel, zijde, viscose
Speciaal wolwasmiddel	Wollen	20/30/40	Wol

- Sterk geconcentreerd (compact wasmiddel)
vereist een bijzonder nauwkeurige dosering.

De volgende symptomen zijn een teken van overdosering van afwasmiddel:

- Zware schuimvorming
- Slecht was- en spoelresultaat

De volgende symptomen zijn een teken van onderdosering van wasmiddel:

- Wasgoed wordt grijs
- Kalkaanslag op de trommel, het verwarmingselement en/of het wasgoed

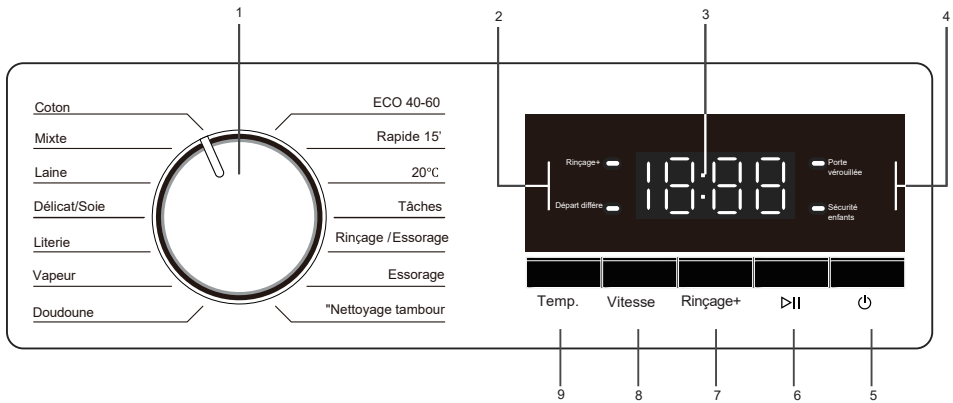
• Agglomererende of draderige wasmiddelen
of additieven kunnen worden verdund in
sommige waterwasmiddeldispensers voordat ze
in de wasmiddeldispenser worden gegoten, om
te voorkomen dat de inlaat verstopt raakt en zo
een wateroverloop veroorzaakt.

- Kies een geschikt type
Kies een geschikt type wasmiddel voor de beste
wasprestaties en het laagste water- en
energieverbruik.
- Voor het beste wasresultaat is een juiste
dosering van het wasmiddel belangrijk.
- Gebruik een kleine hoeveelheid wasmiddel als
de trommel niet volledig gevuld is.
- Pas de hoeveelheid wasmiddel altijd aan op
basis van de hardheid van het water; als je
kraanwater zacht is, gebruik dan minder
wasmiddel.
- Voeg wasmiddel toe op basis van hoe vuil je

wasgoed is, minder vuile kleding vereist minder
wasmiddel.

5 Bediening van het product

5.1 Bedieningspaneel



- 1- Knop voor programmaselectie
- 2- Programma-indicatorlampje
- 3-Display
- 4- Functie-indicator
- 5- Aan/uit-knop

- 6- Start/pauzeknop
- 7- Spoelen+ knop
- 8- Knop voor het aanpassen van de snelheid
- 9- Knop Temperatuurinstelling

5.2 De machine voorbereiden

Zorg ervoor dat de slangen goed zijn aangesloten. Steek de stekker in het stopcontact. Draai de kraan helemaal open. Doe het wasgoed in de machine. Voeg wasmiddel en wasverzachter toe.

5.3 Programma kiezen

1. Kies het programma dat geschikt is voor het type, de hoeveelheid en de vuilheidsgraad van het wasgoed volgens de "Programma- en verbruikstabel" en de temperatuurtabel hieronder.

90°C	Sterk vervuild wit katoen en linnengoed (koffietafelovertrekken, tafelkleden, handdoeken, beddenlakens, etc.)
60°C	Normaal bevuild, gekleurd, lichtecht linnen, katoen of synthetische kleding (hemd, nachtjapon, pyjama, enz.) en licht bevuild wit linnen (ondergoed, enz.)
40°C、30° C、20° C、koud	Gemengd wasgoed inclusief delicaat textiel (sluiergordijnen, enz.), synthetisch en wol.

2. Selecteer het gewenste programma met de programmakeuzeknop.

Programma's zijn beperkt tot de hoogste centrifugesnelheid die geschikt is voor dat specifieke type stof.

Houd bij het kiezen van een programma altijd rekening met het type stof, de kleur, de mate van vervuiling en de toegestane watertemperatuur.

Kies altijd de laagste vereiste temperatuur. Een hogere temperatuur betekent een hoger energieverbruik.

Voor meer programmadetails, zie "Programma- en verbruikstabel".

5.4 Programma introductie

Afhankelijk van het type stof, gebruik je de volgende hoofdprogramma's.

• Katoen

Gebruik dit programma voor je wasgoed van katoen (zoals lakens, dekbedovertrekken en kussenslopen, handdoeken, badjassen, etc.). Je wasgoed wordt intensief gewassen gedurende een langere wascyclus.

• Mix

Gebruik dit programma om je katoenen en synthetische kleding tegelijk te wassen.

• Wollen

Gebruik dit programma om je kleding van wol te wassen. Kies de aanbevolen temperatuur zoals aangegeven op de labels van je kleding.

Gebruik ook geschikte wasmiddelen voor wol.

• Zijde

Je kunt dit programma kiezen om delicate stoffen zoals zijde te wassen. Het wasgoed wordt zeer zacht gewassen en er wordt niet meteen gecentrifugeerd. Dit programma is het beste als het wasgoed zacht gewassen moet worden.

• Beddengoed

De belangrijkste wasobjecten van dit programma zijn beddenlakens, dekbedovertrekken, gordijnen, overjassen en tafelkleden enzovoort. In het wasproces worden de inweektijd en de wastijd van de lading verlengd om het waseffect te verbeteren.

• Stoom

Het stoomwasproces produceert stoom tijdens de wascyclus, verbetert het wasresultaat en strijkt tegelijkertijd de kleding met stoom om kreuken te voorkomen.

• Dons dragen

Het proces van donskleding is speciaal ontworpen voor het wassen van donsbacks. De Het materiaal van donsbacks is licht, moeilijk uit te spoelen, slecht bestand tegen wassen en moeilijk water op te nemen.

Daarom is het noodzakelijk om de inweektijd tijdens het wasproces te verlengen en

de rotatiesnelheid tijdens het ontwateren te verlagen.

• Trommel reinigen

Gebruik dit programma regelmatig (elke 1-2 maanden) om de trommel te reinigen voor noodzakelijk onderhoud en reiniging. Laat de wasmachine het programma draaien zonder wasgoed. Voeg voor een beter resultaat kalkpoeder toe aan het wasmiddeldoosje. Laat na het programma de voordeur op een kier staan en laat de binnenkant van de machine drogen.

• Vlekken

Voor kleding met hardnekkiger vlekken kan het waseffect worden verbeterd door de wastijd te verlengen met een sterkere wasintensiteit.

• 20°C

Dit is een nieuw Europees standaard speciaal programma, dat gebruikt wordt om licht vervuilde kleding te wassen. De temperatuur is vastgesteld op 20°C om de kleding te beschermen.

• Snel 15'

Snelwas 15 is een snelwasprogramma voor een kleine hoeveelheid matig vuile kleding.

• ECO 40-60

Voor het wassen van katoenen kledingstukken die normaal gesproken op 40°C of 60°C gewassen kunnen worden. Deze cyclus wordt gebruikt om de naleving van de EU-regelgeving voor ecologisch ontwerp te beoordelen.

5.5 Speciale programma's

Selecteer een van de volgende programma's voor specifiek gebruik.

• Spoelen & centrifugeren

Een programma ontworpen voor gebruikers om kleding te spoelen en te drogen.

• Centrifugeren

Gebruik dit programma om je wasgoed extra te centrifugeren of om het water in de machine af te voeren.

Voordat je dit programma kiest, selecteer je het gewenste centrifugetoerental en druk je op de Start / Pauzeknop. Eerst laat de machine het water in de machine weglopen. Daarna centrifugeert de machine het wasgoed met het ingestelde centrifugetoerental en laat het water eruit lopen. Als u alleen het water wilt afvoeren zonder het wasgoed te centrifugeren, selecteert u het programma Pomp+centrifugeren en vervolgens selecteert u de functie Niet centrifugeren met de centrifugetoerentalinstelknop. Druk op de Start / Pauzeknop.



Als het programma de verwarmingsstap nog niet heeft bereikt, kunt u de temperatuur wijzigen zonder de machine in de pauzestand te zetten.

5.8 Extra functies

• Spoelen+

Druk in de stand-bymodus op de spoelglans+ knop, de spoelglans+ functie-indicator gaat branden. Voeg tegelijkertijd een spoelglansproces toe aan het wasproces en de tijd na het toevoegen van de functie wordt weergegeven in het venster voor de resterende tijd.

De spoelglansfunctie wordt geannuleerd wanneer deze opnieuw wordt ingedrukt. Als de spoelglansfunctie tijdens het gebruik niet wordt geactiveerd, druk dan op de pauzeknop.

• Kinderslot

Deze functie wordt voornamelijk gebruikt om verkeerde bediening en kinderen die met de wasmachine spelen te voorkomen tijdens de normale werking van de wasmachine. Houd in de lopende stand de knoppen "Spoelen+" tegelijkertijd 3 seconden ingedrukt om de kindervergrendelingsfunctie in te schakelen. Het kinderslot kan alleen worden ingesteld en losgelaten als het programma draait. Nadat de kindervergrendeling is ingesteld, wordt de kindervergrendelingsindicator tijdens het gebruik weergegeven. Het lampje brandt altijd.

• Vertraging

Dit wordt gebruikt om gebruikers een aangepaste uitgestelde startfunctie voor het wasprogramma te geven. Het instelbereik is 2-24 uur (de definitie van de afspraaktijd is vanaf het begin van de afspraak tot het einde van het wasprogramma). Start en instelling van de afspraak: Na de



Gebruik een lager centrifugetoerental voor fijne was.

5.6 Temperatuurselectie

Telkens wanneer een nieuw programma wordt geselecteerd, wordt de standaardtemperatuur van het geselecteerde programma weergegeven in de temperatuurindicator. Druk op de temperatuurknop om de temperatuur aan te passen. De temperatuur zal geleidelijk stijgen en naar de laagste temperatuur gaan wanneer het maximum is bereikt.

5.7 Selectie centrifugesnelheid

Wanneer een nieuw programma wordt geselecteerd, wordt de standaard droogsnelheid van het geselecteerde programma weergegeven op de snelheidsindicator. Druk op de snelheidsknop om de droogsnelheid aan te passen. De rotatiesnelheid neemt geleidelijk toe en gaat naar de laagste stand als de hoogste is bereikt.

wasprogramma en parameterinstellingen zijn voltooid, druk lang op het pictogram "snelheid" om te knippen om de afspraak te starten. U kunt de tijd aanpassen door op de afspraaktoets te drukken en druk op de "start/pauze" toets om de afspraak te starten. Nadat de afspraak is gestart, kunnen andere toetsen niet meer worden bediend, behalve de toetsen "kinderslot", "start/pauze" en "aan/uit".

5.9 Programma- en verbruikstabel

NL				Hulpfuncties			
Programma		Max. belading (kg)		Standaard spoeltijden	Optioneel aantal spoelingen (spoelen+ ¹⁾)	Vertraging	Selecteerbaar temperatuurbereik °C
		6 kg	8 kg				
Katoen	40	Max	Max	2	+1	~	Koud-90
Mix	30	3	4	2	+1	~	Koud-60
Wollen	30	1.5	1.5	2	+1	~	Koud-40
Zijde	Koud	2	2	2	+1	~	Koud-40
Beddengoed	30	3	4	2	+1	~	Koud-60
Stoom	90	3	4	2	+1	~	90
Neer Slijtage	30	2	2	2	+1	~	Koud-40
Trommel Schoon	90	0	0	1	×	~	90
Draaien	-	Max	Max	×	×	~	-
Spoelen&Spinnen	-	Max	Max	1	+1	~	-
Vlek	60	3	4	2	+1	~	40-60
20°C	20	Max	Max	2	+1	~	20
Snel 15'	Koud	1.5	1.5	2	+1	~	Koud-30
ECO 40-60	40	Max	Max	2	×	~	40

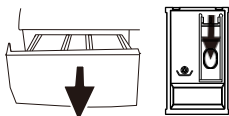
- Door upgrades van productmodellen kunnen de functionele configuratie en parameters afwijken van deze handleiding. Raadpleeg de actuele functies van het model.

6 Onderhoud en reiniging

De levensduur van het product wordt verlengd en vaak voorkomende problemen verminderen als het regelmatig wordt gereinigd.

6.1 Wasmiddellade reinigen

Reinig de wasmiddellade regelmatig (om de 4-5 wasbeurten) zoals hieronder aangegeven om ophoping van waspoeder op den duur te voorkomen.



1. Druk op het stippelpunt op de hevel in het wasverzachtvakje en trek het naar u toe totdat het vakje uit de machine is.

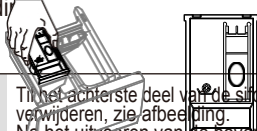


Als er zich een grotere dan normale hoeveelheid water en onthardingsmengsel in het onthardingscompartiment verzamelt, moet de hevel gereinigd worden.

2. Was de wasmiddellade en de sifon met ruim lauw water in een wasbak. Draag beschermende handschoenen of gebruik een geschikte borstel om te voorkomen dat de resten in de lade tijdens het schoonmaken met uw huid in aanraking komen.

3. Plaats de lade na het schoonmaken terug op zijn plaats en controleer of hij goed vastzit.

Als uw wasmiddellade de lade is zoals aangegeven in de volgende afbeelding



Tik het achterste deel van de sifon op om het te verwijderen, zie afbeelding. Na het uitvoeren van de bovengenoemde reinigingsprocedures, plaatst u de hevel terug op zijn plaats en duwt u het voorste gedeelte naar beneden om ervoor te zorgen dat het vergrendelingslijpje vastklikt.

6.2 De laaddeur en de trommel reinigen

Voor producten met een trommelreinigingsprogramma, zie Bediening van het product - Programma's.

Voor producten zonder trommelreiniging, volg de onderstaande stappen **om de trommel te reinigen**: Selecteer de extra functies **Extra water** of **Extra spoelen**. Gebruik het **Katoenprogramma** zonder voorwas.

Stel de **temperatuur** in op het **aanbevolen niveau voor het reinigingsmiddel voor de trommel, dat door een erkende service geleverd kan worden**. Gebruik dit programma **zonder wasgoed in het product**. Doe voor het

starten van het programma 1 zakje speciaal trommelreinigingsmiddel (als het speciale middel niet geleverd kon worden, doe dan max. 100 g poeder

antikalkmiddel) in het hoofdwasmiddelbakje (bakje nr. "2"). Als de antikalk in tabletvorm is, doe dan slechts één tablet in hoofdwasmiddelbakje nr. "2".

Droog de binnenkant van de balg na afloop van het programma af met een schone doek.

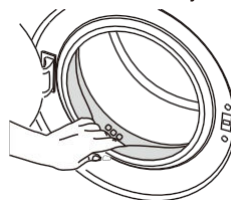


Herhaal het trommelreinigingsproces elke 2 maanden.



Gebruik een antikalkoplossing die die geschikt is voor de wasmachine.

Controleer na elke wasbeurt of er geen vreemde stoffen in de trommel achterblijven.



Als de gaten in de afbeelding hieronder geblokkeerd zijn, open ze dan met een tandenstoker.



Vreemde metalen stoffen veroorzaken roestvlekken in de trommel. Reinig de vlekken op het trommeloppervlak met reinigingsmiddelen voor roestvrij staal. Gebruik nooit gebruik staalwol of staalwol.



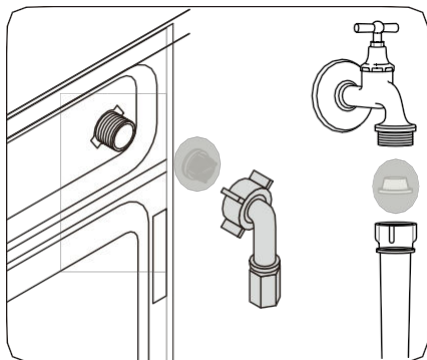
WAARSCHUWING: Controleer vóór installatie visueel of het product gebreken vertoont. Zo ja, laat het dan niet installeren. Beschadigde producten brengen uw veiligheid in gevaar.

6.3 De behuizing en het bedieningspaneel reinigen

Veeg de behuizing van het apparaat indien nodig af met zeepwater of niet bijtende milde gelreinigingsmiddelen en droog het af met een zachte doek.

Gebruik alleen een zachte en vochtige doek om het bedieningspaneel schoon te maken.

6.4 De waterinlaatfilters reinigen Er zit een filter aan het uiteinde van elke waterinlaatklep aan de achterkant van de machine en ook aan het uiteinde van elke waterinlaatklep aan de achterkant van de machine. en ook aan het uiteinde van elke waterinlaatslang waar ze op de kraan zijn aangesloten. Deze filters voorkomen dat vreemde stoffen en vuil in het water in de wasmachine terechtkomen. Filters moeten worden schoongemaakt omdat ze na verloop van tijd vuil worden.



1. Sluit de kranen.
2. Verwijder de moeren van de watertoevoerslangen om bij de filters op de watertoevoerklappen te komen. Maak ze schoon met een geschikte borstel. Als de filters te vuil zijn, haal ze er dan uit met een tang en maak ze schoon.
3. Verwijder de filters aan de platte uiteinden van de waterinlaatslangen samen met de pakkingen en maak ze grondig schoon onder stromend water.
4. Plaats de pakkingen en filters voorzichtig terug en draai de slangmoeren met de hand vast.

6.5 Overgebleven water aftappen en het pompfilter reinigen

Het filtersysteem in uw machine voorkomt dat vaste deeltjes zoals knopen, munten en textielvezels de pompwaaier verstoppen tijdens het afvoeren van het waswater. Zo wordt het water zonder problemen afgevoerd en wordt de levensduur van de pomp verlengd.

Als de machine het water niet afvoert, is het pompfilter verstopt.

Het filter moet worden gereinigd als het verstopt is of elke 3 maanden. Het water moet eerst worden afgetapt om het pompfilter te reinigen. Om te voorkomen dat het water in de machine bevriest, moet u bovendien voordat u de machine vervoert (bijvoorbeeld naar een ander huis)

om te voorkomen dat het water in de machine bevriest, kan het nodig zijn om het water in de machine volledig af te tappen.



WAARSCHUWING: Vreemde stoffen die achterblijven in het pompfilter kunnen uw machine beschadigen of geluidsproblemen veroorzaken.

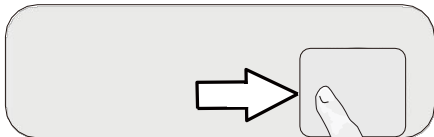
Om het vuile filter te reinigen en het water af te voeren:

1. Haal de stekker van de machine uit het stopcontact.



WAARSCHUWING: De temperatuur van het water in de machine kan oplopen tot 90 °C. Om het risico op brandwonden te voorkomen, moet het filter worden gereinigd nadat het water in de machine is afgekoeld.

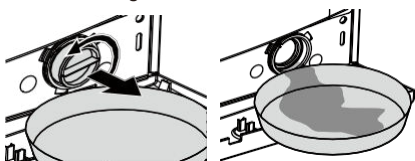
2. Open de filterkap.



WAARSCHUWING: U kunt het filterdeksel verwijderen door met een dun stuk gereedschap met kunststof punt lichtjes naar beneden te duwen door de opening boven het filterdeksel. Gebruik geen gereedschap met metalen punten om het deksel te verwijderen.

3. Sommige van onze producten hebben een noodafvoerslang en andere niet. Volg de onderstaande stappen om het water af te voeren.

Het water afvoeren als het product geen noodafvoerslang heeft:



- a. Plaats een grote bak voor het filter om water uit het filter op te vangen.
 - b. Draai het pompfilter los (tegen de klok in) totdat het water begint te stromen. Vul het stromende water in de bak die je voor het filter hebt geplaatst. Houd altijd een doek bij de hand om gemorst water op te vangen.
 - c. Als het water in de machine op is, haal het filter er dan helemaal uit door het te draaien.
4. Reinig eventuele resten in het filter en eventuele vezels rond de waaier van de pomp.
 5. Installeer het filter.

6. Als de filterkap uit twee delen bestaat, sluit u de filterkap door op het lipje te drukken. Als de filterdop uit één stuk bestaat, plaatst u eerst de lipjes in het onderste gedeelte op hun plaats en drukt u vervolgens op het bovenste gedeelte om het te sluiten.

6.6 Regelmatig schoonmaken

Reinig de binnenkant van de pompslang en verwijder vuil of vreemde voorwerpen. Als de watertoevoer van het apparaat vertraagt of helemaal stopt, kan het waterinlaatfilter verstopt zijn.

Reiniging wordt om de 6 maanden aanbevolen om de kans op verstopping van de klep te verkleinen in gebieden met hard water.

7 Technische specificaties

Naam model	SCLLF106-WA	SCLLF106-SA	SCLLF128-SA
Capaciteit (kg)	6	6	8
Maximaal centrifugoerental (tpm)	1000	1000	1200
Hoogte (cm)	84	84	84
Breedte (cm)	60	60	60
Diepte (cm)	39	39	45
Nettogewicht (±4 kg.)	47	47	53
• ingang (V/Hz) Totaal	220-240V~/ 50Hz	220-240V~/ 50Hz	220-240V~/ 50Hz

8 Problemen oplossen

Programma start niet na het sluiten van de deur.

- De knop Start / Pauze / Annuleren werd niet ingedrukt. >>> *Druk op de knop Start / Pauze / Annuleren.

Programma kan niet worden gestart of geselecteerd.

- Wasmachine is overgeschakeld op zelfbeveiligingsmodus vanwege een probleem met de toevoer (netspanning, waterdruk, enz.). >>> Om het programma te annuleren, draait u aan de programmakeuzeknop om een ander programma te selecteren. Het vorige programma wordt geannuleerd. (Zie "Programma annuleren")

Water in de machine.

- Er kan wat water in het product zijn achtergebleven door de kwaliteitscontrole tijdens de productie. >>> Dit is geen probleem; het water is niet schadelijk voor de machine.

Machine trilt of maakt lawaai.

- Machine staat mogelijk niet in balans. >>> Stel de voetjes bij om de machine waterpas te zetten.
- Er is mogelijk een harde substantie in het pompfilter terechtgekomen. >>> Reinig het pompfilter.
- De transportbeveiligingsbouten zijn niet verwijderd. >>> Verwijder de transportbeveiligingsbouten.
- Er kan te weinig wasgoed in de machine zitten. >>> Doe meer wasgoed in de machine.
- De machine is mogelijk overladen met wasgoed. >>> Neem wat wasgoed uit de machine of verdeel de lading met de hand om deze gelijkmatig in de machine te verdelen.
- Machine leunt mogelijk op een stijf voorwerp. >>> Controleer of de machine nergens tegenaan leunt.

Machine is gestopt kort nadat het programma is gestart.

- Machine is mogelijk tijdelijk gestopt vanwege lage spanning >>> De machine gaat weer verder als de spanning weer normaal is.

Programmatijd telt niet af. (Op modellen met display)

- De timer stopt mogelijk tijdens het innemen van water >>> De timerindicator telt niet af totdat de machine voldoende water inneemt. De machine wacht tot er voldoende water is om slechte wasresultaten door watergebrek te voorkomen. Hierna hervat de timer het aftellen.
- De timer kan stoppen tijdens de verwarmingsstap >>> De timer telt niet af totdat de machine de geselecteerde temperatuur heeft bereikt.
- De timer kan stoppen tijdens de centrifugestap >>> Het automatische detectiesysteem voor onevenwichtige belading kan worden geactiveerd vanwege de onevenwichtige verdeling van het wasgoed in de trommel.
- De machine schakelt niet over op centrifugeren als het wasgoed niet gelijkmatig in de trommel is verdeeld om schade aan de machine en de omgeving te voorkomen. Het wasgoed moet opnieuw worden gerangschikt en gecentrifugeerd.

Er komt schuim uit de wasmiddellade.

- Er wordt te veel wasmiddel gebruikt. >>> Meng 1 eetlepel wasverzachter en ½ liter water en giet dit in het hoofdwasvak van de wasmiddellade.
 - Doe wasmiddel in de machine dat geschikt is voor de programma's en maximale beladingen die in de "Programma- en verbruikstabel" staan aangegeven.
- Wanneer u extra chemicaliën gebruikt (vlekkenverwijderaars, bleekmiddelen enz.), verminder dan de hoeveelheid wasmiddel.

Wasgoed blijft nat aan het einde van het programma

- Er kan te veel schuim zijn ontstaan en het automatische schuimabsorptiesysteem kan zijn geactiveerd door te veel wasmiddel. >>> Gebruik de aanbevolen hoeveelheid wasmiddel.
- De machine schakelt niet over op centrifugeren als het wasgoed niet gelijkmatig in de trommel is verdeeld. Het wasgoed moet opnieuw worden gerangschikt en opnieuw worden gecentrifugeerd.



WAARSCHUWING: Als u het probleem niet kunt verhelpen ondanks het volgen van de instructies in dit hoofdstuk, neem dan contact op met uw dealer of de erkende serviceagent. Probeer nooit zelf een niet-functioneel product te repareren.

8.1 Klantenservice

Reserveonderdelen voor uw apparaat zijn minimaal 10 jaar verkrijgbaar.



WAARSCHUWING: Risico op elektrische schokken

- Probeer nooit een apparaat te repareren dat defect is of waarvan vermoed wordt dat het defect is. U kunt uw eigen leven en dat van andere toekomstige gebruikers in gevaar brengen. Alleen erkende specialisten mogen deze reparaties uitvoeren.
- Ondeskundige reparaties door onbevoegde derden doen de garantie vervallen en latere schade kan niet door de fabrikant worden gerepareerd!

HET PRODUCTINFORMATIEBLAD VOLGENS EU- VERORDENING N ° 2019/2016

Het energielabel voor koelapparatuur is te vinden onder de QR-code aangegeven op het energielabel:

Verband tussen het energielabel 1060/2010 / EU en het nieuwe energielabel 2019/2016 / EU

Het huidige 1060/2010 / EU-label maakt gebruik van het A ++ + / D-labelsysteem, dat minder effectief is geworden. De gemengde schaal van het label met veel "+" is niet langer transparant en het merendeel van de producten bevindt zich vandaag al in de eerste 2 tot 3 klassen.

Daarom heeft de Europese Unie het label herzien en geoptimaliseerd op basis van gebruikersbehoeften. Het nieuwe energielabel 2019/2016 / EU zal alleen energieklassen A t / m G bevatten. De klassenniveaus zullen regelmatig worden bijgewerkt.

UITSLUITINGEN VAN GARANTIE:

De garantie dekt geen slijtageonderdelen van het product, noch problemen of schade als gevolg van:

- 1) verslechtering van het oppervlak door normale slijtage van het product;
- 2) defecten of bederf door contact van het product met voedsel of vloeistoffen en door corrosie veroorzaakt door roest of de aanwezigheid van insecten;
- 3) elk ongeoorloofd incident, misbruik, verkeerd gebruik, wijziging, demontage of reparatie;
- 4) elke onjuiste onderhoudshandeling, gebruik niet in overeenstemming met de instructies betreffende het product of aansluiting op een onjuiste spanning;
- 5) elk gebruik van accessoires die niet zijn geleverd of goedgekeurd door de fabrikant. De garantie vervalt als het naamplaatje en / of serienummer van het product wordt verwijderd.

Productgarantie en reserveonderdelen beschikbaar

Volgens de voorwaarden van de fabrieksgarantie die van toepassing is op de locatie, is het gebruik van de klantenservice gratis. De minimale garantieperiode (fabrieksgarantie voor particuliere consumenten) in de Europese Economische Ruimte is 2 jaar volgens de garantievoorwaarden die van toepassing zijn op de plaats.

De garantievoorwaarden hebben geen invloed op andere rechten of claims die u onder de lokale wetgeving heeft.

Gedetailleerde informatie over de garantieperiode en garantievoorwaarden in uw land is verkrijgbaar bij de klantenservice, uw dealer of onze website. Originele reserveonderdelen die werken volgens de relevante Ecodesign-richtlijn zijn verkrijgbaar bij de klantenservice voor een periode van minimaal 4 jaar vanaf de datum waarop uw apparaat in de Europese Economische Ruimte op de markt is gebracht. .

VERWIJDERING



De Europese richtlijn 2012/19 / EU betreffende afgedankte elektrische en elektronische apparatuur (AEEA) vereist dat gebruikte huishoudelijke apparaten niet bij het normale huisvuil terechtkomen. Gebruikte apparaten moeten apart worden ingezameld om het terugwinningspercentage en de recycling van de materialen waarvan ze zijn gemaakt te optimaliseren en de impact op de menselijke gezondheid en het milieu te verminderen.

Op alle producten is het symbool van de doorgekruiste afvalbak aangebracht om u te herinneren aan de verplichtingen tot gescheiden inzameling. Consumenten dienen contact op te nemen met de plaatselijke autoriteiten of hun dealer over de te volgen procedure voor het verwijderen van hun apparaat.

Informatie over de betekenis van het conformiteitsmerkteken **CE**

De CE-markering geeft aan dat het product voldoet aan de belangrijkste eisen van Europese richtlijnen 2014/35 / EU (laagspanning), 2014/30 / EU (elektromagnetische compatibiliteit), 2011/65 / EU (vermindering van het gebruik van bepaalde gevaarlijke stoffen in EEA).

Importer: G3 CONCEPTS
ZAC de la Madeleine - 9-11 rue de la Tuilerie
77500 Chelles-France
Contact tel: +33 (0)1 72 84 90 43
formulaire.contact@g3concepts.fr

1 Instrucciones importantes para la seguridad y el medio ambiente

Esta sección contiene instrucciones de seguridad que le ayudarán a protegerse del riesgo de lesiones personales o daños materiales. El incumplimiento de estas instrucciones anulará cualquier garantía.

1.1 Seguridad general

- Este producto requiere una estrecha supervisión si va a ser utilizado por o cerca de personas con baja capacidad cognitiva o niños.

Los niños no deben jugar con el producto. Los trabajos de limpieza y mantenimiento no deben ser realizados por niños a menos que estén supervisados por alguien. Los niños menores de 3 años deben mantenerse alejados de este producto a menos que estén bajo supervisión constante.

- No coloque nunca el producto sobre un suelo cubierto de moqueta. Puede causar una falta de flujo de aire debajo de la máquina, lo que provocará un sobrecalentamiento de las piezas eléctricas. Esto causará problemas a su producto.
- Si el producto tiene una avería, no debe ponerse en funcionamiento a menos que sea reparado por el Servicio Técnico Autorizado. La reparación no autorizada de este producto puede provocar descargas eléctricas durante su funcionamiento.
- Este producto está diseñado para reanudar las operaciones al encenderse después de una interrupción de la alimentación. Si desea cancelar el programa, consulte la sección "Cancelación del programa".
- Conecte el producto a una toma de corriente con conexión a tierra protegida por un fusible de 16 A. Asegúrese de que la instalación de la toma de tierra la realiza un electricista cualificado. Nuestra empresa no se hace responsable de los daños que puedan producirse si el producto se utiliza sin conexión a tierra de acuerdo con la normativa local.
- Las mangueras de suministro y vaciado de agua deben estar bien sujetas y permanecer intactas para evitar el riesgo de una fuga de agua.
- No abra nunca la puerta de carga ni retire el filtro mientras haya agua en el tambor para evitar el riesgo de inundación y lesiones por agua caliente.
- No fuerce la apertura de la puerta de carga bloqueada. La puerta de carga estará lista para abrirse unos minutos después de que finalice el ciclo de lavado. Forzar la puerta de carga para abrirla puede dañar la puerta y el mecanismo de bloqueo.
- Desenchufe el producto cuando no lo utilice.
- Nunca lave el producto esparciendo o vertiendo agua sobre él. Puede provocar descargas eléctricas.
- No toque nunca el enchufe con las manos mojadas. No desenchufe nunca el aparato tirando del cable. Desenchúfelo siempre agarrando el enchufe.
- Utilice exclusivamente detergentes, suavizantes y suplementos adecuados para lavadoras automáticas.

- Siga las instrucciones de las etiquetas textiles y del envase del detergente.
- El producto debe estar desenchufado durante los procedimientos de instalación, mantenimiento, limpieza y reparación.
- Encargue siempre los procedimientos de reparación al Servicio Técnico Autorizado. El fabricante no se hace responsable de los daños que puedan derivarse de procedimientos realizados por personas no autorizadas.
- Si el cable de alimentación está dañado, debe ser sustituido por el servicio posventa del fabricante o por una persona con cualificación similar (preferiblemente un electricista) o alguien designado por el importador para evitar posibles riesgos.
- Coloque el producto sobre una superficie rígida, plana y nivelada.
- No lo coloque sobre una alfombra de pelo largo o cualquier otra superficie similar.
- No coloque el producto sobre una plataforma alta o cerca del borde en una superficie en cascada.
- No coloque el producto sobre el cable de alimentación.
- Nunca utilice esponjas o materiales para fregar. Éstos dañarán las superficies pintadas, cromadas y de plástico.
- La presión de suministro de agua necesaria para hacer funcionar el producto está entre 1 y 10 bares (0,1- 1MPa)
- No utilice mangueras de entrada de agua viejas o usadas en el nuevo producto. Podrían manchar la ropa.
- No coloque nunca la lavadora sobre una alfombra, ya que restringiría la circulación de aire hacia y desde la lavadora. La falta de flujo de aire debajo de la máquina hará que sus piezas eléctricas se sobrecalienten. Esto causará problemas a su producto.

1.2 Uso previsto

- Este producto ha sido diseñado para uso doméstico. No es apto para uso comercial y no debe utilizarse fuera de su uso previsto.
- El producto sólo debe utilizarse para el lavado y aclarado de ropa que esté marcada como tal.
- El fabricante declina toda responsabilidad derivada de un uso o transporte incorrectos.
- La vida útil de su producto es de 10 años. Durante este periodo, dispondrá de piezas de repuesto originales para el correcto funcionamiento del aparato.
- El fabricante declina toda responsabilidad derivada de un uso o transporte incorrectos.

1.3 Seguridad de los niños

- Los materiales de embalaje son peligrosos para los niños. Mantenga los materiales de embalaje en un lugar seguro y fuera del alcance de los niños.
- Los productos eléctricos son peligrosos para los niños. Mantenga a los niños alejados del producto cuando esté en uso. No permita que manipulen el producto. Utilice un seguro para niños para evitar que interfieran con el producto.
- No olvide cerrar la puerta de carga al salir de la habitación donde se guarda el producto.
- Guarde todos los detergentes y aditivos en un lugar seguro, lejos del alcance de los niños, cerrando la tapa del recipiente del detergente o precintando el envase del detergente.



Al lavar la ropa a altas temperaturas, el cristal de la puerta de carga se calienta. Por lo tanto, mantenga a los niños alejados de la puerta de carga de la lavadora mientras se esté realizando la operación de lavado.

1.4 Información sobre el embalaje

- Los materiales de embalaje de este producto están fabricados con materiales reciclables de acuerdo con la normativa medioambiental nacional. No deseche los materiales de embalaje junto con los residuos domésticos o de otro tipo. Llévelos a los puntos de recogida de materiales de embalaje designados por las autoridades locales.

1.5 Eliminación de residuos

- Este producto ha sido fabricado con piezas y materiales de alta calidad que pueden reutilizarse y son aptos para el reciclaje. Por lo tanto, no deseche el producto junto con los residuos domésticos normales al final de su vida útil. Llévelo a un punto de recogida para el reciclaje de aparatos eléctricos y electrónicos. Consulte a las autoridades locales para conocer el punto de recogida más cercano. Ayude a proteger el medio ambiente y los recursos naturales reciclando los productos usados. Por la seguridad de los niños, corte el cable de alimentación y rompa el mecanismo de bloqueo de la puerta de carga para que no funcione antes de deshacerse del producto.

1.6 Conformidad con la Directiva RAEE



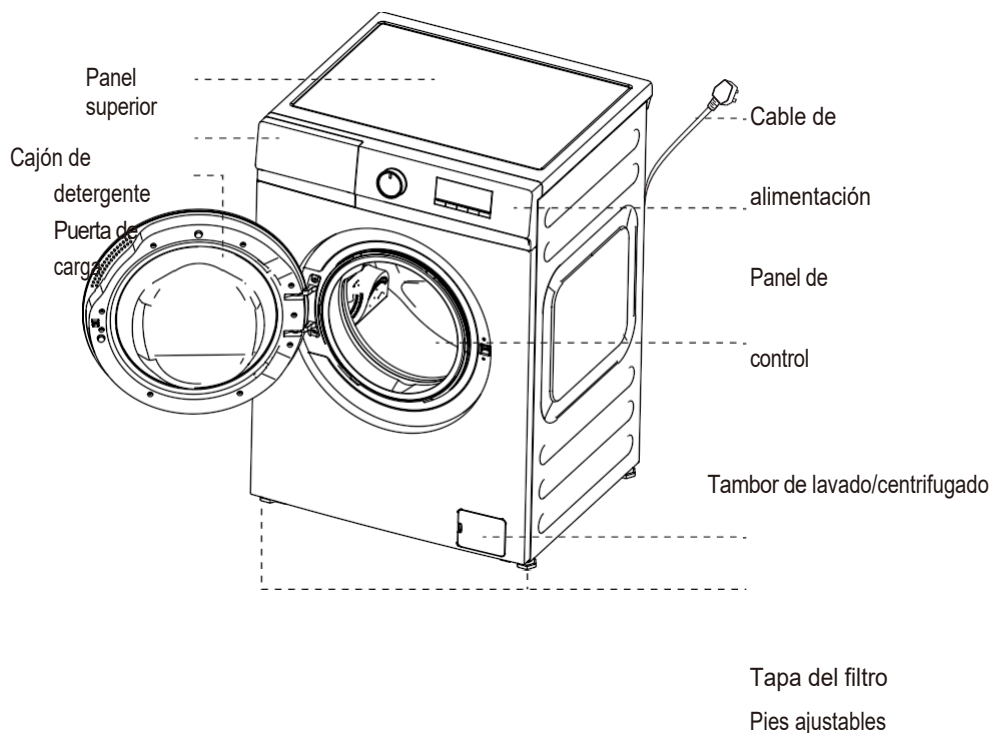
Este producto cumple la Directiva RAEE de la UE (2012/19/UE). Este producto lleva un símbolo de clasificación de residuos de aparatos eléctricos y electrónicos (RAEE). Este producto ha sido fabricado con piezas y materiales de alta calidad que pueden reutilizarse y son aptos para el reciclaje. No deseche el producto junto con los residuos domésticos normales y otros residuos al final de su vida útil. Llévelo al centro de recogida para el reciclaje de aparatos eléctricos y electrónicos. Consulte a las autoridades locales para obtener más información sobre estos centros de recogida.

Conformidad con la Directiva RoHS:

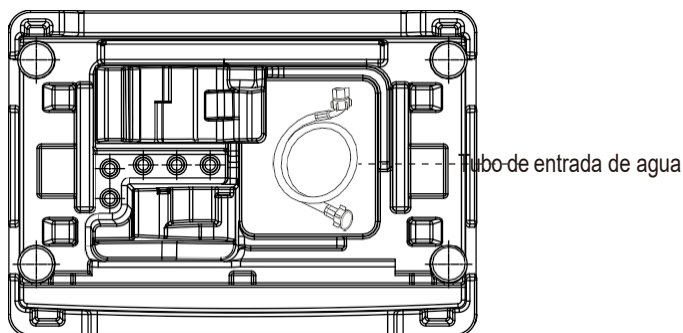
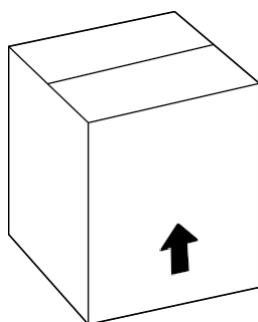
El producto que ha adquirido cumple con la Directiva RoHS de la UE (2011/65/UE). No contiene materiales nocivos y prohibidos especificados en la Directiva.

2 Vista general del producto

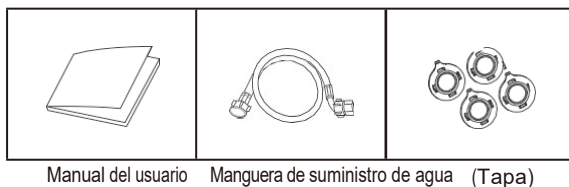
Vista frontal



Base de espuma



Accesorios



* La imagen anterior es sólo un diagrama esquemático, por favor refiérase al objeto real

3 Instalación

Diríjase al Agente de Servicio Autorizado más cercano para la instalación del producto. Para que el producto esté listo para su uso, revise la información del manual del usuario y asegúrese de que los sistemas de electricidad, suministro de agua del grifo y drenaje de agua sean los adecuados antes de llamar al Agente de Servicio Autorizado. Si no lo son, llame a un técnico y fontanero cualificados para que realicen los arreglos necesarios.



La preparación del emplazamiento y de las instalaciones eléctrica, de agua corriente y de aguas residuales en el lugar de instalación es responsabilidad del cliente.

Asegúrese de que las mangueras de entrada y salida de agua, así como el cable de alimentación, no queden doblados, pellizcados o aplastados al empujar el producto hasta su lugar después de los procedimientos de instalación o limpieza.



ADVERTENCIA: La instalación y las conexiones eléctricas del producto deben ser realizadas por el Servicio Técnico Autorizado. El fabricante no se hace responsable de los daños que puedan derivarse de procedimientos realizados por personas no autorizadas.



ADVERTENCIA: Antes de proceder a la instalación, compruebe visualmente si el producto presenta algún defecto. En caso afirmativo, no lo instale. Los productos dañados suponen un riesgo para su seguridad.

3.1 Lugar de instalación adecuado

- Coloque la máquina sobre un suelo rígido. No la coloque sobre una alfombra de pelo largo o superficies similares.
- El peso total de la lavadora y la secadora - con carga completa- cuando están colocadas una encima de la otra alcanza aproximadamente los 180 kilogramos. Coloque el producto sobre un suelo sólido y plano que tenga suficiente capacidad de carga.
- No coloque el producto sobre el cable de alimentación.
- No instale el producto en lugares donde la temperatura pueda descender por debajo de 0°C.

- Coloque el producto a una distancia mínima de 1 cm de los bordes de otros muebles.

3.2 Retirada del refuerzo de embalaje

Incline la máquina hacia atrás para retirar el refuerzo de embalaje. Retire el refuerzo de embalaje tirando de la cinta.



ADVERTENCIA: Algunos modelos no tienen refuerzo de embalaje separado.

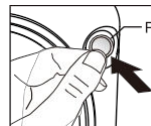
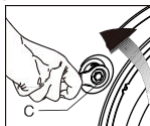
3.3 Extracción de los seguros de transporte



ADVERTENCIA: No retire los seguros de transporte antes de retirar el refuerzo de embalaje.

ADVERTENCIA: ¡Quite los seguros de transporte antes de poner en funcionamiento la lavadora! Esto es importante para evitar dañar el producto.

1. Afloje todos los pernos con una llave adecuada hasta que giren libremente (C).
2. Retire los pernos de seguridad para el transporte girándolos suavemente.
3. Coloque las tapas de plástico suministradas en la bolsa del Manual del usuario en los orificios del panel trasero. (P)



Guarde los pernos de seguridad para el transporte en un lugar seguro para volver a utilizarlos siempre que sea necesario volver a trasladar la lavadora en el futuro.

Nunca mueva el producto sin que los pernos de seguridad para el transporte estén correctamente fijados en su sitio.

3.4 Conexión del suministro de agua



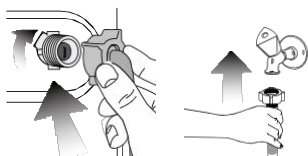
La presión de suministro de agua necesaria para el funcionamiento del producto oscila entre 1 y 10 bares (0,1 - 1 MPa). Es necesario que fluyan entre 10 y 80 litros de agua del grifo completamente abierto en un minuto para que la máquina funcione sin problemas. Coloque una válvula reductora de presión si la presión del agua es mayor.



ADVERTENCIA: Los modelos con una sola entrada de agua no deben conectarse al grifo de agua caliente. Esto hará que la colada se dañe o que el producto pase al modo de protección y no funcione.

ADVERTENCIA: No utilice mangueras de entrada de agua viejas o usadas en el nuevo producto. Podría manchar la ropa.

1. Apriete todas las tuercas de las mangueras a mano. Nunca utilice una herramienta para apretar las tuercas.



2. Abra completamente los grifos después de realizar la conexión de la manguera para comprobar si hay fugas de agua en los puntos de conexión. Si se produce alguna fuga, cierre el grifo y retire la tuerca. Vuelva a apretar la tuerca con cuidado después de comprobar la estanqueidad. Para evitar fugas de agua y daños causados por éstas, mantenga los grifos cerrados cuando no utilice la máquina.

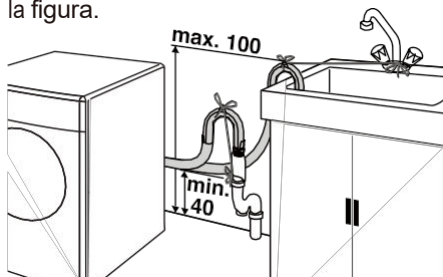
3.5 Conexión al desagüe

- El extremo de la manguera de desagüe debe conectarse directamente al desagüe de aguas residuales o al lavabo.



ADVERTENCIA: Su casa se inundará si la manguera se sale de su alojamiento durante la descarga de agua. Además, existe riesgo de quemaduras debido a las altas temperaturas de lavado. Para evitar este tipo de situaciones y garantizar la entrada y salida del agua de la máquina sin problemas, fije firmemente el extremo de la manguera de descarga para que no pueda salirse.

- La manguera debe colocarse a una altura mínima de 40 cm y máxima de 100 cm.
- En caso de que la manguera se eleve después de colocarla en el nivel del suelo o cerca del suelo (a menos de 40 cm del suelo), la descarga de agua se hace más difícil y la colada puede salir excesivamente mojada. Por lo tanto, respete las alturas descritas en la figura.



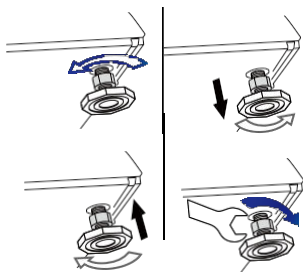
- Para evitar que el agua sucia vuelva a la máquina y facilitar la descarga, no sumerja el extremo de la manguera en el agua sucia ni la introduzca en el desagüe más de 15 cm. Si es demasiado larga, acórtela.
- El extremo de la manguera no debe doblarse, no debe pisarse y la manguera no debe quedar aprisionada entre el desagüe y la máquina.
- Si la longitud de la manguera es demasiado corta, pruebe a añadir una manguera de extensión original. La longitud de la manguera no debe ser superior a 3,2 m. Para evitar averías por fugas de agua, la conexión entre la manguera de prolongación y la manguera de desagüe del producto debe estar bien ajustada con una abrazadera adecuada para evitar que se suelte y produzca fugas.

3.6 Ajuste de los pies



ADVERTENCIA: Para que el producto funcione de forma más silenciosa y sin vibraciones, debe estar nivelado y equilibrado sobre sus pies. Equilibre la máquina ajustando los pies. Si no lo hace, el producto puede moverse de su sitio durante el funcionamiento y causar problemas de aplastamiento y vibraciones.

1. Afloje las contratueras de las patas con una llave.
2. Ajuste los pies hasta que el producto se mantenga estable y equilibrado.
3. Vuelva a apretar todas las contratueras con una llave.



3.7 Conexión eléctrica

Conecte el producto a una toma de corriente con conexión a tierra protegida por un fusible de 16 A. Nuestra empresa no se hace responsable de los daños que puedan producirse si el producto se utiliza sin conexión a tierra de acuerdo con la normativa local.

- La conexión debe cumplir la normativa nacional.
- El enchufe del cable de alimentación debe estar al alcance de la mano después de la instalación.
- Si el valor de corriente del fusible o disyuntor de la vivienda es inferior a 16 amperios, encargue a un electricista cualificado la instalación de un fusible de 16 amperios.
- El voltaje especificado en la sección "Especificaciones técnicas" debe ser igual al voltaje de su red eléctrica.

- No conecte el aparato a la red eléctrica con cables alargadores o enchufes múltiples.



ADVERTENCIA: Los cables de alimentación dañados deben ser sustituidos por Agentes de Servicio Autorizados.

Transporte del producto

1. Desenchufe el producto antes de transportarlo.
2. Retire las conexiones de desagüe y suministro de agua.
3. Drene toda el agua que haya quedado en el producto. (VER 6.5)
4. Instale los pernos de seguridad para el transporte en el orden inverso al procedimiento de extracción; (VER 3.3)



Nunca mueva el producto sin que los pernos de seguridad para el transporte estén correctamente colocados.



ADVERTENCIA: Los materiales de embalaje son peligrosos para los niños. Mantenga los materiales de embalaje en un lugar seguro fuera del alcance de los niños.

4 Preparación

4.1 Clasificación de la colada

- Clasifique la ropa según el tipo de tejido, el color, el grado de suciedad y la temperatura adecuada del agua.
- Respete siempre las instrucciones de las etiquetas de las prendas.

4.2 Preparación de la ropa para el lavado

- Las prendas con accesorios metálicos, como sujetadores con aros, hebillas de cinturón o botones metálicos, dañarán la lavadora. Retire las piezas metálicas o lave la ropa metiéndola en una bolsa de lavandería o funda de almohada.
- Saque todas las sustancias de los bolsillos, como monedas, bolígrafos y clips, y dé la vuelta a los bolsillos y cepíllelos. Tales objetos pueden dañar el producto o crear ruido durante el funcionamiento.
- Coloque la ropa de tamaño pequeño, como calcetines de bebé y medias de nylon, en una bolsa de lavandería o funda de almohada.
- Coloque las cortinas sin comprimirlas. Retire los elementos de sujeción de las cortinas.
- Abroche las cremalleras, cosa los botones sueltos y remiende las rasgaduras y roturas.
- Lave los productos etiquetados como "lavables a máquina" o "lavables a mano" sólo con un programa adecuado.
- No lave juntos ropa blanca y de color. Los algodones nuevos de colores oscuros sueltan mucho tinte. Lávelos por separado.
- Las manchas difíciles deben tratarse adecuadamente antes del lavado. Si no está seguro, consulte con una tintorería.
- Utilice sólo tintes/cambiadores de color y desincrustantes adecuados para el lavado a máquina. Siga siempre las instrucciones en el envase.

- Lave los pantalones y la ropa delicada del revés.
- Guarde las prendas de lana de angora en el congelador durante unas horas antes de lavarlas. Esto reducirá la formación de bolitas.
- Las prendas que estén sometidas a materiales como harina, polvo de cal, leche en polvo, etc., de forma intensa deben sacudirse antes de introducirlas en la máquina. Estos polvos y partículas en la ropa pueden acumularse en las partes internas de la máquina con el tiempo y causar daños.

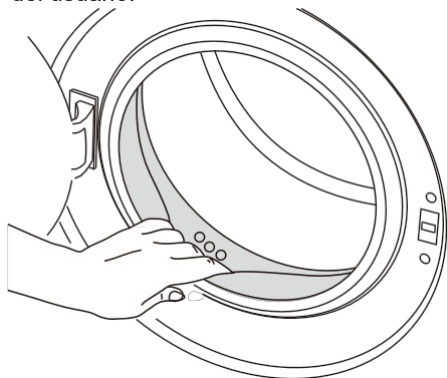
4.3 Cosas que hay que hacer para ahorrar energía

Si sigue esta información, podrá utilizar el producto de forma ecológica y eficiente desde el punto de vista energético.

- Utilice el producto con la máxima capacidad permitida por el programa que haya seleccionado, pero sin sobrecargarlo; véase "Tabla de programas y consumos".
- Siga siempre las instrucciones del envase del detergente.
- Lave la ropa poco sucia a baja temperatura.
- Utilice programas más rápidos para pequeñas cantidades de ropa poco sucia.
- No utilice el prelavado y las temperaturas altas para la ropa que no esté muy sucia o manchada.
- Si va a secar la ropa en una secadora, seleccione la velocidad de centrifugado más alta recomendada durante el proceso de lavado.
- No utilice más detergente del recomendado en el envase.

4.4 Uso inicial

Antes de empezar a utilizar el producto, asegúrese de que todos los preparativos se realizan de acuerdo con las instrucciones de las secciones "Instrucciones importantes de seguridad" e "Instalación". Para preparar el producto para el lavado de ropa, realice la primera operación en el programa de limpieza del tambor. Si su producto no está equipado con el programa de limpieza del tambor, realice el procedimiento de uso inicial de acuerdo con los métodos descritos en la sección "5.2 Limpieza de la puerta de carga y del tambor" del manual del usuario.



Utilice un antical adecuado para lavadoras.

Es posible que haya quedado algo de agua en el producto debido a los procesos de control de calidad en la producción. No es perjudicial para el producto.

4.5 Capacidad de carga correcta

La capacidad máxima de carga depende del tipo de colada, del grado de suciedad y del programa de lavado deseado. La lavadora ajusta automáticamente la cantidad de agua en función del peso de la colada cargada.



ATENCIÓN: Siga las indicaciones de la "Tabla de programas y consumos". Si se sobrecarga, el rendimiento de lavado de la máquina disminuirá. Además, pueden producirse problemas de ruido y vibraciones.

4.6 Carga de la colada

1. Abra la puerta de carga.
2. Coloque la ropa suelta en la lavadora.
3. Empuje la puerta de carga para cerrarla hasta que oiga un sonido de bloqueo. Asegúrese de que ninguna prenda quede atrapada en la puerta.



La puerta de carga está bloqueada mientras se está ejecutando un programa. La puerta sólo puede abrirse una vez finalizado el programa.



ADVERTENCIA: Si la colada se coloca incorrectamente en la máquina, pueden producirse problemas de ruido y vibraciones en la unidad.

4.7 Uso de detergente y suavizante



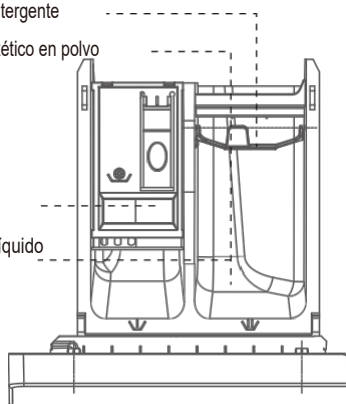
Cuando utilice detergente, suavizante, almidón, tinte para tejidos, lejía o antical, lea atentamente las instrucciones del fabricante que figuran en el envase y siga el valor de la cantidad recomendada. Utilice una taza medidora si dispone de ella.

Cajón del detergente

- Deflector de detergente
- Detergente sintético en polvo

- Suavizante

- Detergente líquido



★ La imagen de arriba es sólo un diagrama esquemático, por favor refiérase al objeto real

• Detergente sintético en polvo

Para los detergentes que no son fácilmente solubles, como los copos de jabón en polvo, por favor disuélvalos completamente por adelantado y viértalos en la caja de detergente.

El deflector de detergente está en estado volcado.

• Detergente líquido

Utilice detergente sintético líquido de baja espuma. Cuando utilice detergente líquido concentrado, dilúyalo con 2 veces la cantidad de agua e inyéctelo en el depósito de detergente.

El deflector de detergente está en la posición hacia abajo.

• Suavizante

Introdúzcalo antes del lavado, se inyectará automáticamente durante el último aclarado. Si utiliza suavizante concentrado, dilúyalo en la proporción correspondiente de agua y viértalo.

Detergente, suavizante y otros productos de limpieza

- Añada el detergente y el suavizante antes de iniciar el programa de lavado.
- No deje nunca abierto el cajón del detergente mientras se esté ejecutando el programa de lavado.
- En un programa sin prelavado, no ponga detergente en el compartimento de prelavado (compartimento nº "1").
- En un programa con prelavado, no ponga detergente líquido en el compartimento de prelavado (compartimento nº "1").
- No seleccione un programa con prelavado si utiliza una bolsa de detergente o una bola dosificadora. Coloque la bolsa de detergente o la bola dosificadora directamente entre la colada en la máquina.

- Si utiliza detergente líquido, no olvide colocar el recipiente del detergente líquido en el compartimento de lavado principal (compartimento nº "2").

Elección del tipo de detergente

El tipo de detergente a utilizar depende del tipo y color del tejido.

- Utilice detergentes diferentes para la ropa de color y para la ropa blanca.
- Lave su ropa delicada sólo con detergentes especiales (detergente líquido, champú para lana, etc.) utilizados exclusivamente para ropa delicada.
- Para lavar ropa de color oscuro y edredones, se recomienda utilizar detergente líquido.
- Lave las prendas de lana con detergentes especiales para lana.



ADVERTENCIA: Utilice sólo detergentes fabricados específicamente para lavadoras.

ADVERTENCIA: No utilice jabón en polvo.

Ajuste de la cantidad de detergente

La cantidad de detergente a utilizar depende de la cantidad de ropa, el grado de suciedad y la dureza del agua.

- No utilice cantidades superiores a las recomendadas en el envase del detergente para evitar problemas de formación excesiva de espuma, lavado menos eficaz y aclarado deficiente.
- Utilice menos detergente para pequeñas cantidades o ropa poco sucia.

Uso de suavizantes

Vierta el suavizante en el compartimento para suavizante del cajón del detergente.

-No sobrepase la marca de nivel (>máx<) del compartimento del suavizante.

- Si el suavizante ha perdido su fluidez, dilúyalo con agua antes de colocarlo en el cajón del detergente.

Uso de detergentes líquidos

Si el producto contiene un recipiente para detergente líquido:

- Asegúrese de haber colocado el vaso de detergente líquido en el compartimento nº "2".
- Si el detergente líquido ha perdido su fluidez, dilúyalo con agua antes de introducirlo en el recipiente para detergente.

Si el producto está equipado con una parte de detergente líquido:

- Cuando desee utilizar detergente líquido, tire del aparato hacia usted. La parte que cae hacia abajo servirá de barrera para el detergente líquido. Si es necesario, limpie el aparato con agua cuando esté colocado o retirándolo.

Si va a utilizar detergente en polvo, el aparato debe fijarse en la posición superior.

Si el producto no contiene un recipiente para detergente líquido:

- No utilice detergente líquido para el prelavado en un programa con prelavado.
- El detergente líquido mancha la ropa cuando se utiliza con la función de Inicio Retardado. Si va a utilizar la función de Inicio Retardado, no utilice detergente líquido.

Uso de detergente en gel y en pastillas

Aplice las siguientes instrucciones cuando utilice detergentes en pastilla, gel y similares.

- Si el detergente en gel es fluido y su lavadora no dispone de un recipiente especial para detergente líquido, introduzca el detergente en gel en el compartimento para detergente del lavado principal durante la primera toma de agua.

Si su lavadora contiene un recipiente para detergente líquido, introduzca el detergente en este recipiente antes de iniciar el programa.

- Si el detergente en gel no es fluido o tiene forma de pastilla líquida en cápsula, introdúzcalo directamente en el tambor antes del lavado.
- Ponga las pastillas de detergente en el compartimento de lavado principal (compartimento nº "2") o directamente en el tambor antes del lavado.



Los detergentes en pastillas pueden dejar residuos en el compartimento del detergente. Si se encuentra con un caso así, coloque el detergente en pastillas entre la colada, cerca de la parte inferior del tambor en futuros lavados.

Utilice el detergente en pastillas o en gel sin seleccionar la función de prelavado.

Uso de almidón

- Añada almidón líquido, almidón en polvo o el tinte para tejidos en el compartimento del suavizante.
- No utilice suavizante y almidón juntos en un ciclo de lavado.
- Limpie el interior de la máquina con un paño húmedo y limpio después de utilizar almidón.

Uso de blanqueadores

- Seleccione un programa con prelavado y añada el blanqueador al principio del prelavado. No ponga detergente en el compartimento de prelavado. Como alternativa, seleccione un programa con aclarado extra y añada el blanqueante mientras la lavadora toma agua del compartimento del detergente durante el primer aclarado.
- No mezcle el blanqueador con el detergente.
- Utilice sólo una pequeña cantidad (aprox. 50 ml) de blanqueante y aclare muy bien la ropa para evitar irritaciones cutáneas. No vierta el agente blanqueador directamente sobre la

directamente sobre la ropa y no lo utilices con ropa de color.

- Cuando utilice blanqueadores a base de oxígeno, seleccione un programa que lave a una temperatura más baja.
- Los blanqueadores a base de oxígeno pueden utilizarse junto con detergentes; sin embargo, si su grosor no es el mismo que el del detergente, introduzca primero el detergente en el compartimento nº "2" del cajón del detergente y espere a que el detergente fluya mientras la máquina está tomando agua. Añada el blanqueador desde el mismo compartimento mientras la máquina sigue tomando agua.

Uso del descalcificador

- Cuando sea necesario, utilice productos antical fabricados específicamente para lavadoras.

4.8 Consejos para un lavado eficaz

Ropa	
Color claro y blancos	
(Temperatura recomendada según el grado de suciedad: 40-90 °C)	
Nivel de suciedad	Muy sucia (Manchas difíciles como hierba, café, frutas y sangre.) Puede ser necesario tratar previamente las manchas o realizar un prelavado. Los detergentes en polvo y líquidos recomendados para ropa blanca pueden utilizarse en las cantidades recomendadas para ropa muy sucia. Se recomienda utilizar detergentes en polvo para limpiar manchas de arcilla y tierra y otras manchas sensibles a las lejías.
	Suciedad normal (Por ejemplo, manchas causadas por el cuerpo en cuellos y puños) Los detergentes líquidos y en polvo recomendados para la ropa blanca pueden utilizarse en las cantidades recomendadas para la ropa de suciedad normal.
	Suciedad leve (No hay manchas visibles.) Los detergentes líquidos y en polvo recomendados para la ropa blanca pueden utilizarse en las cantidades recomendadas para la ropa ligeramente sucia.

Ropa	
Colores	
(Temperatura recomendada según el grado de suciedad: frío -40 °C)	
Nivel de suciedad	Muy sucia Los detergentes en polvo y líquidos recomendados para los colores pueden utilizarse en las cantidades recomendadas para la ropa muy sucia. Se recomienda utilizar detergentes en polvo para limpiar las manchas de arcilla y tierra y las manchas sensibles a la lejía. Utilice detergentes sin lejía.
	Suciedad normal Los detergentes en polvo y líquidos recomendados para colores se pueden utilizar en las cantidades recomendadas para ropa con suciedad normal. Utilice detergentes sin lejía.
	Suciedad leve Los detergentes líquidos y en polvo recomendados para colores pueden utilizarse en las cantidades recomendadas para ropa ligeramente sucia. Utilice detergentes sin lejía.
Colores oscuros	
(Rango de temperatura recomendado en función del nivel de suciedad: frío -40 °C)	
Nivel de suciedad	Muy sucia Se pueden utilizar detergentes líquidos adecuados para colores y colores oscuros en las cantidades recomendadas para ropa muy sucia.
	Suciedad normal Los detergentes líquidos adecuados para colores y colores oscuros pueden utilizarse en las cantidades recomendadas para ropa con un grado de suciedad normal.
	Suciedad leve Los detergentes líquidos adecuados para colores y colores oscuros pueden utilizarse en las cantidades recomendadas para ropa ligeramente sucia.
Ropa delicada/lana/seda	
(Rango de temperatura recomendado en función del nivel de suciedad: frío -30 °C)	
Nivel de suciedad	Muy sucia Utilice detergentes líquidos para prendas delicadas. Las prendas de lana y seda deben lavarse con detergentes especiales para lana.
	Suciedad normal Utilice detergentes líquidos para prendas delicadas. Las prendas de lana y seda deben lavarse con detergentes especiales para lana.
	Suciedad ligera Utilice detergentes líquidos para prendas delicadas. Las prendas de lana y seda deben lavarse con detergentes especiales para lana.

Uso del descalcificador

Detergente recomendado	Ciclos de lavado	Temperatura de lavado	Tipo de ropa y tejido
Detergente fuerte con Blanqueantes y blanqueadores ópticos	Algodón, mezcla, ropa de cama, manchas 20° ECO 40-60	30/40/60	Ropa blanca de algodón o lino resistente a la ebullición
Detergente de color sin blanqueante ni blanqueantes ópticos	Algodón, Mezcla, Ropa Interior, Ropa de Cama, 20°, Rápido 15', Vapor	20/30/40	Ropa de color de algodón o lino
Color o detergente suave sin blanqueantes ópticos	Mezcla, Ropa de plumón, Vapor, Quick 15', Ropa interior	Frío/20/30/ 40	Ropa de color confeccionada con fibras de fácil cuidado o materiales sintéticos
Detergente suave	Seda, Ropa de plumón, Ropa interior	Frío/20/30	Tejidos delicados, seda, viscosa
Detergente especial para lana	Lana	20/30/40	Lana

- Los detergentes muy concentrados (detergentes compactos) requieren una dosificación especialmente precisa.

Los siguientes síntomas son una señal de sobredosificación de detergente:

- Fuerte formación de espuma
- Resultado de lavado y aclarado deficiente

Los siguientes síntomas son un signo de dosificación insuficiente de detergente:

- La colada se vuelve gris
- Acumulación de depósitos calcáreos en el tambor, la resistencia y/o la colada

- El detergente o aditivo aglomerante o espinoso puede diluirse en algún dosificador de detergente para agua antes de verterlo en el dosificador de detergente, para evitar que se obstruya su entrada y provocar así un desbordamiento de agua.

- Elija un tipo adecuado de detergente adecuado para obtener el mejor rendimiento de lavado y el menor consumo de agua y energía.

- Para obtener los mejores resultados de limpieza, es importante dosificar correctamente el detergente.

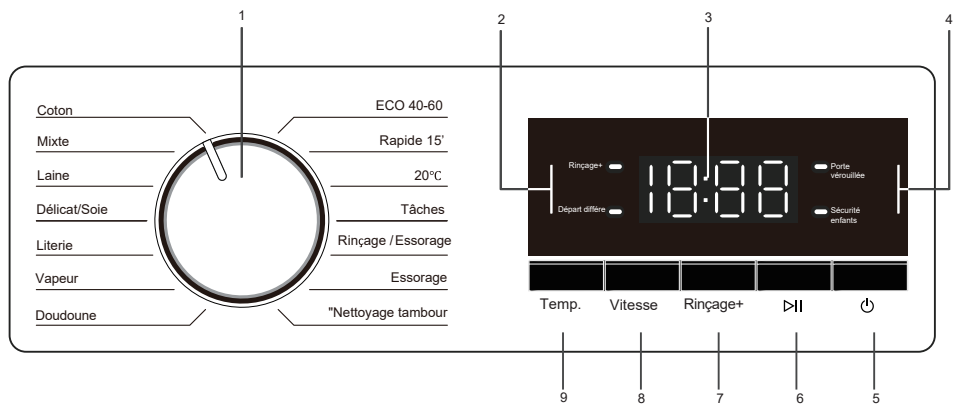
- Utilice una pequeña cantidad de detergente si el tambor no está completamente lleno.

- Ajuste siempre la cantidad de detergente en función de la dureza del agua; si el agua del grifo es blanda, utilice menos detergente.

- Añada la cantidad de detergente en función del grado de suciedad de la colada, la ropa menos sucia requiere menos detergente.

5 Manejo del producto

5.1 Panel de mandos



- 1- Botón de selección de programa
- 2- Indicador luminoso de programa
- 3- Display
- 4- Indicador de función
- 5- Botón de encendido

- 6- Botón Inicio / Pausa
- 7- Botón Aclarado
- 8- Botón de ajuste de velocidad
- 9- Botón de ajuste de la temperatura

5.2 Preparación de la máquina

Asegúrese de que las mangueras están bien conectadas. Enchufe la máquina. Abra completamente el grifo. Coloque la colada en la máquina. Añada detergente y suavizante.

5.3 Selección del programa

1. Seleccione el programa adecuado al tipo, cantidad y grado de suciedad de la colada según la "Tabla de programas y consumos" y la siguiente tabla de temperaturas.

90°C	Ropa blanca y de algodón muy sucia (fundas de mesa, manteles, toallas, sábanas, etc.)
60°C	Ropa blanca, de algodón o sintética (camisa, camión, pijama, etc.) y ropa blanca ligeramente sucia (ropa interior, etc.)
40°C 、 30° C、 20° C、 frio	Ropa mixta incluyendo textiles delicados (cortinas de velo, etc.), sintéticos y lanas.

2. Seleccione el programa deseado con el botón de selección de programa.

Los programas están limitados a la velocidad de centrifugado más alta adecuada para ese tipo de tejido.

Al seleccionar un programa, tenga siempre en cuenta el tipo de tejido, el color, el grado de suciedad y la temperatura del agua permitida.

Seleccione siempre la temperatura mínima necesaria. A mayor temperatura, mayor consumo de energía.

Para más detalles sobre los programas, consulte "Tabla de programas y consumos".

5.4 Introducción a los programas

Dependiendo del tipo de tejido, utilice los siguientes programas principales.

• Algodón

Utilice este programa para sus prendas de algodón (como sábanas, juegos de edredón y fundas de almohada, toallas, albornoces, etc.). Su colada se lavará intensamente durante un ciclo de lavado más largo.

• Mezclar

Utilice este programa para lavar al mismo tiempo prendas de algodón y sintéticas.

• Lana

Utilice este programa para lavar sus prendas de lana. Seleccione la temperatura recomendada indicada en las etiquetas de sus prendas. Utilice también detergentes adecuados para lana.

• Seda

Puede elegir este programa para lavar tejidos delicados como la seda. El lavado es muy suave y el centrifugado no se realiza inmediatamente. Este programa es el mejor si la colada requiere un lavado suave.

• Ropa de cama

Los principales objetos de lavado de este programa son sábanas, fundas de edredón, cortinas, abrigos y manteles, etc. En el proceso de lavado, el tiempo de remojo y el tiempo de lavado de la carga se incrementan para mejorar el efecto de lavado.

• Vapor

El proceso de lavado con vapor consiste en producir vapor durante el ciclo de lavado, mejorar el resultado del lavado y, al mismo tiempo, planchar la ropa con vapor para evitar las arrugas.

• Ropa de plumón

El proceso de down wear, está especialmente diseñado para el lavado de chaquetas de plumón. El

El material de la chaqueta de plumón es ligero, difícil de aclarar, escasa capacidad antilavado y difícil de absorber el agua.

Por lo tanto, es necesario ampliar el tiempo de remojo en el proceso de lavado, y

reducir la velocidad de rotación durante la deshidratación.

• Limpieza del tambor

Periódicamente (cada 1-2 meses) utilice este programa para limpiar el tambor para el mantenimiento y limpieza necesarios. Deje que la lavadora ejecute el programa sin ropa. Para obtener mejores resultados, añada detergente antical en polvo al depósito de detergente. Después del programa, deje la puerta delantera entreabierta y deje secar el interior de la máquina.

• Manchas

Para las prendas con manchas más resistentes, se puede mejorar el efecto de lavado prolongando el tiempo de lavado con una intensidad de lavado más fuerte.

• 20°C

Se trata de un nuevo programa especial estándar europeo, que se utiliza para lavar ropa ligeramente sucia. La temperatura se fija en 20°C para proteger la ropa.

• Lavado rápido 15

Lavado rápido 15 es un programa de lavado rápido para una pequeña cantidad de ropa moderadamente sucia.

• ECO 40-60

Para lavar prendas de algodón que normalmente se pueden lavar a 40°C o 60°C, en el mismo ciclo. Este ciclo se utiliza para evaluar el cumplimiento de la normativa de diseño ecológico de la UE.

5.5 Programas especiales

Para usos específicos, seleccione cualquiera de los siguientes programas.

• Aclarado y centrifugado

Un programa diseñado para que los usuarios aclaren y sequen la ropa.

• Centrifugado

Utilice este programa para aplicar un centrifugado adicional a su colada o para vaciar el agua de la lavadora.

Antes de seleccionar este programa, seleccione la velocidad de centrifugado deseada y pulse el botón Inicio / Pausa. En primer lugar, la lavadora vaciará el agua de su interior. A continuación, centrifugará la colada con la velocidad de centrifugado ajustada y vaciará el agua que salga de ella. Si desea escurrir sólo el agua sin centrifugar la colada, seleccione el programa Bomba+Centrifugado y, a continuación, seleccione la función Sin centrifugado mediante el botón de ajuste de la velocidad de centrifugado. Pulse el botón Inicio / Pausa.



Si el programa no ha alcanzado el paso de calentamiento, puede cambiar la temperatura sin cambiar la máquina al modo Pausa.

5.8 Funciones auxiliares

• Aclarado+

Pulse el botón Aclarado+ en el modo de espera y se encenderá el indicador de la función Aclarado+. Al mismo tiempo, añada un proceso de aclarado en el proceso de lavado, y el tiempo después de añadir la función se mostrará en la ventana de tiempo restante.

La función de aclarado se cancelará cuando se vuelva a pulsar, si no llega a la fase de aclarado durante el funcionamiento, pulse el botón de pausa. El botón de aclarado puede añadirse o cancelarse, y la función de aclarado no puede seleccionarse ni cancelarse durante el funcionamiento.

• Bloqueo para niños

Esta función se utiliza principalmente para evitar el funcionamiento incorrecto y que los niños jueguen con la lavadora durante el funcionamiento normal de la misma. En el estado de funcionamiento, pulse y mantenga pulsados los botones "Aclarado+" al mismo tiempo durante 3 segundos para activar la función de bloqueo para niños. El bloqueo para niños sólo puede ajustarse y liberarse cuando el programa está en marcha. Una vez ajustado el bloqueo para niños, el indicador de bloqueo para niños se mostrará durante el funcionamiento. La luz está siempre encendida.

• Retardo

Se utiliza para proporcionar a los usuarios una función de inicio diferido personalizada para el programa de lavado. El intervalo de ajuste es de 2-24 horas (la definición de la hora de la cita es desde el inicio de la cita hasta el final del programa de lavado). Inicio y ajuste de la cita: Después del



Utilice una velocidad de centrifugado más baja para las coladas delicadas.

5.6 Selección de temperatura

Siempre que se selecciona un nuevo programa, la temperatura por defecto del programa seleccionado se muestra en el indicador de temperatura. Para ajustar la temperatura, pulse el botón de temperatura. La temperatura aumentará gradualmente y pasará a la más baja cuando se alcance la máxima.

5.7 Selección de la velocidad de centrifugado

Cada vez que se selecciona un nuevo programa, la velocidad de secado predeterminada del programa seleccionado se muestra en el indicador de velocidad. Para ajustar la velocidad de secado, pulse el botón de velocidad. La velocidad de rotación aumenta gradualmente y circula a la más baja cuando alcanza la más alta.

Una vez finalizados los ajustes del programa de lavado y de los parámetros, pulse prolongadamente el icono "velocidad" hasta que parpadee para iniciar la cita. Puede ajustar la hora pulsando la tecla de cita, y pulse la tecla "inicio/pausa" para iniciar la cita. Una vez iniciada la cita, excepto las teclas "bloqueo para niños", "inicio/pausa" y "encendido/apagado", no se pueden accionar otras teclas.

5.9 Tabla de programas y consumos

ES				Funciones auxiliares			
Programa		Carga máxima (kg)		Tiempo de aclarado por defecto	Número opcional de aclarados (aclarado+ ¹⁾	Retardo	Rango de temperatura seleccionable
		6Kg	8Kg				
Algodón	40	Max	Max	2	+1	~	Frío-90
Mezclar	30	3	4	2	+1	~	Frío-60
Lana	30	1.5	1.5	2	+1	~	Frío-40
Seda	Frío	2	2	2	+1	~	Frío-40
Ropa de cama	30	3	4	2	+1	~	Frío-60
Vapor	90	3	4	2	+1	~	90
Desgaste hacia abajo	30	2	2	2	+1	~	Frío-40
Tambor Limpio	90	0	0	1	×	~	90
Giro	-	Max	Max	×	×	~	-
Aclarado y centrifugado	-	Max	Max	1	+1	~	-
Mancha	60	3	4	2	+1	~	40-60
20°C	20	Max	Max	2	+1	~	20
Rápido 15	Frío	1.5	1.5	2	+1	~	Frío-30
ECO 40-60	40	Max	Max	2	×	~	40

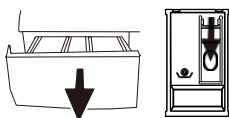
- Debido a las actualizaciones del modelo del producto, la configuración funcional y los parámetros serán diferentes a los de este manual. Consulte las funciones del modelo real.

6 Mantenimiento y limpieza

La vida útil del producto se prolonga y los problemas frecuentes disminuyen si se limpia a intervalos regulares.

6.1 Limpieza del cajón del detergente

Limpie el cajón del detergente a intervalos regulares (cada 4-5 ciclos de lavado) como se indica a continuación para evitar la acumulación de detergente en polvo con el tiempo.



1. Presione el punto del sifón en el compartimento del suavizante y tire hacia usted hasta extraer el compartimento de la máquina.

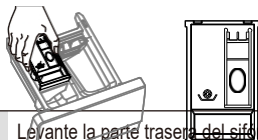


Si en el compartimento del suavizante comienza a acumularse una cantidad de agua y de mezcla de suavizante superior a la normal, deberá limpiarse el sifón.

2. Lave el cajón del detergente y el sifón con abundante agua tibia en un lavabo. Utilice guantes protectores o un cepillo adecuado para evitar el contacto de los residuos del cajón con la piel durante la limpieza.

3. Vuelva a colocar el cajón en su sitio después de limpiarlo y asegúrese de que queda bien asentado.

Si su cajón de detergente es el indicado en la siguiente figura:



Levante la parte trasera del sifón para extraerlo como se muestra en la ilustración. Después de realizar los procedimientos de limpieza arriba mencionados, vuelva a colocar el sifón en su alojamiento y empuje su parte delantera hacia abajo para asegurarse de que la lengüeta de bloqueo encaje.

6.2 Limpieza de la puerta de carga y del tambor

Para productos con programa de limpieza del tambor, consulte Funcionamiento del producto - Programas.

Para productos sin limpieza del tambor, siga los siguientes pasos **para limpiar el tambor**: Seleccione las funciones auxiliares **Agua adicional** o **Aclarado extra**. Utilice el **programa Algodón sin prelavado**.

Ajuste la temperatura al nivel recomendado en el producto de limpieza del tambor que se puede obtener en los servicios autorizados. Aplique este procedimiento **sin ropa dentro**.

Antes de iniciar el programa, ponga 1 bolsa de detergente especial para tambor (si no se puede suministrar el detergente especial, ponga un máximo de 100 g de polvo). 100 g de polvo (antical) en el compartimento del detergente de lavado principal (compartimento n° "2"). Si el antical está en forma de pastilla, ponga sólo una pastilla en el compartimento de lavado principal n° "2". "2".

Seque el interior del fuelle con un paño limpio una vez finalizado el programa.

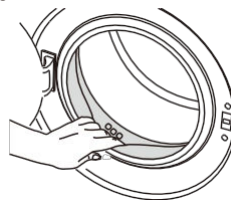


Repita el proceso de limpieza del tambor cada 2 meses.



Utilice una solución antical adecuada para la lavadora.

Después de cada lavado asegúrese de que no queda ninguna sustancia extraña en el tambor.



Si los orificios que se muestran en la siguiente figura están bloqueados, ábralos con un palillo de dientes.



Las sustancias metálicas extrañas causarán manchas de óxido en el tambor. Limpie las manchas en la superficie del tambor utilizando productos de limpieza para acero inoxidable. Nunca utilice lana de acero o de alambre.



ADVERTENCIA: Antes de la instalación, compruebe visualmente si el producto presenta algún defecto. Si es así, no lo instale. Los productos dañados ponen en peligro su seguridad.

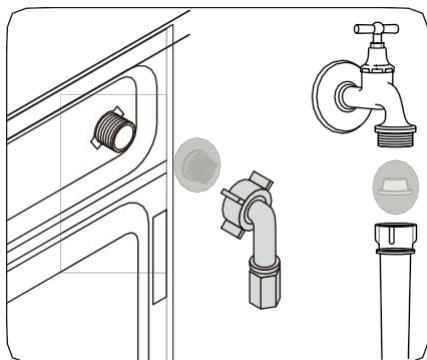
6.3 Limpieza del cuerpo y del panel de control

Limpie el cuerpo de la máquina con agua jabonosa o detergentes en gel suaves no corrosivos según sea necesario, y seque con un paño suave.

Utilice sólo un paño suave y húmedo para limpiar el panel de control.

6.4 Limpieza de los filtros de entrada de agua

Hay un filtro en el extremo de cada válvula de entrada de agua en la parte trasera de la máquina y también en el extremo de cada manguera de entrada de agua donde se conectan al grifo. Estos filtros evitan que entren en la lavadora sustancias extrañas y suciedad en el agua. Los filtros deben limpiarse, ya que tienden a ensuciarse con el tiempo.



1. Cierre los grifos.

2. Retire las tuercas de las mangueras de entrada de agua para acceder a los filtros de las válvulas de entrada de agua. Límpielos con un cepillo adecuado. Si los filtros están demasiado sucios, sáquelos con un alicate y límpielos.

3. Extraiga los filtros de los extremos planos de las mangueras de entrada de agua junto con las juntas y límpielos a fondo con agua corriente.

4. Vuelva a colocar las juntas y los filtros con cuidado y apriete las tuercas de las mangueras con la mano.

6.5 Vaciado del agua restante y limpieza del filtro de la bomba

El sistema de filtrado de su lavadora impide que elementos sólidos como botones, monedas y fibras textiles obstruyan el impulsor de la bomba durante la descarga del agua de lavado. Así, el agua se descargará sin problemas y se prolongará la vida útil de la bomba.

Si la máquina no descarga el agua, el filtro de la bomba está obstruido.

El filtro debe limpiarse siempre que esté obstruido o cada 3 meses. Para limpiar el filtro de la bomba, primero debe vaciarse el agua. Además, antes de transportar la máquina (por ejemplo, cuando se traslada a otra casa) para evitar que el agua se para evitar que el agua se congele en la máquina, puede ser necesario vaciar completamente el agua del aparato.



ADVERTENCIA: Las sustancias extrañas que queden en el filtro de la bomba pueden dañar su máquina o causar problemas de ruido.

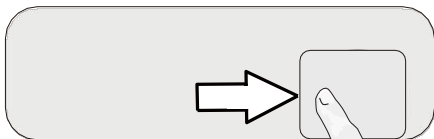
Para limpiar el filtro sucio y descargar el agua

1. Desenchufe la máquina para cortar la alimentación eléctrica.



ADVERTENCIA: La temperatura del agua en el interior de la máquina puede aumentar hasta 90 °C. Para evitar el riesgo de quemaduras, el filtro debe limpiarse después de que el agua de la máquina se enfríe.

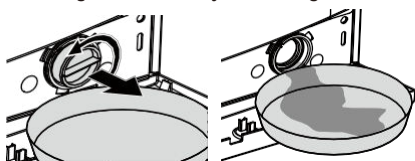
2. Abra la tapa del filtro.



ADVERTENCIA: Puede retirar la tapa del filtro empujando ligeramente hacia abajo con una herramienta fina con punta de plástico, a través del hueco situado encima de la tapa del filtro. No utilice herramientas con punta metálica para retirar la tapa.

3. Algunos de nuestros productos tienen una manguera de drenaje de emergencia y otros no. Siga los pasos que se indican a continuación para descargar el agua.

Descarga del agua cuando el producto no tiene manguera de drenaje de emergencia:



- Coloque un recipiente grande delante del filtro para recoger el agua de éste.
 - Afloje el filtro de la bomba (en sentido contrario a las agujas del reloj) hasta que empiece a salir agua. Vierta el agua que fluye en el recipiente que ha colocado delante del filtro. Tenga siempre a mano un trozo de tela para absorber el agua derramada.
 - Cuando se acabe el agua del interior de la máquina, extraiga completamente el filtro girándolo.
4. Limpie cualquier residuo en el interior del filtro, así como las fibras, si las hubiera, alrededor de la zona del impulsor de la bomba.
5. Instale el filtro.

6. Si la tapa del filtro está compuesta por dos piezas, cierre la tapa del filtro presionando la lengüeta. Si es de una sola pieza, asiente primero las lengüetas de la parte inferior en sus lugares y luego presione la parte superior para cerrar.

6.6 Limpieza periódica

Limpie el interior de la manguera de la bomba, eliminando cualquier resto u objeto extraño. Si el suministro de agua del aparato se ralentiza o se detiene por completo, es posible que el colador de entrada de agua esté obstruido. Se recomienda limpiar cada 6 meses para reducir las posibilidades de bloqueo de la válvula en zonas con agua dura.

7 Especificaciones técnicas

Nombre del modelo	SCLLF106-WA	SCLLF106-SA	SCLLF128-SA
Capacidad (kg)	6	6	8
Velocidad máxima de centrifugado (rpm)	1000	1000	1200
Altura (cm)	84	84	84
Anchura (cm)	60	60	60
Profundidad (cm)	39	39	45
Peso neto (±4 kg.)	47	47	53
• Entrada (V/Hz) Total	220-240V~/ 50Hz	220-240V~/ 50Hz	220-240V~/ 50Hz

8 Solución de problemas

El programa no se inicia después de cerrar la puerta.

- No se ha pulsado el botón Inicio / Pausa / Cancelar. >>> *Pulse el botón Inicio / Pausa / Cancelar.

No se puede iniciar ni seleccionar el programa.

- La lavadora ha pasado al modo de autoprotección debido a un problema de suministro (tensión de línea, presión del agua, etc.). >>> Para cancelar el programa, gire el mando de selección de programas para seleccionar otro programa. El programa anterior se cancelará. (Véase "Cancelación del programa")

Hay agua en la máquina.

- Es posible que haya quedado algo de agua en el producto debido a los procesos de control de calidad en la producción. >>> Esto no es un problema; el agua no es perjudicial para la máquina.

La máquina vibra o hace ruido.

- Es posible que la máquina esté desequilibrada. >>> Ajuste las patas para nivelar la máquina.
- Puede haber entrado una sustancia dura en el filtro de la bomba. >>> Limpie el filtro de la bomba.
- No se han retirado los pernos de seguridad para el transporte. >>> Retire los pernos de seguridad de transporte.
- Es posible que haya poca ropa en la máquina. >>> Añada más ropa a la máquina.
- La máquina podría estar sobrecargada de ropa. >>> Saque parte de la ropa de la máquina o distribuya la carga a mano para equilibrarla de forma idéntica en la máquina.
- La máquina puede estar apoyada sobre un elemento rígido. >>> Asegúrese de que la máquina no está apoyada sobre ningún

La máquina se detuvo poco después de iniciarse el programa.

objeto.

- Es posible que la máquina se haya detenido temporalmente debido a una baja tensión. >>> Volverá a funcionar cuando la tensión vuelva a su nivel normal.

El tiempo del programa no cuenta. (En modelos con pantalla)

- El temporizador puede detenerse durante la toma de agua. >>> El indicador del temporizador no realizará la cuenta atrás hasta que la máquina tome la cantidad de agua suficiente. La máquina esperará hasta que haya suficiente cantidad de agua para evitar malos resultados de lavado debido a la falta de agua. El indicador del temporizador reanudará la cuenta atrás después de esto.
- El temporizador puede detenerse durante la fase de calentamiento. >>> El indicador del temporizador no iniciará la cuenta atrás hasta que la lavadora alcance la temperatura seleccionada.
- El temporizador puede detenerse durante el centrifugado. >>> El sistema automático de detección de carga desequilibrada puede activarse debido a la distribución desequilibrada de la ropa en el tambor.
- La máquina no pasa a la fase de centrifugado cuando la ropa no está distribuida uniformemente en el tambor para evitar daños a la máquina y al entorno que la rodea. La colada se debe reorganizar y volver a centrifugar.

El cajón del detergente desborda espuma.

- Se utiliza demasiado detergente. >>> Mezcle 1 cucharada de suavizante y ½ litro de agua y viértalo en el compartimento de lavado principal del cajón del detergente.
 - Ponga en la lavadora el detergente adecuado para los programas y cargas máximas indicados en la "Tabla de programas y consumos".
- Cuando utilice productos químicos adicionales (quitamanchas, lejías, etc.), reduzca la cantidad de detergente.

La colada permanece húmeda al final del programa

- Es posible que se haya producido un exceso de espuma y que se haya activado el sistema automático de absorción de espuma debido a un uso excesivo de detergente. >>> Utilice la cantidad recomendada de detergente.
- La máquina no pasa a la fase de centrifugado cuando la colada no está distribuida uniformemente en el tambor para evitar cualquier daño a la máquina y al entorno que la rodea. La colada se debe reorganizar y volver a centrifugar.



ADVERTENCIA: Si no puede eliminar el problema aunque siga las instrucciones de esta sección, consulte a su distribuidor o al Servicio Técnico Autorizado. Nunca intente reparar usted mismo un producto que no funciona.

8.1 Servicio de atención al cliente

Las piezas de repuesto para su aparato están disponibles durante un mínimo de 10 años.



ADVERTENCIA: Riesgo de descarga eléctrica

- No intente nunca reparar un aparato defectuoso o presuntamente defectuoso.

Puede poner en peligro su vida y la de otros futuros usuarios. Sólo los especialistas autorizados pueden llevar a cabo estos trabajos de reparación.

- Las reparaciones inadecuadas realizadas por terceros no autorizados anularán la garantía y los daños subsiguientes no podrán ser reparados por el fabricante.

LA FICHA DE INFORMACIÓN DEL PRODUCTO SEGÚN EL REGLAMENTO DE LA UE N ° 2019/2016

La etiqueta energética de los dispositivos de refrigeración se puede encontrar debajo de la el código QR indicado en la etiqueta energética:

Relación entre la etiqueta energética 1060/2010 / UE y la nueva etiqueta energética 2019/2016 / UE

La etiqueta 1060/2010 / EU actual utiliza el sistema de etiquetado A +++ / D, que se ha vuelto menos efectivo. La escala mixta de la etiqueta con muchos "+" ya no es transparente y la mayoría de los productos ya se encuentran en las primeras 2 o 3 clases en la actualidad.

Por lo tanto, la Unión Europea ha revisado y optimizado la etiqueta en función de las necesidades del usuario. La nueva etiqueta energética 2019/2016 / EU solo contendrá las clases energéticas A a G. Los niveles de clase se actualizarán periódicamente.

EXCLUSIONES DE GARANTÍA:

La garantía no cubre las piezas de desgaste del producto, ni los problemas o daños resultantes de:

- 1) deterioro de la superficie debido al desgaste normal del producto;
- 2) defectos o deterioro debido al contacto del producto con alimentos o líquidos y debido a la corrosión causada por el óxido o la presencia de insectos;
- 3) cualquier incidente no autorizado, abuso, mal uso, modificación, desmontaje o reparación;
- 4) cualquier operación de mantenimiento incorrecta, uso que no esté de acuerdo con las instrucciones relativas al producto o conexión a un voltaje incorrecto;
- 5) cualquier uso de accesorios no suministrados o aprobados por el fabricante. La garantía quedará anulada si se quita la placa de identificación y / o el número de serie del producto.

Garantía del producto y repuestos disponibles

Según los términos de la garantía del fabricante aplicable a la ubicación, el uso del Servicio de atención al cliente es gratuito. El período mínimo de garantía (garantía del fabricante para consumidores privados) en el Espacio Económico Europeo es de 2 años según los términos de garantía aplicables al lugar.

Las condiciones de la garantía no afectan ningún otro derecho o reclamo que usted tenga en virtud de las leyes locales.

La información detallada sobre el período de garantía y las condiciones de garantía en su país está disponible en el servicio al cliente, su distribuidor nuestro sitio web.

Las piezas de repuesto originales que funcionan de acuerdo con la Directiva de diseño ecológico correspondiente se pueden obtener del servicio de atención al cliente durante un período de al menos 4 años a partir de la fecha en que su dispositivo se comercializa en el Espacio Económico Europeo.

DISPOSICIÓN



La Directiva europea 2012/19 / UE sobre residuos de aparatos eléctricos y electrónicos (RAEE) exige que los electrodomésticos usados no se tiren al flujo normal de residuos municipales. Los dispositivos usados deben recolectarse por separado para optimizar la tasa de recuperación y reciclaje de los materiales de los que están hechos y reducir el impacto en la salud humana y el medio ambiente.

El símbolo del contenedor tachado se coloca en todos los productos para recordarle las obligaciones de la recogida selectiva. Los consumidores deben comunicarse con las autoridades locales o su distribuidor con respecto al procedimiento a seguir para la extracción de su dispositivo.

Información sobre el significado de la marca de conformidad **CE**

El marcado CE indica que el producto cumple con los principales requisitos de las Directivas europeas 2014/35 / EU (Baja tensión), 2014/30 / EU (Compatibilidad electromagnética), 2011/65 / EU (Reducción del uso de determinadas sustancias peligrosas en EEE).

Importador: G3 CONCEPTS
ZAC de la Madeleine - 9-11 rue de la Tuilerie
77500 Chelles-France
Contact tel: +33 (0)1 72 84 90 43
formulaire.contact@g3concepts.fr

SCHNEIDER